la presse

PUBLI-REPORTAGE
Montréal, samedi 17 janvier 1981

AUTO 81

BOURASSA
PONTIAC BUICK Ltée

Votre concessionnaire

Beaucoup PLUS

Pour le plus grand choix de modèles, la qualité et l'efficacité du service et du travail, pensez **Bourassa Pontiac Buick.**

Nous avons maintenant un terrain encore plus vaste, ce qui fait de **Bourassa Pontiac Buick** *le plus important centre d'achats de l'automobile dans la région métropolitaine. Nous pouvons donc vous offrir beaucoup plus...!*

Pour votre prochaine voiture, pensez **Bourassa Pontiac Buick** *avant tout!*

1601, boul. St-Martin
près du pont Papineau à Laval.
Tél.: 382-2122

GM Plan de protection continue

Jean-Marc BOURASSA

L'INDUSTRIE de l'automobile est unanime: le Salon de Montréal est probablement le plus prestigieux des salons en Amérique et l'un des plus soignés dans le monde.

Chaque année, la direction du Salon international de l'auto de Montréal a donc fort à faire pour maintenir cette réputation enviable. Elle doit mettre tout en oeuvre pour que d'une année à l'autre les Salons atteignent le plus haut niveau d'excellence.

Le 13e Salon que nous avons conçu pour le public montréalais en 1981 se situe dans le prolongement de cette politique devenue tradition.

La visite du Salon est d'abord un divertissement. Nous avons donc aménagé un décor ensoleillé, agrémenté de verdure et de bancs de parc, qu'animeront chaque jour des danseurs et musiciens des pays du Sud.

Mais le Salon se veut surtout un centre d'information pour l'automobiliste, qui lui permet de comparer sous un même toit plus de 325 véhicules et de se familiariser avec divers organismes privés ou publics s'intéressant à l'automobile.

Nous espérons fermement avoir atteint ce double objectif pour 1981 et vous souhaitons bon divertissement et bonne information!

Jean-Marc BOURASSA
Président,
Salon International de l'Auto de Montréal 1981

Pierre CLERMONT

PLUSIEURS événements d'importance ont marqué ces derniers mois l'Association des marchands d'automobiles de Montréal. Notre organisme a notamment changé de nom et est devenu la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal. Nous nous sommes également donné un nouveau code d'éthique régissant nos relations avec la clientèle.

Ces changements reflètent la détermination des concessionnaires d'automobiles de Montréal d'atteindre les plus hauts niveaux de «professionnalisme» au bénéfice des automobilistes.

Le 13e Salon International de l'Auto de Montréal, organisé par la CCAM, se veut lui aussi le reflet de cette orientation.

Je souhaite à tous les fervents de l'automobile une visite aussi agréable qu'instructive du 15 au 25 janvier, à la Place Bonaventure.

Pierre CLERMONT
Le Président de la Corporation
des concessionnaires d'automobiles de Montréal

Gary N. BÉRUBÉ

UNE vingtaine de manufacturiers représentant tous les pays producteurs d'automobiles participent au 13e Salon International de l'Auto de Montréal permettant d'en faire la plus éclatante manifestation du genre au Canada.

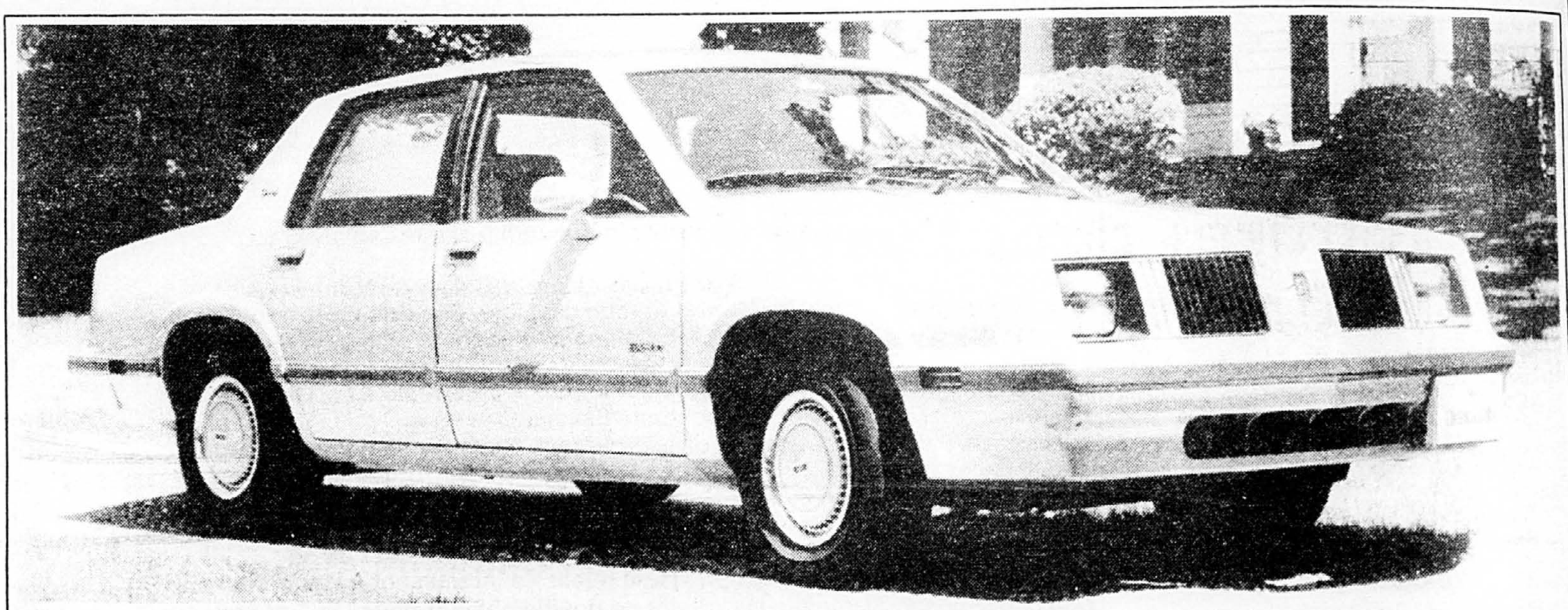
Outre les modèles les plus récents des grandes marques mondiales, dont plusieurs premières canadiennes et nord-américaines, le Salon de l'auto 1981 présente une dizaine de voitures d'intérêt spécial comme la nouvelle Puma du Brésil, la voiture taxi développée avec l'aide du gouvernement du Québec, une voiture recyclée de l'université Concordia, une Ferrari exclusive, etc.

Les visiteurs constateront en outre que le Centre d'information situé sur la mezzanine sud du grand hall de la Place Bonaventure compte plus d'exposants que jamais s'intéressant au monde de l'automobile: la Régie de l'assurance-automobile du Québec, Transports Québec, Transports Canada, le ministère fédéral de l'Energie, des Mines et des Ressources, le Groupement des assureurs (centre d'estimation), la Sûreté du Québec, le Service de la Police de la C.U.M., etc.

La garderie, les prix réduits pour les enfants, les tarifs de groupe pour les étudiants et l'Age d'Or, les billets gratuits pour les donneurs de sang le jeudi 22 janvier, les spectacles quotidiens de chanteurs et danseurs font du Salon de l'Auto une des grandes manifestations annuelles à ne pas manquer.

Nous avons hâte de vous y accueillir d'ici le 25 janvier.

Gary N. BÉRUBÉ
Directeur général,
Salon International de l'Auto de Montréal 1981



L'Oldsmobile Omega à traction avant dans sa version ES.

CHEZ

GIBEAULT

automobile

On fait partie de la famille

GIBEAULT AUTOMOBILES Ltée

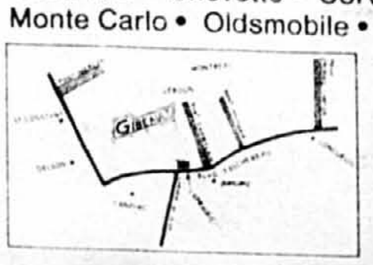
Location long terme

150, boulevard Taschereau

Laprairie

659-5471 **659-2954**

- Chevrolet • Chevette • Corvette • Camaro • Malibu
- Monte Carlo • Oldsmobile • Camions Chevrolet



CHEVROLET

GM
SYMBOLE D'EXCELLENCE

OLDSMOBILE

AUTO 81

General Motors: des voitures dans l'vent et plus économiques

■ La gamme General Motors 1981 n'affiche rien de très spectaculaire en matière de nouveautés et le premier constructeur automobile américain mise surtout cette année sur de petites modifications destinées à réduire la consommation d'essence de ses voitures. Les méthodes utilisées vont d'un meilleur aérodynamisme de certains modèles jusqu'à l'adoption de transmissions automatiques à surmultiplication en passant par la mise en service de moteurs réétudiés, de plus faible cylindrée ou même à cylindrée variable.

Tout comme l'an dernier, c'est toutefois l'aérodynamisme qui est à l'ordre du jour et GM entend utiliser toutes les ressources à sa disposition pour réduire le coefficient de résistance à l'air de ses voitures au cours des prochaines années. On vient d'ailleurs de procéder à l'inauguration, à Détroit, d'un gigantesque tunnel aérodynamique ou soufflerie qui permettra à ce manufacturier de réaliser des études de formes susceptibles d'améliorer considérablement le comportement des voitures sur la route.

En partant du principe qu'un véhicule consomme la moitié de son énergie à lutter contre la résistance de l'air lorsqu'il circule à une vitesse de croisière, General Motors croit être en mesure de diminuer la consommation d'essence de façon appréciable en dessinant des carosseries plus «dans l'vent».

On a assisté l'an dernier à la première manifestation de cette tendance avec le lancement de modèles standard dont les parties avant et arrière avaient été redessinées pour favoriser un meilleur écoulement de l'air. Cette année, un «restyling» identique fait son apparition sur les coupés deux portes de la catégorie intermédiaire, soit les Chevrolet Monte Carlo, Pontiac Grand Prix, Oldsmobile Cutlass Supreme et Buick Regal. On notera notamment un abaissement du capot avant qui a pour effet de réduire la surface frontale de ces modèles tandis que la partie arrière a été légèrement surélevée pour diminuer la traînée.

Ces petits détails contribuent à réduire le coefficient de résistance à l'air dans une proportion de 15% et se traduisent également par un gain notable du côté de l'économie d'essence. Ces nouvelles carrosseries sont les seules nouveautés apparentes chez GM mais plusieurs autres aspects des voitures ont fait l'objet d'une attention particulière.

SUITE DE LA PAGE 6 →

La Chevrolet Camaro en est à sa dernière année dans sa forme actuelle.

En 1981, la Chevrolet Citation est disponible avec un moteur haute performance de 135 ch. avec l'option X-11.

La Pontiac Phoenix dans sa version sport SJ.

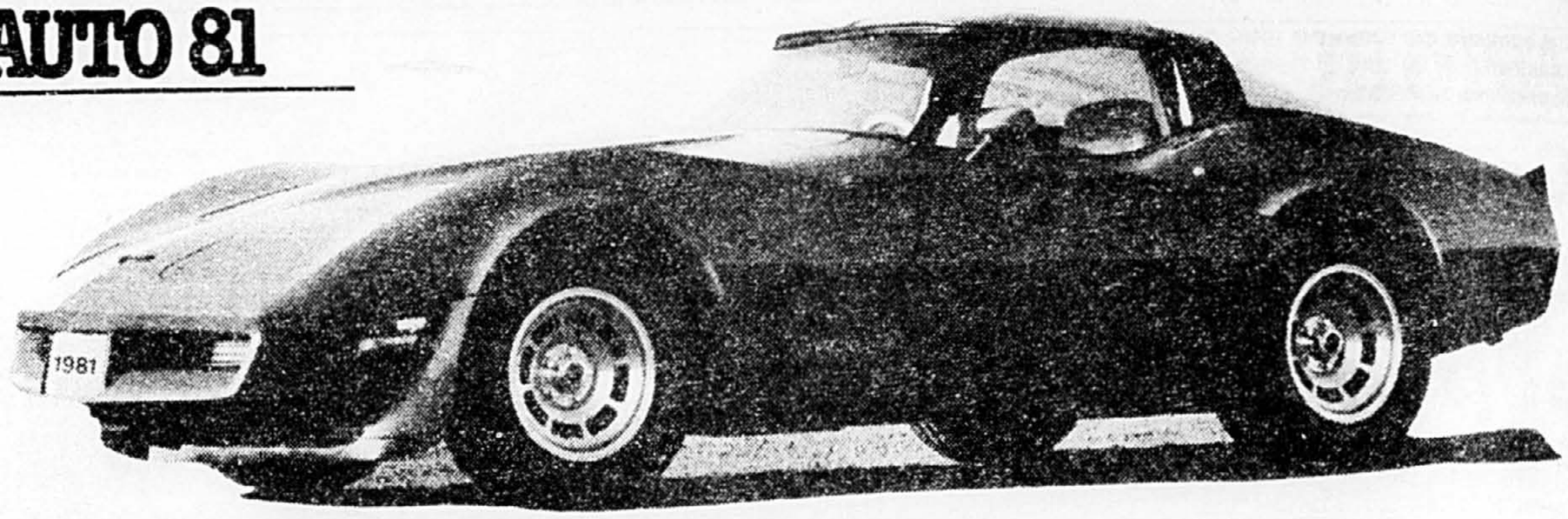
AUTO 81

Chevrolet au régime

Extérieurement, les grandes Chevrolet de 1981 sont inchangées par rapport à l'année dernière mais des modifications d'ordre technique permettront à l'acheteur d'opter pour un groupe-propulseur plus économique. On offre en effet en option une boîte de vitesses automatique à quatre rapports (surmultiplication) accouplée à un moteur V8 de 5 litres doté d'un système électronique de réglage. La nouvelle transmission mise à l'essai sur certains modèles GM l'an dernier a été conçue pour réduire le régime du moteur de plus de 11% lorsqu'on roule à une vitesse stabilisée.

En plus, un embrayage de convertisseur de couple à commande électronique par microprocesseur établit un lien mécanique entre le moteur et l'ensemble de transmission sur le troisième et le quatrième rapport. Soulignons par ailleurs que le moteur standard des grandes Chevrolet est un V6 de 3,8 litres alors qu'un V8 diesel de 5,7 litres est offert en option.

Dans les Malibu et Monte Carlo de la gamme intermédiaire, des pneus à carcasse radiale pouvant être gonflés à 35 livres par pouce carré contribuent à réduire la résistance de roulement sans avoir d'effet marqué sur le confort. Cette innovation se retrouve d'ailleurs dans la plupart des modèles de GM en 1981.



Un essieu arrière doté d'un ressort monolames en matière plastique est l'une des nouveautés caractérisant l'édition 1981 de la Chevrolet Corvette.

Comme plusieurs des «intermédiaires» de GM, la Chevrolet Monte Carlo 1981 possède un coefficient de résistance à l'air qui a été diminué d'environ 15%.

SI VOUS CHERCHEZ À RÉALISER LE MEILLEUR ACHAT POSSIBLE

TOUS LES CHEMINS MÈNENT AU

SUPERVOISIN

bonaventure

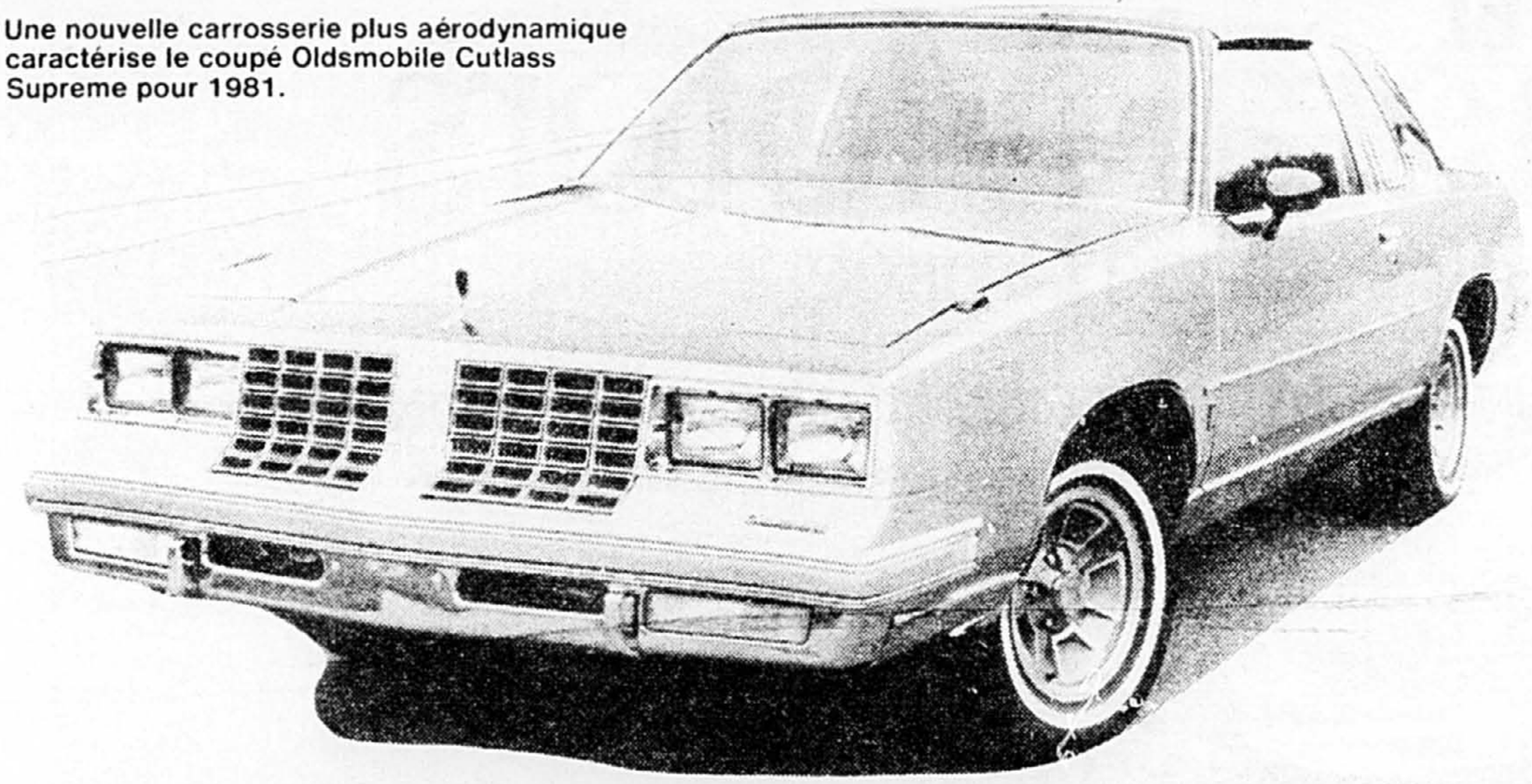
chevrolet oldsmobile inc.

«Le concessionnaire automobile le plus moderne au Canada.»

1965, aut. des LAURENTIDES

337-4120

CHOMEDEY, LAVAL



Une nouvelle carrosserie plus aérodynamique caractérise le coupé Oldsmobile Cutlass Supreme pour 1981.

Pour 1981, la Buick Electra Limited est équipée d'une transmission automatique surmultipliée à 4 rapports.

La Camaro en est à sa dernière année dans sa forme actuelle et le modèle 1981 est identique à celui de l'an dernier. Il en est de même de la Citation, un modèle encore très jeune qui se distingue uniquement par une nouvelle calandre.

Dans cette gamme de compactes à traction avant, le modèle coupé a été supprimé mais les amateurs de haute performance pourront opter pour un moteur V6 à haut rendement de 135 ch. avec l'option X-11.

Quant à la Corvette, elle a perdu un peu de poids pour 1981 grâce au montage de ressorts arrière monolames en plastique renforcé qui contribuent à un allegement de 33 livres ou 15 kilos. Le seul moteur disponible dans ce coupé sport est le V8 à essence de 5,7 litres de type L81.

A l'autre extrémité de la gamme Chevrolet, la Chevette, qui fut l'un des modèles les plus vendus en 1980, continue sa carrière sans changement majeur. L'insonorisation a toutefois été améliorée et on prévoit qu'un moteur diesel 4 cyl. de 1,8 litre sera disponible vers le début de l'année.

23 modèles Oldsmobile

La gamme Oldsmobile est toujours l'une des plus complètes sur le marché avec pas moins de 23 modèles disponibles depuis la compacte Omega jusqu'à la luxueuse Toronado également à traction avant. A elle seule, la série Cutlass comprend huit modeles mais ce sont les coupés deux

SUITE PAGE 9 →

gohier
PONTIAC BUICK INC.

LE CONSEILLER...

...EN VOITURES NEUVES

Plus de 300 Pontiac Buick et 100 camions GMC Prêts à prendre la route. Vaste choix de couleur et de modèle.

EN SERVICE

- Mécaniciens spécialisés formés à l'usine G.M.
- Pièces et accessoires d'origine G.M.

EN LOCATION

Location à long terme de toutes marques pour répondre à vos exigences.

EN VOITURES D'OCCASION

Vaste choix de modèles remis à neuf et garantis.

EN FINANCEMENT

Plan budgétaire G.M.A.C. et plan bancaire disponible pour répondre à vos besoins.

Plan de protection continue

gohier PONTIAC BUICK INC.
3333 est, rue Jarry/376-4220 (près du boul. St-Michel)

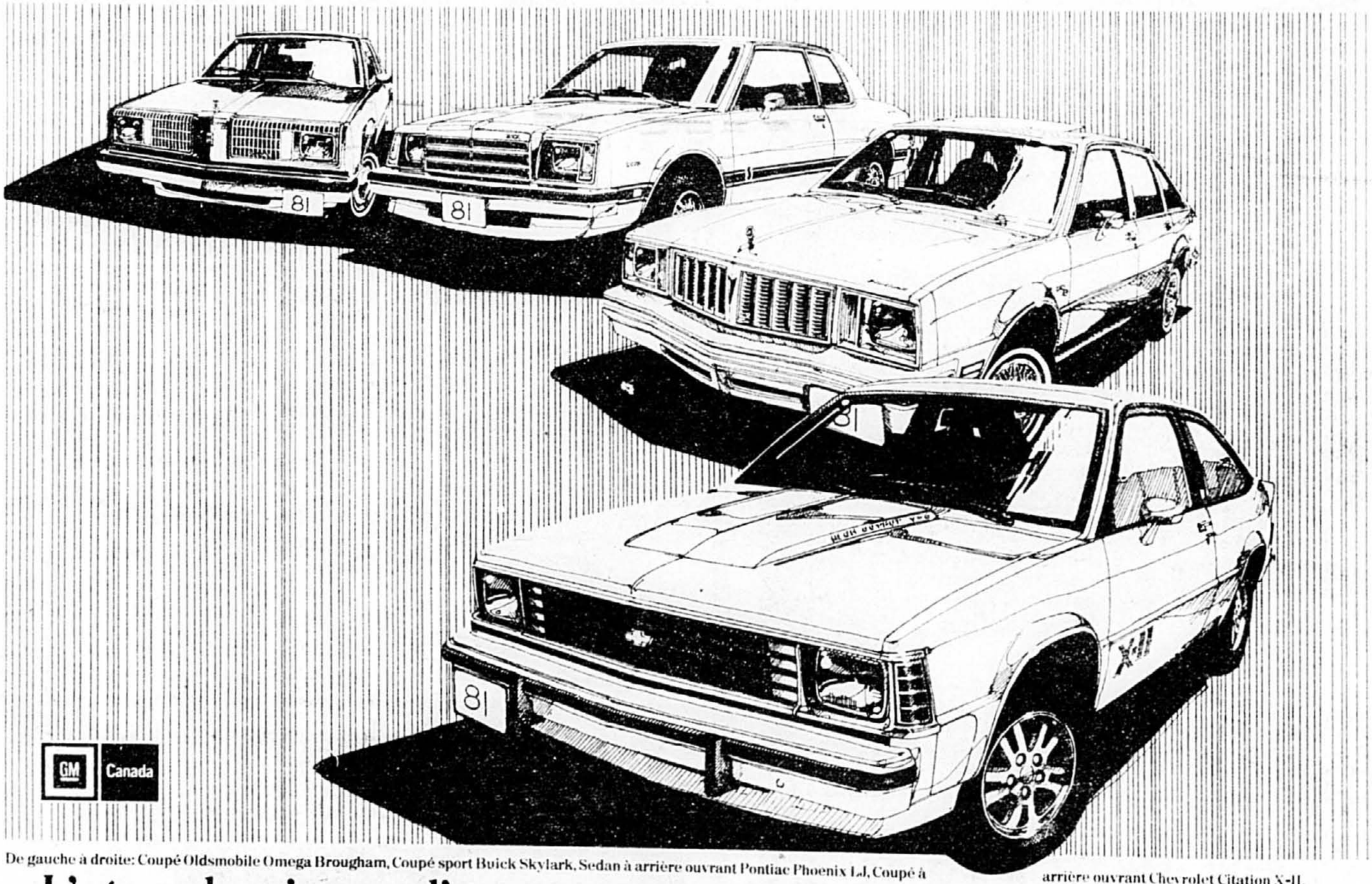
La division "SPORT" chez SALOIS
une réputation légendaire...

SALOIS
CHEVROLET
DEPT SPORT DEPT
LAVAL

610, boul. LABELLE
CHOMEDEY, LAVAL
688-3892

General Motors
du Canada Limitée

CHEVROLET · OLDSMOBILE · PONTIAC · BUICK · CADILLAC · CAMIONS GMC



De gauche à droite: Coupé Oldsmobile Omega Brougham, Coupé sport Buick Skylark, Sedan à arrière ouvrant Pontiac Phoenix LJ, Coupé à arrière ouvrant Chevrolet Citation X-11.

L'évolution d'une nouvelle génération de voitures se poursuit...

Depuis déjà plus d'une demi-décennie, General Motors donne l'exemple en ce qui concerne la conception et l'ingénierie des voitures, pour répondre aux exigences d'un monde orienté vers l'économie d'énergie. C'est pourquoi les 81 de GM reflètent dans le moindre détail le souci de l'économie de carburant: leurs lignes sont effilées, nettes, aérodynamiques. Les nouvelles camionnettes Chevrolet et GMC traduisent le même souci d'économie de carburant.

Leur poids a été réduit (par rapport à l'année dernière), sans pour autant réduire leur capacité de charge. Vous pourrez voir les plus récentes innovations en vous rendant à l'exposition GM de ces voitures et camions de dimensions nouvelles. General Motors donne priorité à l'utilisation efficace du carburant, sans pour autant sacrifier l'espace pour les passagers ni le confort traditionnel de l'automobiliste canadien.

Les petites voitures les plus vendues au Canada*

Coupé à arrière ouvrant Chevrolet Chevette

Sedan à arrière ouvrant Pontiac Acadian

Certains des équipements représentés sont livrables moyennant supplément.

*Ventes combinées

PONTIAC BUICK GM

Salon international de l'auto de Montréal

Place Bonaventure, Montréal, Qué. *Du 15 au 25 janvier*
Du lundi au jeudi, de 11:00 à 22:30
Du vendredi au dimanche de 11:00 à 23:00

CHEVROLET OLDSMOBILE GM

AUTO 81

portes Supreme qui retiennent particulièrement l'attention avec leurs nouvelles lignes mieux profilées. Dans la série 88, six modèles sont à l'affiche dont des coupés et sedans avec des niveaux d'équipement allant du modèle standard à la version Royale Brougham. Trois autres grandes Oldsmobiles sont également disponibles dans la série 98 tandis que le porte-étendard de la marque reste le coupé deux portes Toronado à traction avant qui, pour 1981, est offert dans une nouvelle édition, la XSC sport caractérisée par une suspension renforcée et une direction plus rapide.

Soulignons que toutes les grandes Oldsmobile peuvent être dotées du moteur diesel V8 de 5,7 litres mis au point par cette division de GM.

Comme pour la plupart des voitures 1981 de General Motors, les modèles Oldsmobile peuvent recevoir en option une transmission automatique à surmultiplication et cet équipement est même prévu comme équipement d'origine dans la série 98.

Toutes les Oldsmobile ont été considérablement allégées au cours des dernières années et leur poids est maintenant inférieur de 19% à ce qu'il était il y a cinq ans. Un modèle typique de 1981 comprend en moyenne 90 kilos de matière plastique, 59 kilos d'aluminium, 862 kilos d'acier et 233 kilos de fonte. D'autres matières comptent pour 206 kilos supplémentaires. A propos de matière plastique, on peut mentionner que les ailes avant de l'Omega Sport sont moulées par injection à l'aide de résine et de fibre de verre. Tout en étant plus légères, elles ont l'avantage de reprendre leur forme originale après un impact mineur et de résister à la corrosion.

Pour revenir au moteur diesel d'Oldsmobile, précisons qu'il a fait l'objet de deux perfectionnements techniques pour 1981: des poussoirs hydrauliques de soupapes à galets permettent de prolonger les intervalles entre les changements de l'huile et du filtre et un système de séparation d'eau de grande capacité avec détecteur d'eau dans le réservoir de carburant a également fait son apparition.

Une nouvelle Pontiac Grand Prix

La Pontiac Grand Prix 1981 est l'un des modèles GM qui témoigne le mieux des changements d'ordre aérodynamique apportés aux coupés deux portes de la gamme intermédiaire. Même si la voiture conserve les mêmes dimensions que l'an dernier, sa ligne est pratiquement méconnaissable et le meilleur coefficient de forme de la voiture se traduit également par une silhouette beaucoup plus élégante.

Mécaniquement, la Grand Prix hérite d'un moteur V6 de 3,8 litres en équipement standard mais un V8 de 4,4 litres est offert en option. Un moteur 5 litres à commande électronique est également disponible.

Tout comme les grandes Chevrolet, les Pontiac de format standard reçoivent un moteur V6 de 3,8 litres en équipement d'origine avec les carrosseries de type sedan alors que les familiales bénéficient d'un petit V8 de 4,4 litres.

Une des nouveautés intéressantes pour les grandes Laurentian, Parisienne et Catalina est la disponibilité en option de pneus «autoscellants» à l'épreuve des crevaisons.

Dans la série intermédiaire de Pontiac, on note que le modèle Grand Am a été supprimé en 1981 mais l'acheteur a toujours le choix entre les versions Le Mans et Grand Le Mans avec des carrosseries sedans 2 et 4 portes ou familiales.

La populaire Firebird conserve la même silhouette en 1981 et ce n'est que l'an prochain qu'elle adoptera une toute nouvelle tenue. Les versions standard, Esprit et Formula sont dotées d'un V8 de 4,4 litres tandis que la Trans Am reçoit un V8 de 5 litres à carburateur quatre corps. Un V8 de 4,9 litres à turbocompresseur est toutefois disponible dans les versions Formula et Trans Am.

Offerte en coupé deux portes ou sedan 5 portes avec arrière ouvrant, la Pontiac Phoenix à traction avant se reconnaît à sa calandre redessinée. A l'intérieur, un nouveau levier à fonctions multiples placé sous le volant commande à la fois le lave-glace, le commutateur de faisceaux des phares, le balayage intermittent des essuie-glaces et le régulateur de vitesse de croisière optionnel.

Sous le capot, on trouve toujours en équipement standard le 4 cyl. de 2,5 litres alors que le V6 de 2,8 litres est disponible en option.

Chez Pontiac, l'Acadian est l'équivalent de la Chevette et, comme cette dernière, elle est inchangée. Elle est toujours offerte dans les versions 2 et 4 portes à arrière ouvrant.

SUITE PAGE 10 →

en 1981
Pour une chevrolet où oldsmobile sens unique vers l'est...

Christin
dans l'est
"On vous traite aux petits soins"
12011 est, rue Sherbrooke
354-1050

Chevrette
Monza
Camaro
Citation
Malibu
Monte Carlo
Chevrolet
Corvette
Camions
Chevrolet

DUVAL chevrolet inc.

EXCLUSIF CHEVROLET

TUNNEL H. LAFONTAINE

FLEUVE ST-LAURENT

MÉTRO

À SEULEMENT 2 MINUTES ENTRE LE PONT TUNNEL ET LE PONT JACQUES-CARTIER
(face au fleuve)

• LOCATION À LONG TERME
• SERVICE DE LIMOUSINE AU MÉTRO

670-9300, 527-8691

1450 boul. Marie-Victorin, Longueuil

AUTO 81

La toute nouvelle Pontiac Grand Prix 1981 a un coefficient de traînée qui a été abaissé de 19%.

«Grand Touring» chez Buick

En plus des retouches aérodynamiques apportées au coupé deux portes Buick Regal, ce même modèle peut bénéficier, d'une nouvelle suspension Grand Touring à l'européenne destinée à améliorer la tenue de route et la précision de conduite. Cette suspension GT qui est standard dans le coupé Regal Sport fait également partie de l'équipement d'origine dans la Le Sabre Type T et la Riviera Type T tandis qu'on peut l'obtenir en option dans les modèles Century et LeSabre à l'exception des familiales. L'équipement comprend un boîtier de direction à rapport plus réduit ainsi que des pneus à profil bas ainsi que des ressorts, amortisseurs et barres stabilisatrices destinées à améliorer la stabilité en virage.

La Regal et toutes les autres Buick à propulsion arrière, sauf l'Electra avec V8 à essence de 5,7 litres, possèdent en 1981 une boîte automatique avec embrayage de convertisseur.

La compacte à traction avant Skylark présente des changements secondaires pour 1981 dont une calandre rappelant celle de l'Electra 1980 et un tableau de bord inspiré de celui équipant les modèles de haut de gamme de la marque.

La prestigieuse Riviera peut être équipée de deux moteurs en 1981, soit un V6 de 4,1 litres et un V8 diesel de 5,7 litres. Le V6 turbo de 3,8 litres reste le moteur standard de la nouvelle Riviera Type T. Au chapitre du confort, ce modèle reçoit aussi le récent climatiseur électrique mis à l'essai l'an dernier dans les LeSabre et Electra. Ce système permet un contrôle plus précis de la climatisation

Cadillac

NOTRE BUT CHEZ CHAMPLAIN

Votre satisfaction plus que jamais en 81

CADILLAC SEVILLE 1981

CADILLAC ELDORADO BIARRITZ 1981

BUICK PONTIAC GMC

VASTE SÉLECTION DE VOITURES D'OCCASION DE LA PLUS HAUTE QUALITÉ

Champlain

NO 1 AU CANADA

LOCATION A COURT ET A LONG TERME

FINANCEMENT GMAC DISPONIBLE À 14.2%

PONTIAC Cadillac BUICK CAMIONS GMC GM

1000, boul. Ile-des-Soeurs — 761-3535

puisqu'il n'est pas influencé par la dépression du moteur.

Les grosses Buick sont inchangées pour 1981 mais, comme plusieurs modèles GM, elles peuvent être dotées de la transmission automatique à quatre rapports et de moteurs de plus faible cylindrées favorisant une économie d'essence.

L'innovation de l'année au point de vue technique nous vient de chez Cadillac et il s'agit d'un moteur révolutionnaire à cylindrée variable avec système numérique d'injection de carburant. Ce moteur qui fait partie de l'équipement standard des modèles de Ville, Fleetwood Brougham, limousine et Eldorado et qu'on peut obtenir en option dans la Seville a la faculté de fonctionner sur 8, 6 ou 4 cylindres dépendant des conditions d'utilisation. Il en résulte une économie appréciiable sans que la douceur de roulement ne soit affectée. Le V8-6-4 de Cadillac est à l'origine un 6 litres qui se distingue en plus par son système d'injection d'essence par microprocesseur qui peut non seulement régler l'alimentation mais également effectuer le diagnostic de certaines pannes.

Les autres moteurs dans les divers modèles Cadillac sont un V8 diesel de 5,7 litres ainsi qu'un V6 de 4,1 litres.

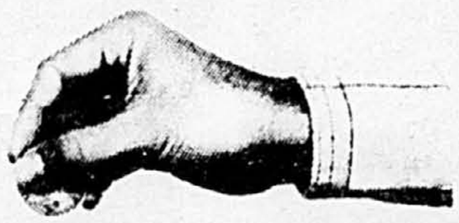
L'électronique continue aussi de jouer un rôle de plus en plus important dans les voitures Cadillac. Elles bénéficient notamment d'un appareil de radio stéréo AM-FM à réglage d'accord électronique avec affichage numérique, détecteur de signal et explorateur. En plus, le climatiseur est contrôlé électroniquement. Cet appareil ultra-moderne qui comprend des commandes sensibles à la pression et à l'affichage numérique des réglages de température permet plus de précision de la commande, un usage plus efficace de la soufflerie et une plus grande sûreté de fonctionnement.

En attendant 1982

Si les nouveautés General Motors pour 1981 ne sont pas tellement spectaculaires, le premier constructeur mondial est à mettre la touche finale à plusieurs modèles inédits pour 1982.

On attend d'ailleurs avec impatience le dévoilement des voitures «J», de petites tractions avant qui remplaceront les Chevrolet Monza et Pontiac Sunbird et qui devraient faire leur apparition sur le marché dès le mois de mai 1981. L'automne prochain, les modèles de la gamme intermédiaire seront recarrossés et adopteront un format réduit en même temps que des roues motrices à l'avant. Enfin, les Camaro et Firebird 1982 seront passablement différentes des modèles actuels et elles seront entièrement remaniées pour la première fois depuis dix ans. De format plus petit, elles auront une ligne mieux profilée, un arrière ouvrant et les voitures auront été allégées de quelques centaines de kilos. Elles conserveront cependant la propulsion arrière.

Si vous roulez vos derniers milles...



Monte Carlo Sport Coupe Landau

Ste Thérèse Autos

105 est, boul. Desjardins
Ste Thérèse
Autoroute des Laurentides
Sortie 20
430 8290

Chevrolet Oldsmobile Cadillac

C'EST TOUT À VOTRE AVANTAGE!

En vedette

Les excellentes voitures

GM

PONTIAC BUICK

CAMIONS

GMC

SERVICE DE LOCATION DE VOITURES

dbar

LOCATION À COURT TERME ET LONG TERME

OMER BARRÉ VERDUN LTÉE.

VOITURES D'OCCASION GARANTIE

5987 AVENUE VERDUN, VERDUN 768-2551

(Sortie La Verendrye de l'autoroute Bonaventure)

Avez-vous pensé à la location récemment?

clermont

est aussi une maison hautement spécialisée dans la location de toutes marques de voitures et camions

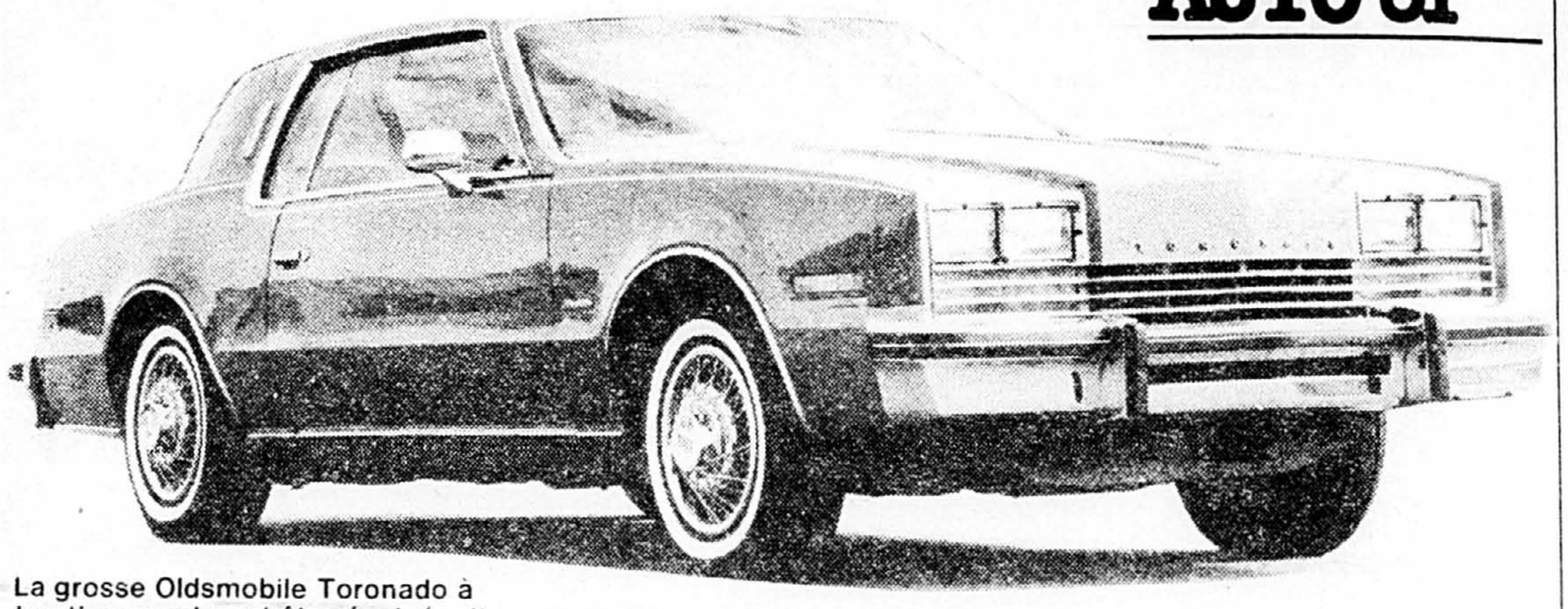
NICOLE DEMERS

clermont

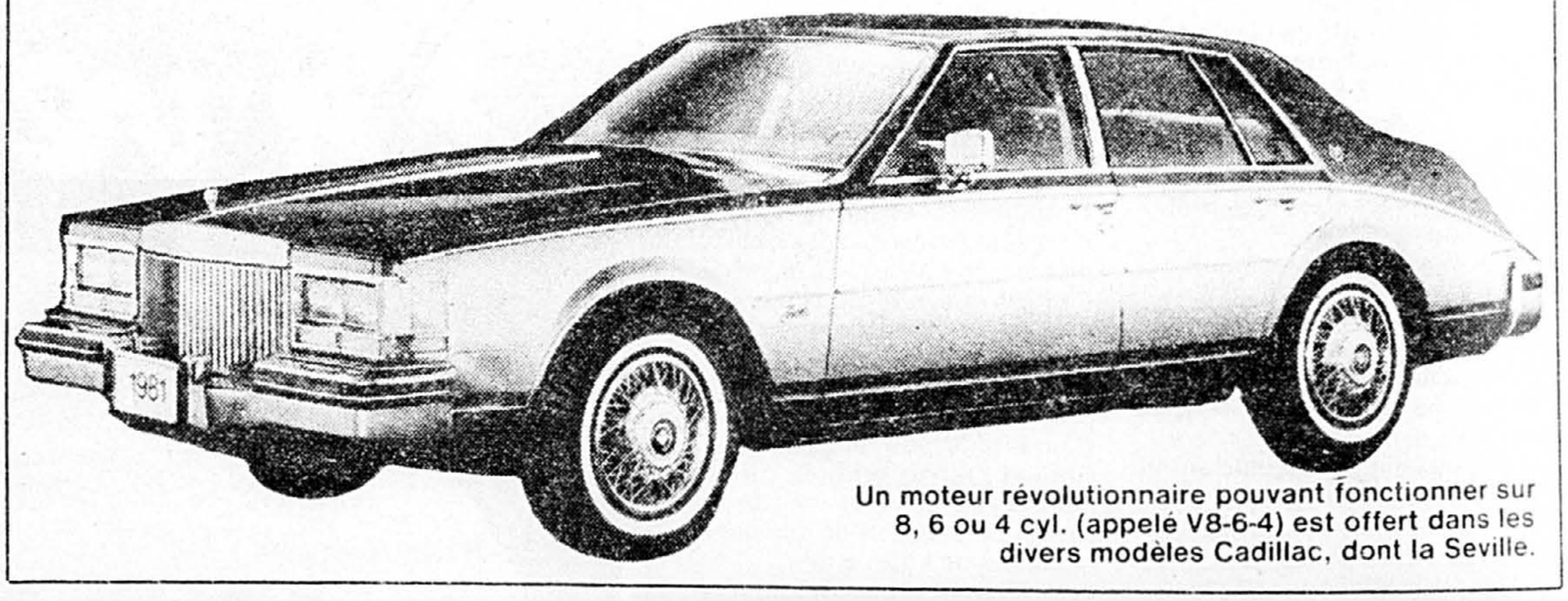
CHEVROLET OLDSMOBILE

5363, ST-DENIS, Montréal - 279-6301

CHEVROLET OLDSMOBILE Division: LOCATION



La grosse Oldsmobile Toronado à traction avant peut être équipée d'un moteur diesel V8 de 5,7 litres.



Un moteur révolutionnaire pouvant fonctionner sur 8, 6 ou 4 cyl. (appelé V8-6-4) est offert dans les divers modèles Cadillac, dont la Seville.

Economisez argent et carburant chez HAROLD CUMMINGS Chevrolet OLDSMOBILE

Chez nous vous trouverez en plus d'un service courtois et rapide toute la gamme

CHEVROLET et OLDSMOBILE 1981

Chevette

Corvette

TIME

Gagnant du prix de la revue TIME au meilleur concessionnaire

25 1955-1980

Ne manquez surtout pas la super CAMARO CUMMINGS

Venez faire une bonne affaire!

Voitures d'occasion et location

7475, boul Décarie

HAROLD CUMMINGS Chevrolet OLDSMOBILE

Samedi le 17 janvier journée Harold Cummings au kiosque GM

739-1911

5255 ouest, JEAN-TALON, Montréal (près Décarie)

Allez voir la voiture de demain, demain.

La voiture de demain, ce n'est plus un véhicule de plus en plus complexe et doté d'un moteur surpuissant. C'est une voiture simple, pratique, destinée à vous mener partout, longtemps.

C'est la Lada.

A dire vrai, la Lada est peut-être la voiture la plus pratique à rouler actuellement sur nos routes.

Elle présente une carrosserie en acier épais, solide et durable, et quatre portes (détail que ne laisserait pas supposer son prix).

Ses lignes sobres et classiques permettent de loger 5 passagers, et non pas 4, en leur accordant tout l'espace qu'il leur faut au niveau de la tête et des jambes. Et son coffre est spacieux (10,1 pieds cubes).

La Lada est actionnée par un moteur de 83 cv à arbre à cames en tête capable d'un excellent kilométrage au litre et qui est en même temps si rationnellement conçu que vous pouvez en assurer l'entretien vous-même si le cœur vous en dit. (La Lada s'accompagne d'ailleurs d'une trousse à outils de 21 pièces).

L'hiver? La Lada s'en moque; elle vient d'un pays où les hivers sont infiniment plus rigoureux que les nôtres. Voilà pourquoi elle offre un "choke" manuel et une voie large.

Côté confort, la Lada est dotée de garnitures intérieures luxueuses en velours, de sièges baquets inclinables, d'un moquette partout et même d'une montre électrique.

Bref, la Lada vous en offre beaucoup. Mais elle vous en demande peu. Aucune autre sedan 4 portes ne coûte aussi peu cher.

Venez constater par vous-même à quel point la Lada est une voiture remarquable.

Et faites un essai sur route dans la voiture de demain. La vraie voiture de demain.

LADA

"Lada Cars of Canada Inc., une compagnie entièrement canadienne."

Venez nous voir au Salon International de l'Auto de Montréal du 15 au 25 Janvier.

Montréal

Montréal (Est)
Luciani Automobile Inc.
9474 Boul. St-Michel
Tél: (514) 384-5032

Chateauguay (Sud)
Automobiles Lada Gino Inc.
46 St. Jean-Baptiste, J4K 3A4
Tél: (514) 698-1441

Dorval (Ouest)
Robert Barrel Lada
11355 Côte de Liesse
Tél: (514) 631-4387

Pierrefonds
Ouest Lada Inc.
4902 Boul. St-Charles, H9H 3E3
Tél: (514) 620-6400

Province du Québec

Chicoutimi
Equipement Patry Inc.
1591 Boul. Talbot, G7H 4C3
Tél: (418) 549-7555

Drummondville
Trans-Québec Automobile Inc.
103 St. Alphonse, J2B 6L1
Tél: (819) 477-4801

(Région de Joliette)
Notre Dame des Prairies
Automobiles Lada Joliette Inc.
557 Boul. Barrette, J6E 2S6
Tél: (514) 759-8111

Ville de Québec
Automobiles Lada Québec
25 Dorchester Sud, G1K 5Y1
Tél: (418) 525-4557

(Région de Rimouski)
Point au Père
Automobiles Rimouski Lada Enr.
375 Boul. St. Anne, G0K 1G0
Tél: (418) 724-5755

(Région des Trois Rivières)
Cap-de-la-Madeleine
Centre Lada
375 rue-Vachon, G8T 8P6
Tél: (819) 373-7823

Ottawa/Hull
Westboro Auto Imports Ltd.
225 Richmond Rd.
Ottawa, K1Z 6W7
Tél: (613) 728-5813

(Région de Sherbrooke)
Rock Forest
Maison de l'Auto RH Inc.
4364 Boul. Bourque
Tél: (819) 564-0777

(Région de St. Jérôme)
Ville St. Antoine
Automobiles Lada St. Jérôme
630 Boul. des Laurentides,
J7Z 4M5
Tél: (514) 432-5225

Ford, constructeur de voitures mondiales!

■ «Constructeur de voitures mondiales»...! C'est la nouvelle étiquette de la compagnie Ford en 1981 et elle trouve sa justification dans deux modèles inédits qui viennent de faire leur apparition sur le marché avec grande pompe. Les voitures qui sont à l'origine de ce remue-ménage sont la Ford Escort et la Mercury Lynx, deux petites tractions avant que l'on qualifie de «voitures mondiales» en raison d'une technologie qui est le résultat des études, de l'expérience et des efforts des ingénieurs de Ford à travers le monde. Plusieurs des filiales de ce manufacturier ont en effet été appelées à travailler au développement de ce «world car» qui a été mis au point principalement pour le marché nord-américain mais qui sera aussi produit et vendu un peu partout à travers le monde.

Ford, il va de soi, mise beaucoup sur les Escort et Lynx dont la mise au point a coûté trois milliards de dollars et qui succèdent aux défuntes Pinto et Bobcat.

Précisons tout de suite qu'elles n'ont cependant absolument rien en commun avec leurs devancières, si ce n'est qu'elles ont approximativement le même format. En plus de la traction avant, elles se distinguent par toute une série d'organes mécaniques conçus spécialement en fonction de ces modèles. Ford a d'ailleurs fait la demande de plus de 35 brevets ayant trait aux nombreuses innovations que l'on retrouve dans les Escort et Lynx. Ces dernières sont notamment dotées d'un moteur tout nouveau, un 4 cyl. de 1,6 litre à chambres de combustion hémisphériques qui se veut d'une technologie d'avant-garde. On a voulu que ce moteur exige un entretien minimal et qu'il soit remarquablement économique comme en témoigne une cote de consommation prévue de 53 milles au gallon sur la route.

Les nouvelles Ford Escort et Mercury Lynx, dont le moteur est monté transversalement, peuvent être équipées d'une boîte de vitesses manuelle à 4 rapports ou de l'automatique.

L'une de leurs caractéristiques les plus intéressantes est la présence d'une suspension à quatre roues indépendantes tandis que la direction est à pignon et crémaillère. Ces modèles sont disponibles en deux versions, soit un coupé hatchback 3 portes (à arrière ouvrant) et une familiale 5 portes que Ford présente comme de type «liftgate». Selon la tradition, l'acheteur a le choix entre plusieurs niveaux d'équipement, soit cinq pour être plus précis.

Parmi les filiales de Ford qui ont participé au développement des Escort et Lynx (techniquement identiques), on peut mentionner celles de l'Angleterre, de l'Allemagne, de l'Espagne, de l'Italie et même du Japon. Avec les meilleures idées d'un peu tout le monde, Ford a produit une nouvelle gamme de voitures susceptibles de répondre aux exigences d'une très vaste clientèle, principalement de celle qui recherche une compacte à la fois spacieuse, maniable, confortable et économique.

A plus ou moins brève échéance, ces nouvelles venues seront suivies de toute une série de nouveaux modèles empruntant les mêmes organes

SUITE PAGE 19 →

La Lynx est la contrepartie de la Ford Escort dans la division Mercury. Elle est disponible en deux versions: sedan hatchback 3 portes et liftback 5 portes ou familiale.

La nouvelle voiture mondiale de Ford, l'Escort, se distingue par une suspension à quatre roues indépendantes.

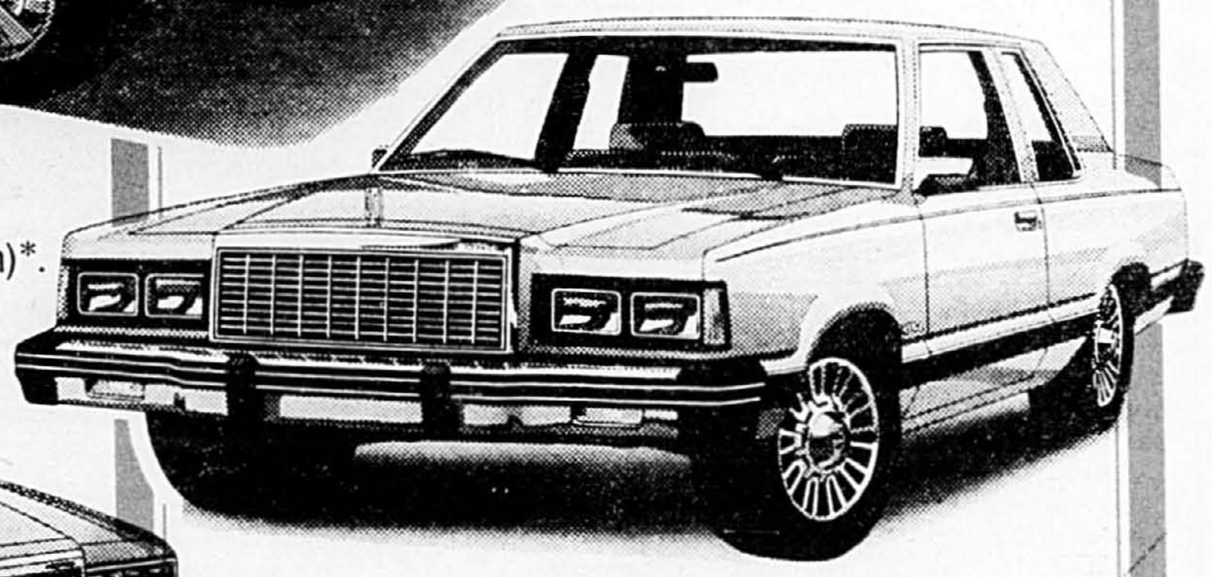
LES FORD 1981

LE MONDE N'A JAMAIS VU UNE GAMME DE VOITURES AUSSI PERFECTIONNÉES.

FORD ESCORT
Traction avant.
42 milles/gallon ville/route (6,7 L/100 km).
54 milles/gallon route (5,3 L/100 km)*.
Pour montrer au monde ce qu'on peut faire.

ESCORT GLX 3 PORTES A ARRIERE LEVANT

GRANADA GLX 2 PORTES



FORD GRANADA
Le monde change...la Granada aussi!
Ses cotes de millage sont meilleures que jamais! 34.8 mi/gal (8,1 L/100 km)*.

FORD LTD
Toujours fidèle à la tradition. Avec des cotes de millage de 24,7 mi/gal (11,4 L/100 km)*.

THUNDERBIRD
Electrisante!...comme toujours. Avec des cotes de millage de 26,9 mi/gal (10,5 L/100 km)*.

FAIRMONT
Compacte, spacieuse, économique et peu gourmande. Avec des cotes de millage de 34,8 mi/gal (8,1 L/100 km)*.

MUSTANG
La petite sportive qui se vend bien. Vous pouvez même la choisir avec une boîte manuelle 5 vitesses et un nouveau toit en T, facultatifs. Ses cotes de millage sont de 34,8 mi/gal (8,1 L/100 km)*.

Les voitures Ford avaient déjà pris la route de l'élégance et de l'économie d'essence pour les années 80. Elles prennent un nouveau tournant en 1981. De la Fairmont, la première Ford des années 80 conçue pour l'économie d'espace et d'essence, à la superbe nouvelle Escort, Ford montre le chemin!

Ford Escort. Des cotes de millage plus élevées que toute autre voiture nord-américaine vendue au Canada.

Les ingénieurs des quatre coins du monde ont conçu cette voiture dont le millage est tout simplement extraordinaire.

Elle est si nouvelle qu'au moins 27 brevets d'invention lui ont été attribués ou sont en voie de l'être. Son nouveau moteur à culasse hémisphérique à angles de soupapes composés assure un millage remarquablement élevé tout en lui donnant la puissance nécessaire pour les longs parcours. L'Escort offre également un confort et une tenue de route incomparables.

Sans oublier la traction avant, la direction à crémaillère, la suspension à 4 roues indépendantes. Et son intérieur est étonnamment spacieux. Que vous choisissiez le modèle 3 portes ou le modèle 4 portes avec hayon et espace de rangement de 61 pieds cubes (1727 L), vous serez agréablement surpris. L'Escort. Pour montrer au monde ce qu'on peut faire.

Ford Granada. Le monde change...la Granada aussi!

En 1981, aucun modèle 2 ou 4 portes nord-américain n'offre plus de changements que la Ford Granada: nouveau moteur exceptionnellement efficace, nouvelle direction à crémaillère parfaitement précise, suspension avant améliorée qui combine les avantages des jambes de force type MacPherson et celles des barres de réaction. Et que dire de la qualité, notre premier souci, si ce n'est que 38 inspecteurs examinent chaque voiture!

Cette année, la Granada est plus courte d'un pare-chocs à l'autre, mais elle offre plus d'espace pour chaque passager et ses cotes de millage n'ont jamais été meilleures.

VOYEZ LES FORD 1981 À "AUTO 1981"

*Cotes de consommation de Transports Canada pour une voiture équipée de série (wagonnettes non comprises). Vos résultats ne seront pas nécessairement les mêmes.
Certains accessoires illustrés sont offerts en option moyennant supplément.

FORD

Ford

AUTO 81

La Mercury Cougar remplace la défunte Monarch. Plus petite que sa devancière, elle n'en offre pas moins un habitacle aux dimensions agrandies.

La nouvelle Ford Granada 1981 est plus légère de 400 livres que le modèle de l'an dernier et sa carrosserie a été complètement redessinée.

POUR UNE MEILLEURE TRANSACTION...

1981

Kilométrage exceptionnel, confort et commodité, traction avant, superbe stabilité, super aérodynamique, résistance à la corrosion.

Vente, location à long terme, service, atelier de débosselage, pièces originales, Motorcraft, département de voitures usagées garanties.

FORD Granada 81

Quel style! Quel confort. Les derniers raffinements techniques à votre portée.

FORD

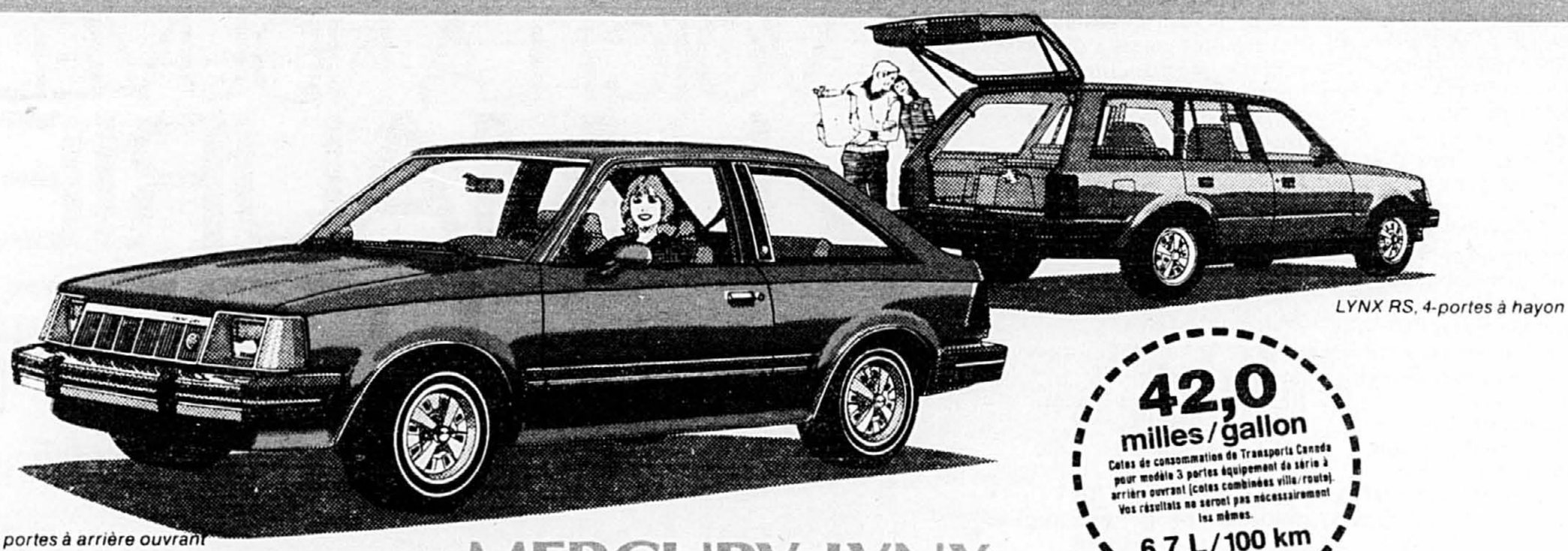
C'est RAPIDES FORD LTÉE

3175, Victoria, Lachine

637-5811 481-5611

Les nouvelles Mercury sont à "Auto'81"!

Notre économie est en pleine forme!



LYNX RS, 4-portes à hayon

LYNX LS 3 portes à arrière ouvrant

42,0 milles/gallon

Cotes de consommation de Transports Canada pour modèle 3 portes équipement de série à arrière ouvrant (cotes combinées ville/route). Vos résultats ne seront pas nécessairement les mêmes.

6,7 L/100 km

MERCURY LYNX:

Une traction avant de classe mondiale totalement nouvelle fabriquée en Amérique du Nord.

Technique mondiale. Pour mettre au point la Mercury Lynx, Ford a fait appel aux talents d'ingénieurs du monde entier. La nouvelle Lynx a mérité les éloges unanimes des spécialistes pour des innovations telles que le nouveau moteur à culasse hémisphérique avec soupapes à angles composés. Ce moteur est, de tous les modèles nord-américains de sa cylindrée, de loin le plus efficace.
Économie d'essence exceptionnelle. Avec une cote de consommation sur route de 54 milles au gallon et une cote combinée ville/route de 42 milles au gallon, la Mercury Lynx est une des voitures nord-américaines les plus économiques. Son moteur 4 cylindres, en tandem avec la boîte-pont manuelle à quatre vitesses entièrement synchronisées (livrée en série), ou la nouvelle boîte-pont automatique trois vitesses en option, il fait de la Mercury Lynx une des grandes voitures mondiales de la petite consommation.
Suspension indépendante aux quatre roues et traction avant. Les qualités routières de la Mercury Lynx sont véritablement incomparables: la suspension indépendante aux quatre roues et les pneus radiaux ceinturés d'acier lui permettent de coller à chaque pouce de chaussée. Le système de freinage à deux circuits en diagonale est un facteur supplémentaire de sécurité. La nouvelle direction à crémaillère prend les virages sans jamais perdre son sang-froid. Et la traction avant qui assure une adhérence très supérieure.
Espace intérieur surprenant. Quatre places véritablement spacieuses, nouveaux sièges baquets enveloppants à l'avant et large banquette à l'arrière constituent l'intérieur de la Lynx. L'espace de chargement se trouve derrière la banquette. Si vous emportez beaucoup de bagages, choisissez la Lynx 4 portes à hayon. Lorsque sa banquette est rabattue, l'espace de chargement mesure 61 pieds cubes (1727 litres), avec tapis au sol par dessus le marché!
Le choix des choix. Il existe deux modèles de Lynx: 3 portes avec arrière ouvrant et 4 portes avec hayon. Vous pouvez choisir la simple Lynx, la Lynx GL, la Lynx GS, la très sportive RS ou l'élégante Lynx LS. Le concessionnaire Mercury vous renseignera sur toutes les options livrables pour la Lynx.

Capturez une MERCURY COUGAR

Vous aurez vite fait de dompter ce félin tout beau et tout nouveau! Confort, luxe et économie! Qui dit mieux?

Cougar 2 portes

Cougar GS 4 portes

Gâtez vous! Vous avez bien mérité cette Cougar "nouvelle formule". Totalement nouvelle, la Cougar 1981 est le choix des gens exigeants. Sous un extérieur parfaitement mesuré, la Cougar abrite un intérieur spacieux. Ce qui ne l'empêche pas d'être étonnamment économique. Que ce soit une 2 portes ou une 4 portes sedan, la Cougar fait peau neuve sans changer de caractère!
Économie d'essence et luxe: la Cougar en un mot! La nouvelle Cougar sait vivre avec son temps. Le moteur de 2,3 litres a une cote de consommation ville/route de 34,8 milles au gallon* (8,1 litres aux 100 km). Quant au moteur de 3,3 litres avec boîte de vitesses automatique, sa cote de consommation ville/route est légèrement inférieure à 30 milles au gallon. Que vous optiez pour la Cougar, la Cougar GS ou la luxueuse Cougar LS, les caractéristiques de série de la Cougar vous combleront: suspension avant à jambes de force MacPherson, freins avant à disque à goupille coulissante, direction à crémaillère de grande précision, deux phares rectangulaires à halogène assurant un éclairage puissant, pneus radiaux métriques P ceinturés d'acier, et grand coffre à bagages de 16,8 pieds cubes.

CAPRI: une personne au singulier!

ZEPHYR: bien davantage d'avantages!

COUGAR XR-7: prenez le volant et vous serez pris!

MARQUIS: savoir voyager en style.

MERCURY

Ford

MERCURY 1981

Certains accessoires illustrés sont proposés en option moyennant supplément

AUTO 81

mécaniques et possiblement le même châssis. Dès le printemps prochain, Ford introduira notamment des versions coupé sport des Escort et Lynx, soit la EXP et la LN7, la première à l'enseigne Ford et la seconde dans la division Mercury.

Nouvelles Granada et Cougar

Deux autres modèles retiennent également l'attention cette année chez Ford... Ce sont les Ford Granada et Mercury Cougar, deux voitures de taille intermédiaire qui utilisent plusieurs des organes mécaniques des Fairmont et Zephyr mais qui sont dotées de carrosseries entièrement redessinées. La Granada remplace le précédent modèle du même nom tandis que la Cougar succède à l'ancienne Monarch qui disparaît du marché. La Cougar XR-7 est désormais connue simplement sous le nom de XR-7.

Ces nouveaux modèles de la catégorie intermédiaire sont d'une conception classique, c'est-à-dire à propulsion arrière, et ils sont offerts en deux types de carrosserie, sedan 2 et 4 portes.

Les Granada et Cougar 1981 ont une consommation qui a été abaissée de 21% par rapport à l'an dernier et leur moteur standard est un 4 cyl. de 2,3 litres à arbre à cames en tête jumelé à une boite de vitesses manuelle à 4 rapports. Une transmission automatique est toutefois disponible tout comme deux autres moteurs de plus forte cylindrée, un 6 cyl. de 3,3 litres et un V8 de 4,2 litres. Au point de vue apparence, les Granada et Cougar ont été raccourcies de trois pouces mais l'espace intérieur n'en souffre nullement et les voitures offrent entre autres plus d'espace pour les jambes. Elles ont aussi été allégées d'environ 400 livres. L'équipement de série comprend des sièges baquets à l'avant, des pneus à carcasse radiale, une direction à crémaillère et des freins avant à disque dont le rendement a été amélioré.

La Granada est proposée en trois versions, L, GL et GLX alors que la Cougar existe dans les séries standard, GS ou LS.

Autres modèles

En ce qui a trait au reste des gammes Ford et Mercury, les Fairmont et Zephyr sont inchangées mais leur équipement de série a été rehaussé pour 1981 et les pneus spéciaux de type TRX précédemment offerts sur les Mustang et Capri sont désormais disponibles en option. Les Fairmont et Zephyr sont offertes dans plusieurs versions dont une familiale.

Les coupés de luxe Thunderbird et XR-7 sont dotés d'un moteur 6 cyl. de 3,3 litres en équipement de série mais des V-8 de 4,2 et 5 litres sont aussi offerts ainsi qu'une boite de vitesses automatique à surmultiplicateur.

Les populaires Mustang et Capri gardent leur silhouette sportive en 1981 mais une nouvelle option est un toit en «T» à panneaux amovibles.

Ces panneaux facilement démontables sont en verre teinté et le toit en «T» est livrable pour les modèles à deux et à trois portes. Des pneus TRX et une suspension de type «rallye» comptent parmi les options que les sportifs apprécieront.

Dans la catégorie des voitures standard, la Ford LTD et la Mercury Marquis 1981 offrent une plus grande économie grâce à un moteur V8 de 4,2 litres accouplé à la transmission à quatrième vitesse surmultipliée qui est aussi disponible avec le moteur V-8 de 5,8 litres.

Le grand luxe est toujours à l'affiche chez Ford grâce aux somptueuses Lincoln Town Car et Continental Mark VI. Ces modèles adoptent depuis l'an dernier un format légèrement plus petit qui a permis d'abaisser leur consommation d'essence. Ces deux limousines reçoivent en équipement de série un moteur V8 de 5 litres avec transmission surmultipliée et elles peuvent être équipées d'une série d'accessoires allant des pneus «anticrevaison» à l'ordinateur de bord avec afficheur multimessage.

Des éditions encore plus personnelles portant les signatures de Blass, Pucci, Givenchy et Cartier sont toujours au catalogue.

Avenue Ford vente ltée

C'est plus qu'un simple concessionnaire automobile...

C'est un engagement!

Nous serons heureux de répondre à vos besoins

VENTE • SERVICE • PIÈCES ORIGINALES

LOCATION À LONG TERME
TOUTES MARQUES DE VOITURES
FINANCEMENT BANCAIRE DISPONIBLE

Avenue Ford vente ltée

7777, boulevard Newman, LaSalle *364-0212*

VOICI LA NOUVELLE
du MAURIER
LÉGÈRE

Le goût riche et distinctif de du Maurier

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage—éviter d'inhaler
Moyenne par cigarette—Format King Size: "goudron" 11 mg, nicotine 1.0 mg,
Régulier: "goudron" 9 mg, nicotine 0.9 mg.

Le coupé Ford Fairmont Futura et le sedan 4 portes Fairmont peuvent être équipés de pneus de type TR en 1981.

La Ford Mustang 1981 est livrable en option avec un toit en «T» à panneaux amovibles.

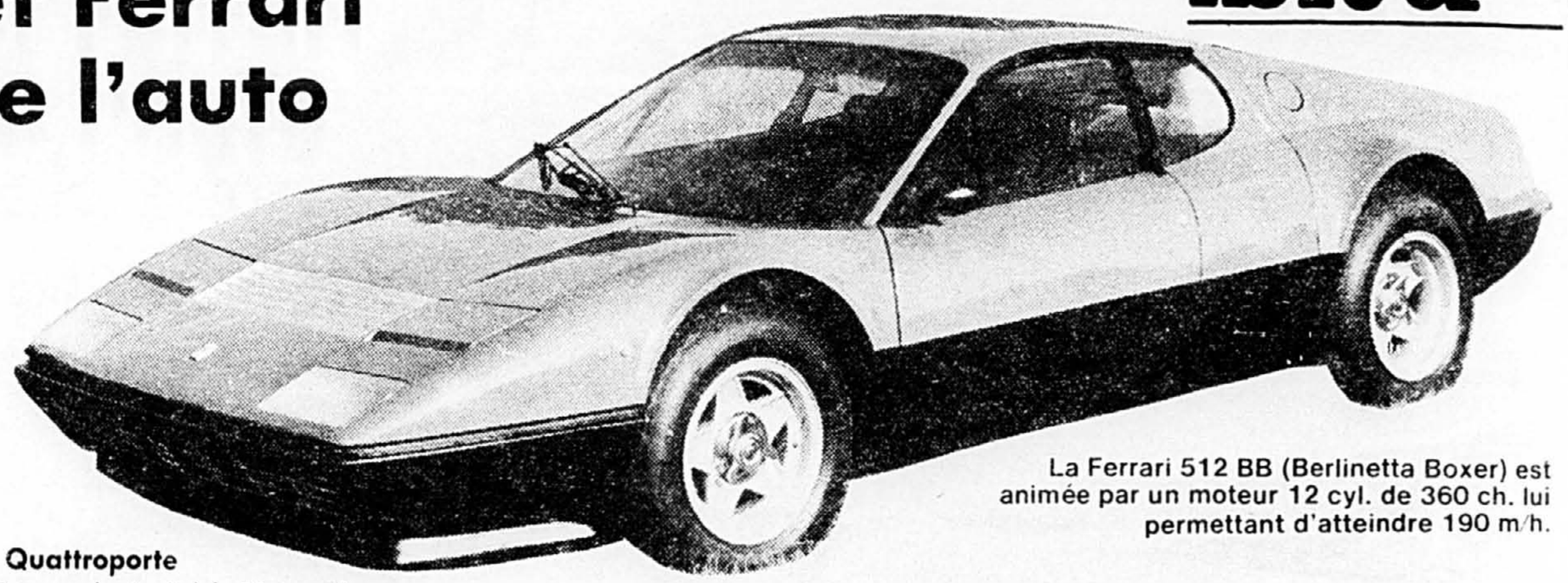
Le modèle le plus prestigieux de la gamme Ford est la Thunderbird que l'on voit ici dans sa version Heritage.

NOUS NE SOMMES PAS DANS LE JOURNAL
CAR NOUS SOMMES AU SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO 81
A LA PLACE BONAVENTURE DU 15 AU 25 JANVIER.

PORTIER AUTO (MONTREAL) LTEE

7000, boul. Louis H. Lafontaine
(entre les Galeries d'Anjou et la rue Beaubien)
353-9821

Maserati et Ferrari au Salon de l'auto



La Ferrari 512 BB (Berlinetta Boxer) est animée par un moteur 12 cyl. de 360 ch. lui permettant d'atteindre 190 m/h.

Le Salon de l'auto est aussi le salon du rêve... Deux des plus prestigieuses marques italiennes se chargeront cette année de toucher la corde sensible des fanatiques de l'automobile qui pourront, tout à leur aise, admirer quelques unes des plus célèbres créations des usines Ferrari et Maserati. Ces voitures «vedette» du 13e Salon de l'auto sont la Ferrari 512 Berlinetta Boxer et la Maserati Quattroporte.

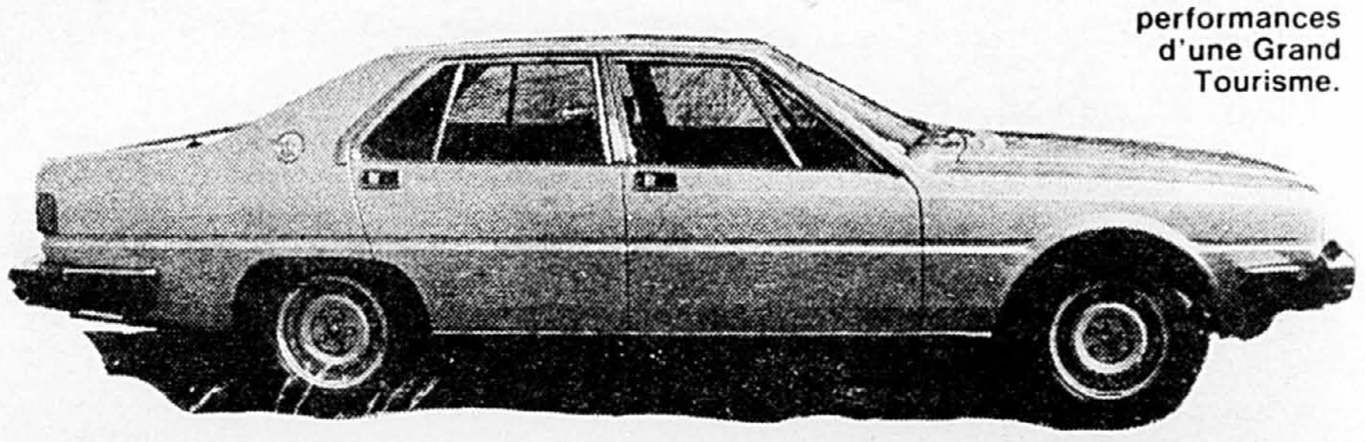
La première peut être considérée comme la GT la plus rapide au monde avec une vitesse de pointe de 307 km/h tandis que la seconde est un sedan de luxe haute performance. La Ferrari BB est l'une des seules du genre en Amérique du nord et elle appartient à M. Robert Laforce, un opticien de Québec qui en a fait l'acquisition à des fins d'exposition et pour ajouter à sa collection personnelle. Non homologuée pour utilisation sur route, elle ne peut rouler que sur des circuits privés.

La Ferrari BB, évaluée à $125,000, est le modèle de pointe fabriqué par cette petite firme italienne reconnue pour son impressionnant palmarès en course automobile. Elle est dotée d'un moteur 12 cyl. à plat de 5 litres et 360 ch. monté derrière l'habitacle.

La Quattroporte

En ce qui a trait à la Maserati Quattroporte, c'est une voiture de tourisme de grand luxe à quatre portières propulsée par un moteur V8 de 4,930 cm³ développant 288 ch. à 5200 tr/min. Vendue complètement équipée à un prix de $78,900, elle est dotée d'une boîte automatique, d'une suspension à quatre roues indépendantes, de freins à disque alimentés par un double système hydraulique et de barres stabilisatrices à l'avant et à l'arrière.

Contrairement à Ferrari, Maserati s'est retiré de la course automobile il y a déjà plusieurs années, non toutefois sans avoir gagné les 500 milles d'Indianapolis à deux reprises de même que le championnat du monde des conducteurs de Formule 1.



La Maserati Quattroporte (pour Quatre Portes): le luxe d'une limousine et les performances d'une Grand Tourisme.

Le Centre d'achat de la petite voiture américaine

vous propose...

LYNX

Une championne dans sa catégorie, confort, économie d'essence, fiabilité, elle a tout **1981**

COUGAR

LS 4 portes

1981

Entièrement redessinée, des dimensions que plusieurs experts qualifient d'idéales.

PS: L'ÉQUIPE LANTHIER-LALONDE SERA AU SALON LE 17 JANVIER 81. BIENVENUE À TOUS

CONCESSIONNAIRES DES RÉPUTÉES
Lincoln - Mercury - Cougar - Zephyr
Capri - Lynx et camions Ford

Lanthier & Lalonde automobile inc
FACE AU VILLAGE OLYMPIQUE

5300 est, rue SHERBROOKE
Tél.: 253-2111

Chrysler 1981: l'arrivée des voitures «K» et le retour de l'Imperial!

La Plymouth Reliant est offerte en trois modèles, sedans 2 et 4 portes et familiale et en deux versions: Custom et Special Edition.

L'une des voitures «K» de Chrysler, la Dodge Aries dans sa version familiale 4 portes.

Un moteur 4 cyl. de 2,2 litres est désormais optionnel dans la Dodge Omni.

■ Après une année pour le moins mouvementée, la compagnie Chrysler repart en neuf pour 1981 et on envisage l'avenir avec beaucoup d'optimisme. Ce sont les fameuses voitures «K» qui vont constituer la carte maîtresse du troisième constructeur automobile américain au cours des prochains mois. Et ces modèles mieux connus sous les noms de Plymouth Reliant et Dodge Aries ne manquent pas d'atouts pour séduire la clientèle.

Ce sont d'abord des tractions avant et, dans ce domaine, Chrysler peut se targuer d'être le constructeur américain qui possède la plus vaste expérience. Ses modèles Omni et Horizon ont déjà roulé sur plus de 15 milliards de milles aux mains de leurs propriétaires et bénéficient d'une réputation de fiabilité qui ferait l'envie de plusieurs manufacturiers. La technique plutôt délicate de la traction avant n'est donc pas nouvelle pour Chrysler et les Aries et Reliant ne pourront qu'en bénéficier.

Ces deux modèles que l'on présente comme des compactes prennent la relève des anciennes Volare et Aspen et tout en étant beaucoup plus petites et nécessairement plus économiques, elles ne sont pas du tout pénalisées en ce qui a trait à l'habitabilité.

Le moteur, monté transversalement, est un nouveau 4 cyl. de 2,2 litres mis au point par Chrysler spécialement pour les voitures «K» et on peut l'accoupler à une boite de vitesses manuelle à 4 rapports à la transmission automatique. Un autre 4 cyl, un 2,6 litres, provenant de la firme Mitsubishi (associée de Chrysler) du Japon est également disponible en option mais uniquement avec une transmission automatique.

Trois modèles Reliant et Aries sont offerts, soit le sedan sport à deux portes, le sedan quatre portes et, pour la première fois en Amérique du nord, une familiale quatre portes à traction avant. Construits sur un empattement de 2530 mm, les voitures sont proposées en deux versions, Custom et Special Edition.

Par rapport aux voitures qu'elles remplacent, ces tractions avant sont deux pieds plus courtes et environ 800 livres plus légères tout en offrant une consommation d'essence réduite de 33%.

Parmi les caractéristiques techniques les plus

SUITE PAGE 25 →

VOUS SOUVENEZ-VOUS du 7871 est, NOTRE-DAME...?

Yvon Boisvert
Directeur Div. Pièces

Gilles Béland
Secrétaire-trésorier

Yvan Poiré
Président

Raymond Stooke
Directeur général des ventes

Pierre Béland
Représentant

René Thibodeau
Contremaître d'atelier

Jacques Légaré
Division service

Richard Auclair
Division débosselage

Jean Vaudry
Adjoint au directeur des ventes

Jean-Louis Poiré
Représentant

Maurice Dupuy
Représentant

Georges Piché
Représentant

CETTE OFFRE SE TERMINE LE 28 FÉVRIER 1981.

Voici un rabais de 12% sur le coût total des frais d'intérêt de votre prêt-auto.

Ce rabais s'applique à un prêt obtenu par l'entremise de BEAUGRAND DODGE CHRYSLER LTÉE à l'achat d'une auto de modèle K, d'une Colt où d'une Omni. Il vous sera payé par BEAUGRAND DODGE CHRYSLER LTÉE en date de la première mensualité du prêt.

Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

CHRYSLER NEW-YORKER — NEWPORT — CORDOBA — LE BARON — DIPLOMAT
MIRADA — ST-REGIS — ASPEN — ARIES «K» — OMNI — COLT — CAMIONS DODGE

BEAUGRAND

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5/80

De plus en plus le concessionnaire Dodge Chrysler le plus populaire à Montréal!

7871 est, NOTRE-DAME, Montréal — tél: 354-2110

Des grandes vedettes au Salon de l'Auto

Dodge Aries K à traction avant

Plymouth Reliant K à traction avant

Désignées "Voitures de l'année" par Motor Trend!

Certaines des pièces d'équipement illustrées sont offertes en option, moyennant supplément.

LES "VOITURES DE L'ANNÉE" DÉSIGNÉES PAR MOTOR TREND VS CITATION

	SEDANS DODGE ARIES K/ PLYMOUTH RELIANT K 2 PORTES	HATCHBACK CITATION 2 PORTES
ÉCONOMIE D'ESSENCE	**38** MAG† 7,5 L/(100 km)	36 MAG† 7,8 L/(100 km)
COÛT DU CARBURANT	ESSENCE ORDINAIRE AU PLOMB MOINS COÛTEUSE	ESSENCE SANS PLOMB PLUS COÛTEUSE
ESPACE INTÉRIEUR	6 PASSAGERS	5 PASSAGERS
PRIX DE BASE	**6 877 $***	7 311 $*

*Prix de détail suggérés par le fabricant, tels que publiés, taxes locales et frais de transport en sus. Le concessionnaire peut consentir un prix inférieur.

†Les cotes de consommation en L/100 km, telles que publiées par Transports Canada. La cote en MAG est obtenue en multipliant la cote de consommation obtenue en litres aux 100 km selon la formule de Transports Canada et en arrondissant au chiffre entier le plus près.

Chrysler est le seul fabricant dont quatre séries de voitures à traction avant aient jamais remporté le prestigieux honneur de "Voiture de l'année". Pas surprenant que Chrysler soit reconnue "la compagnie de la traction avant au Canada"! Les Dodge Aries K et Plymouth Reliant K ont surclassé toutes les autres voitures 1981 pour se mériter le titre de "Voiture de l'année". Motor Trend considère les voitures K comme les chefs de file qui vont établir les critères d'excellence pour toutes les voitures des années 80. Elles impressionnent par leurs lignes élégantes, leur ingénierie novatrice, leurs cotes de consommation remarquables et le fait qu'elles utilisent de l'essence ordinaire au plomb moins coûteuse les rend encore plus économes. Et que dire de leurs prix d'achat très avantageux! Faites vous-même la comparaison.

Dodge · Camions Dodge · Plymouth · Camions Dodge · CHRYSLER · CHRYSLER

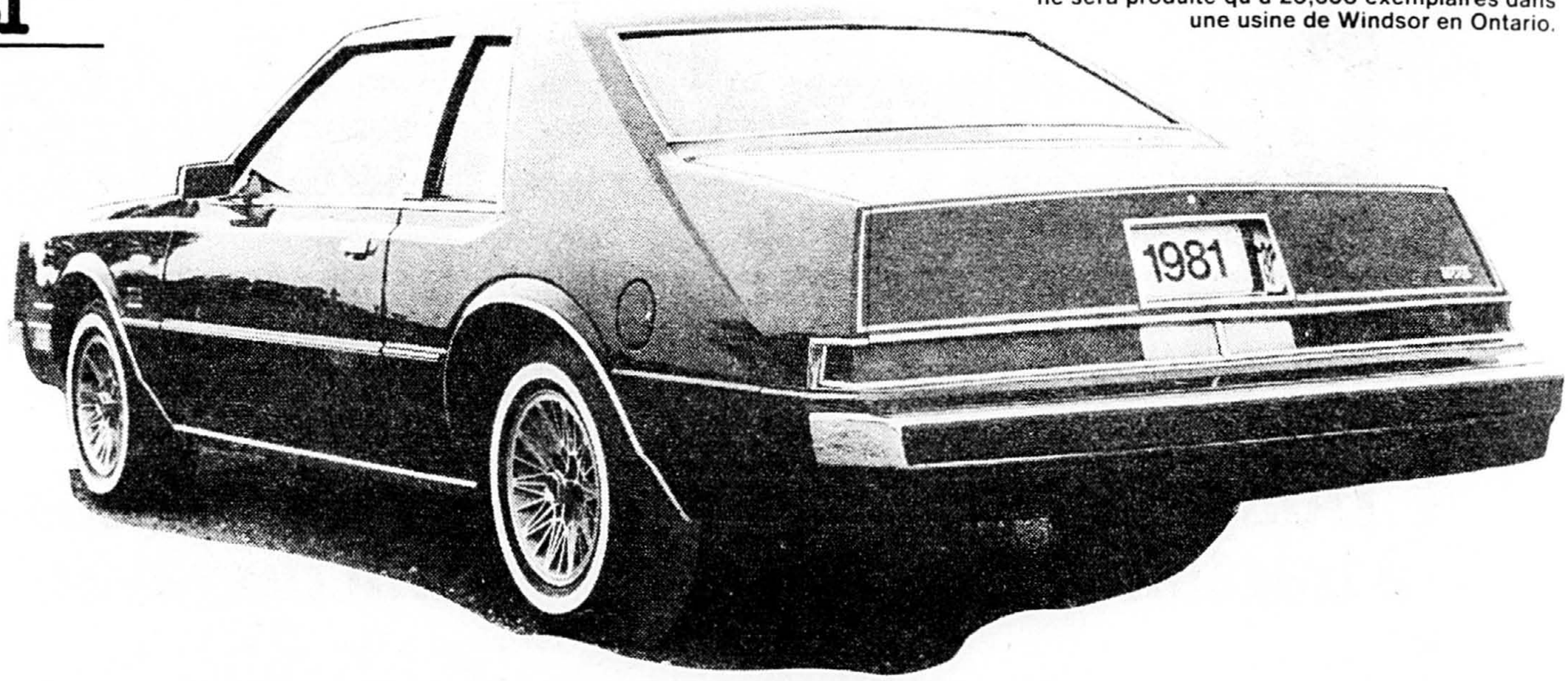
Renseignez vous sur la garantie limitée de 24 mois/40 000 km sur le roulage d'entraînement offerte sur tous les véhicules 1981 fabriqués en Amérique du Nord. Le concessionnaire possède tous les renseignements.

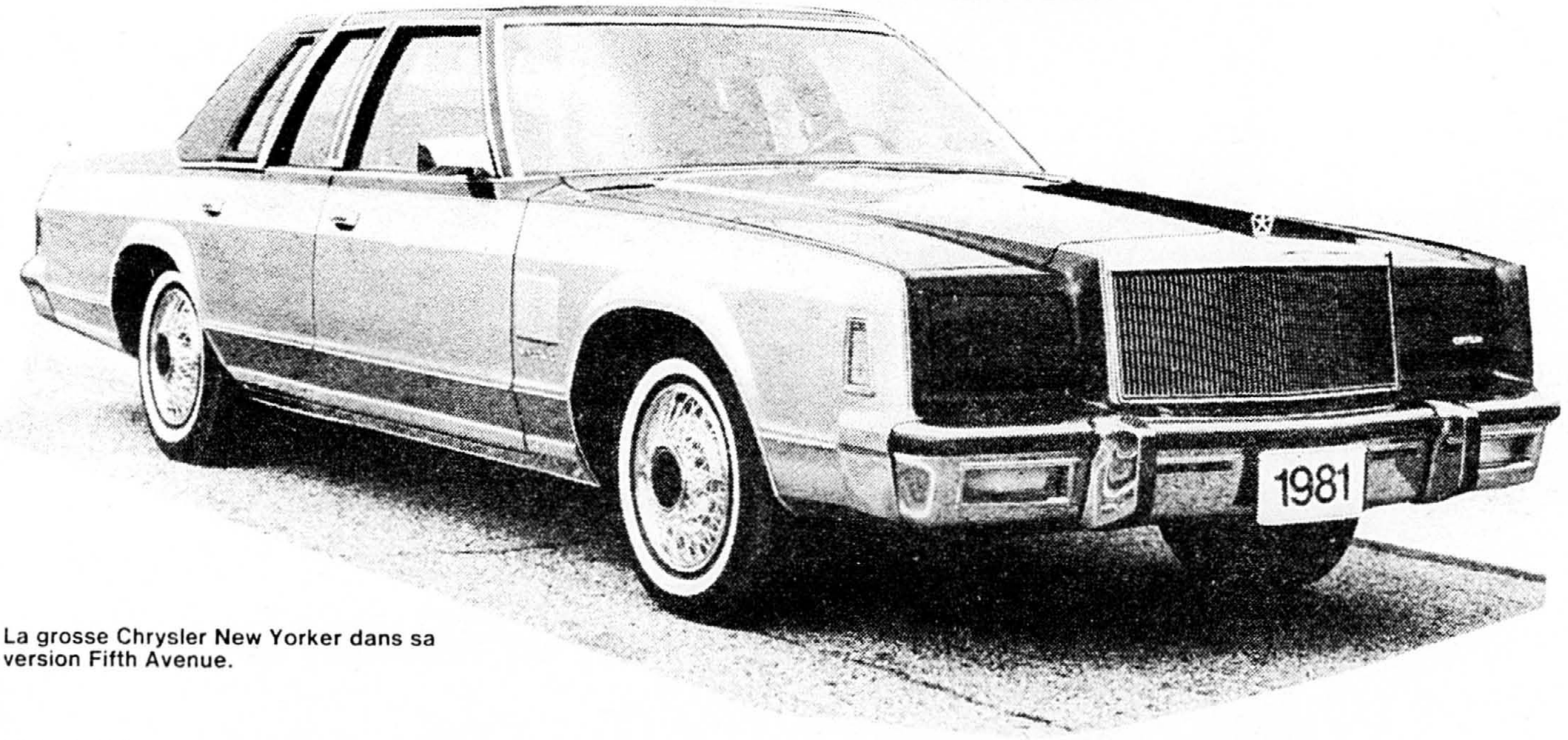
Les voitures K de Chrysler: les voitures 6 passagers nord-américaines les plus économiques à l'achat et qui consomment le moins. Optez pour la "Voiture de l'année" désignée par Motor Trend.

Voyez les voitures K au Salon de l'Auto de Montréal, à Place Bonaventure du 15 au 25 janvier.

AUTO 81

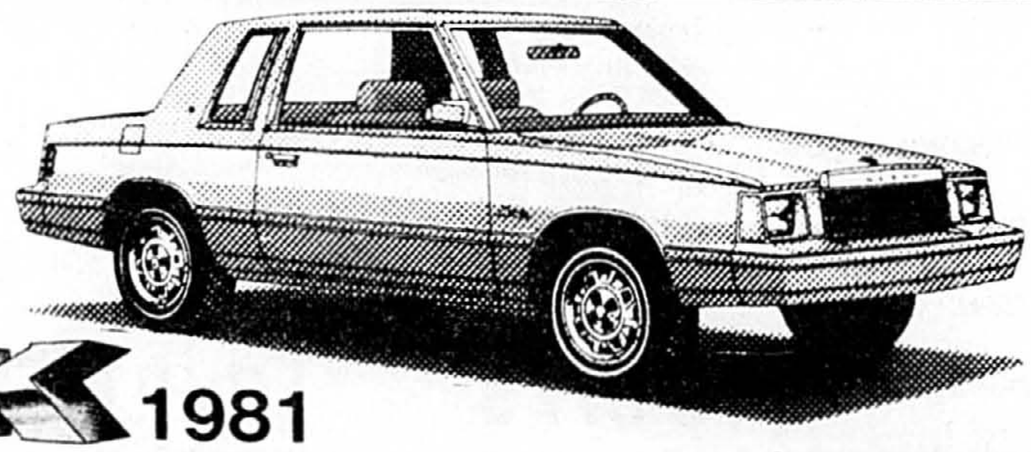
Autre nouveauté chez Chrysler, cette Imperial qui ne sera produite qu'à 25,000 exemplaires dans une usine de Windsor en Ontario.





La grosse Chrysler New Yorker dans sa version Fifth Avenue.

Chez Babin confiance ≈ Aries K



ARIES K 1981

- Traction avant
- Simple à entretenir
- Agréable à conduire
- Faible consommation d'essence
- Bonne tenue de route
- Spacieuse : 6 places confortables
- Bonne maniabilité
- Version 2 portes, 4 portes et familiale

À PARTIR DE $6877

FINANCEMENT BANCAIRE LOCATION À LONG TERME

L'endroit des meilleures transactions

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5 80

Chez... métro Henri-Bourassa

BABIN AUTOMOBILE LIMITÉE

10660, Lajeunesse, Montréal 389-8271

Dodge CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

intéressantes de ces nouvelles venues, on peut mentionner le système Chrysler de contrôle électronique de carburant. La direction est à pignon et crémaillère et la suspension avant très compacte est du même type (Iso-Strut) que celle précédemment utilisée dans les Horizon et Omni.

Au nombre des accessoires facultatifs disponibles pour les Reliant et Aries, on peut retenir la servo-direction, les sièges à commande électrique, le régulateur de vitesse, la colonne de direction inclinable, le climatiseur et tout un ensemble de postes de radio AM-FM.

La prestigieuse Imperial

Abandonné depuis six ans, le nom Imperial refait surface chez Chrysler cette année et il sert à identifier un tout nouveau sedan deux portes de grand luxe fabriqué exclusivement dans l'usine de ce manufacturier à Windsor en Ontario. Cette limousine de format intermédiaire est une voiture de petite série puisqu'on en produira que 25,000 exemplaires. Il s'agit d'un modèle à «prix unique» dont la seule option est un toit ouvrant à commande électrique. Ses accessoires de série sont impressionnants et rien n'y manque depuis le climatiseur jusqu'au bloc de commandes électronique qui informe le conducteur des données relatives au fonctionnement de la voiture. Il s'agit d'un système d'informatique graphique contrôlé par mini-ordinateur qui comporte quatre affichages numériques et trois témoins.

L'intérieur de l'Imperial est signé Mark Cross et le style classique de la voiture est rehaussé par des ornements en cristal de la maison Cartier.

Sous le capot, le moteur de l'Imperial est un V8 de 5,2 litres doté d'un système électronique à injection de carburant et la transmission automatique est bien entendu de rigueur.

Finalement, Chrysler offre pour ce modèle un contrôle de qualité exceptionnel garantissant que la voiture a fait l'objet de tests intensifs avant d'être livrée à son propriétaire. C'est ainsi que chaque modèle est soumis à un

Les coupés Plymouth Sapporo et Dodge Challenger fabriqués au Japon ont une nouvelle carrosserie pour 1981.

SUITE DE LA PAGE 26 →.

CETTE OFFRE SE TERMINE LE 28 FÉVRIER 1981.

Voici un rabais de 12% sur le coût total des frais d'intérêts de votre prêt-auto.

Ce rabais s'applique à un prêt obtenu par l'entremise d'un concessionnaire Chrysler du Grand Montréal à l'achat d'une auto neuve de modèle K, d'une Colt, Horizon ou Omni. Il vous sera payé par votre concessionnaire Chrysler du Grand Montréal en date de la première mensualité du prêt.

Plymouth CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

Dodge CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

Les concessionnaires Chrysler du Grand Montréal

L'auto de l'année... pour moins de 7 000$

Le grand magazine américain Motor Trend vient d'élire le modèle K de Chrysler "Auto de l'année" pour:

- ses performances supérieures
- son bas prix
- sa faible consommation d'essence

Modèle K
6 877$*
2-portes sedan
51 MAG sur route
38 MAG en ville

*Taxes et transport en sus.
Taux de consommation selon le guide sur la consommation de carburant de Transports Canada.

Voyez aussi nos autres tractions-avant. Elles coûtent moins de 6 000$ et sont aussi à faible consommation d'essence ordinaire au plomb.

Colt	Horizon	Omni
3 portes	3 portes	5 portes
54 MAG sur route	52 MAG sur route	52 MAG sur route
45 MAG en ville	40 MAG en ville	40 MAG en ville
5 580$*	**5 993$***	**5 993$***

Les Concessionnaires Chrysler du Grand Montréal

Plymouth CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

Dodge CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

Vous pensez économie Landry peut régler votre K

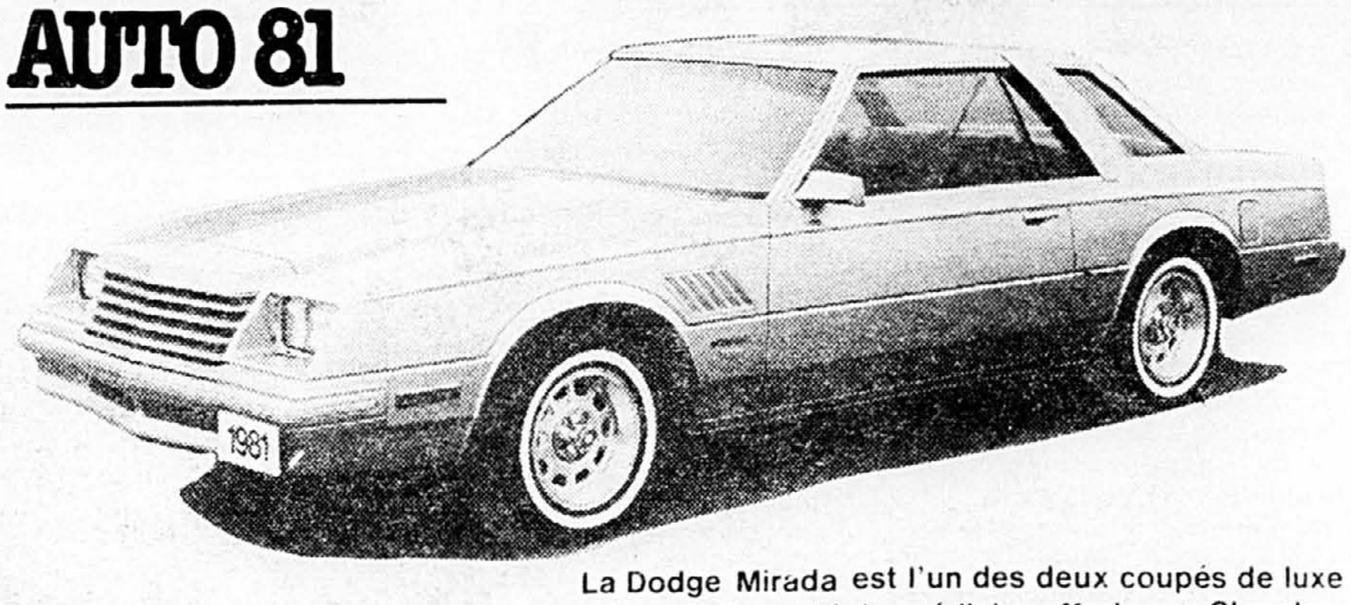
Achetez ou louez chez

CONCESSIONNAIRE:
Dodge Aries — Chrysler — New Yorker — Newport — Cordoba — Le Baron — Dodge St-Régis — Mirada — Diplomat — 024/Omni — Challenger — Colt — et camions Dodge

Landry AUTOMOBILE LTÉE

103, boul. Labelle, Sainte-Rose, Laval
Tél.: 625-0733

AUTO 81



La Dodge Mirada est l'un des deux coupés de luxe de format intermédiaire offerts par Chrysler.

essai sur route de 10 kilomètres à la suite duquel la voiture est monté sur un pont-élévateur pour une vérification finale de l'étanchéité et du serrage des pièces.

Autres modèles

Même si Chrysler se consacre de plus en plus à la production de petites voitures économiques à traction avant, cette marque américaine continue à offrir un choix très complet de modèles à la clientèle.

Les Chrysler Newport, New Yorker, Dodge St-Regis et Plymouth Gran Fury conservent toujours une bonne cote de popularité auprès de ceux qui ont besoin de grandes voitures. La gamme intermédiaire comprend les Plymouth Caravelle, Dodge Diplomat et Chrysler Le Baron disponibles dans les versions sedans et familiales. Dans la catégorie des voitures de luxe de moyen format, on trouve la Dodge Mirada et la Chrysler Cordoba entièrement remaniées l'an dernier tandis que les voitures «L», Omni et Horizon, sont toujours au programme. Le nouveau moteur Chrysler 4 cyl. de 2,2 litres conçu pour les voitures «K» est maintenant offert dans ces sous-compactes à traction avant tandis qu'un 4 cyl. de 1,7 litres demeure le groupe standard. Les Horizon et Omni sont des sedans 4 portes à

AUTO 81

LE 13e SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO: UNE INDUSTRIE EN CRISE

■ Le 13e Salon international de l'auto de Montréal vient d'ouvrir ses portes à la Place Bonaventure sous un thème («Des étoiles sous le soleil») qui pourrait laisser sous-entendre que la situation est au beau fixe à l'heure actuelle dans le monde de l'automobile. Bien que l'on puisse entretenir un certain optimisme, la situation est pourtant toute autre et le Japon mis à part, c'est une industrie en pleine crise qui nous propose son bilan annuel. Paradoxalement, ce salon n'aura jamais présenté autant d'intérêt non seulement pour ceux qui envisagent l'achat d'une nouvelle voiture mais pour tous ceux qui suivent de près la grave situation économique qui prévaut en ce moment à travers le monde. L'industrie automobile, c'est connu, est à la base même de l'économie et son cheminement se doit d'être suivi de près.

Ce qui va se passer au cours des prochains mois et des prochaines années touche tout le monde... ou presque.

Deux crises pétrolières, l'inflation, la concurrence et la mévente ont eu raison de certaines marques comptant parmi les plus prospères. Le Japon, qui a ravi aux Etats-Unis le titre envié de premier producteur mondial de véhicules automobiles, poursuit seul une progression triomphale. A quelques exceptions près, c'est partout la récession, le chômage partiel ou total, les licenciements, le déficit. La volonté de survivre subsiste cependant encore et les visiteurs du Salon découvriront des nouveaux modèles qui sont, pour les entreprises, autant d'espoirs de renouveau, sinon de survie: Escort et Lynx chez Ford, Reliant et Aries chez Dodge, Eagle SX/4 chez AMC, 505 Turbo diesel chez Peugeot, la 18 chez Renault, Starlet chez Toyota, Pulsar chez Nissan-Datsun et la traction avant GLC chez Mazda.

Les économies de carburant constituent le thème dominant du Salon et le premier argument de vente des marques. Après avoir recherché la vitesse puis la sécurité, l'automobile s'efforce maintenant de modérer son appétit de pétrole toujours de plus en plus cher, et demain plus rare. Le poids, le moteur et la pénétration dans l'air sont les trois principaux domaines où s'exercent les études et les recherches en vue de réaliser des économies de carburant. Au cours des trois dernières années, la consommation moyenne des voitures américaines a diminué d'environ 25% et l'on devra encore faire mieux d'ici à 1985.

La recherche de l'économie de consommation est difficile: un gain de poids de 2% a entrainé une économie de consommation de 1% mais les alliages d'aluminium spéciaux et les matières plastiques qui autorisent cet allégement coûtent plus cher que l'acier, ce qui n'est pas sans se refléter dans le prix des voitures.

Et puis, cet allégement a ses limites: il ne faut pas lui sacrifier la protection des passagers en cas de choc.

Sur le moteur, le principal gain de consommation vient des systèmes électroniques qui permettent de doser avec plus de précision la richesse du mélange essence-air, évitant ainsi un gaspillage de carburant. Econoscopes (avec des voyants lumineux) et économètres (avec un curseur) indiquent maintenant au tableau de bord la consommation immédiate dans certaines voitures tandis que les ordinateurs de bord rappellent sans ménagement au conducteur qu'il peut être en définitive le meilleur économiseur.

Une meilleure finesse aérodynamique de la carrosserie réduit la résistance de l'air au roulement et contribue à diminuer la consommation. GM et plusieurs autres manufacturiers exploitent de plus en plus cette solution.

Pendant que le reste du monde cherche la solution miracle à la voiture idéale, le Japon semble insensible à la crise actuelle. Il domine aujourd'hui la production mondiale avec 5,464,019 véhicules produits au cours du premier semestre de 1980 laissant loin derrière lui les Etats-Unis avec ses 4,271,853 véhicules. Fort d'une productivité de 32 voitures par ouvrier par an contre moins de 15 pour l'ouvrier nord-américain, une automatisation de plus en plus grande de ses chaines de montage, la sous-évaluation du yen et des modèles de plus en plus au point, le Japon s'est accaparé de 22% du marché nord-américain et cette expansion en inquiète plusieurs. Détroit se dit prêt à rebondir à cette crise et aux problèmes qu'elle soulève. C'est très certainement une lutte à suivre dont l'une des manches se disputera justement au Salon de l'auto qui, pour toutes ces raisons promet d'être un des plus brillants et des plus intéressants de ces dernières années.

AUTO 81

Même si Chrysler se consacre de plus en plus à la production de petites voitures économiques, cette marque américaine continue à offrir un choix très complet de modèles à la clientèle dont la Cordoba entièrement remaniée l'an dernier.

La Plymouth Reliant est disponible avec un choix de deux moteurs 4 cyl.: 2,2 et 2,6 litres.

arrière ouvrant mais des coupés deux portes, TC3 et 024, sont aussi offerts avec divers niveaux d'équipement (Turismo et DeTomaso) leur donnant un accent sportif plus prononcé.

Les Chrysler «made in Japan»

De par son association avec la firme japonaise Mitsubishi, Chrysler importe également en Amérique deux coupés sport très attrayants, la Dodge Challenger et la Plymouth Sapporo. Ces derniers ont été complètement redessinés pour 1981 et ils sont propulsés par un moteur 4 cyl. de 2,6 litres qui est le même que celui monté en option dans les Reliant et Aries. Enfin, la sous-compacte Dodge Colt à traction avant continue d'être une championne de l'économie grâce à son moteur 4 cyl. de 1,4 litres et à une boite de vitesses 4 X 2 à levier double offrant deux gammes différentes de vitesses. Toutes les Colt Hatchback affichent une nouvelle calandre, des phares rectangulaires et des feux arrières redessinés.

au 3350 rue WELLINGTON à VERDUN

ON TROUVE

QUALITÉ--SERVICE-COURTOIS

CETTE OFFRE SE TERMINE LE 28 FÉVRIER 1981

Voici un rabais de 12% sur le coût total des frais d'intérêt de votre prêt-auto.

Ce rabais s'applique à un prêt obtenu par l'entremise de Champlain Dodge Chrysler Verdun à l'achat d'une auto de modèle K, d'une Colt ou Omni. Il vous sera payé par Champlain Dodge Chrysler en date de la première mensualité du prêt.

Champlain

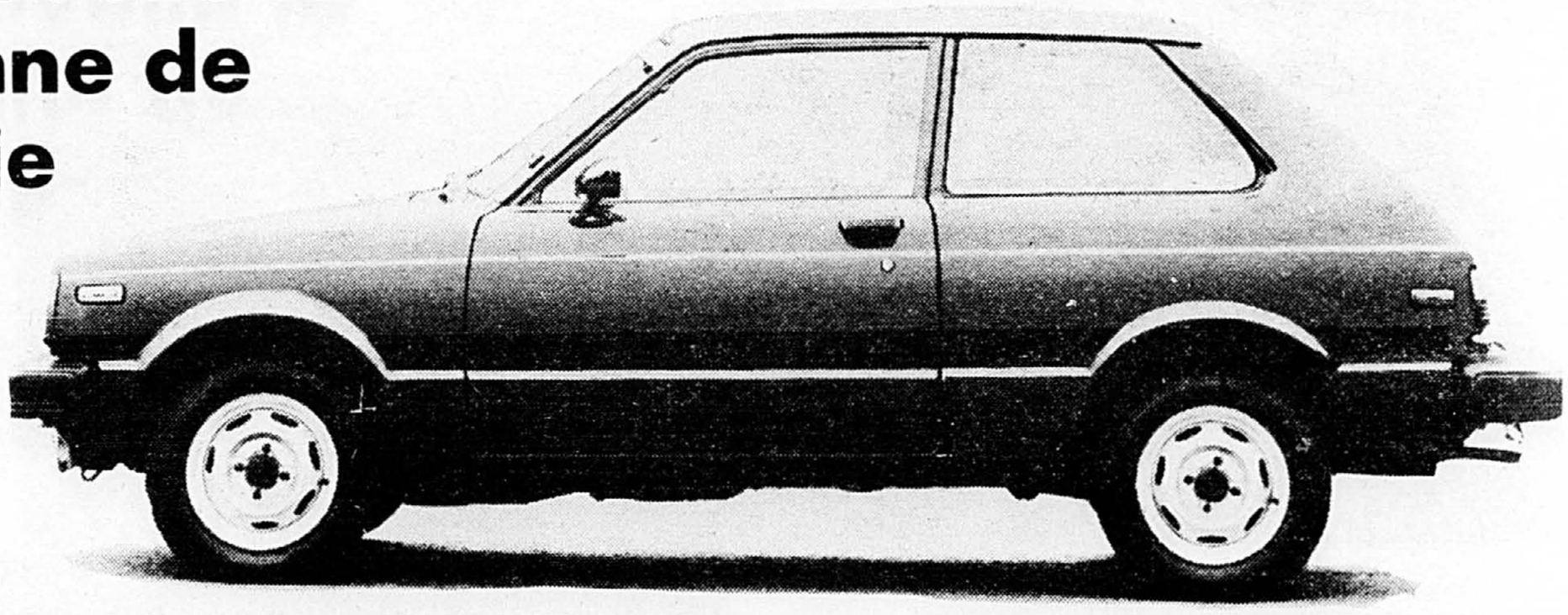
DODGE CHRYSLER VERDUN

3350 Wellington

761-4801

VENTE SERVICE LOCATION

Toyota dévoile la championne de l'économie au Salon de l'auto



Toyota dévoile en grande première au Salon de l'auto cette nouvelle championne de l'économie, la Starlet.

■ La marque Toyota réserve une surprise aux visiteurs de Salon international de l'auto à la Place Bonaventure et ce constructeur japonais compte parmi ceux qui profiteront de cette grande manifestation annuelle pour dévoiler en première mondiale ou nord-américaine un tout nouveau modèle. Après avoir présenté l'an dernier la petite Tercel à traction avant, Toyota récidive en 1981 avec la Starlet, un modèle qui est d'ores et déjà classé par Transports Canada comme le plus économique parmi les voitures propulsées par un moteur à essence. La Starlet est en effet créditée d'une cote de consommation moyenne de 5,3 litres aux 100 kilomètres et n'est devancée dans ce derby d'économie que par la Volkwagen Rabbit à moteur diesel.

Ce tout nouveau modèle à faible consommation sera également économique à l'achat et bien que nous n'ayons pu obtenir son prix au moment d'aller sous presse, on sait par ailleurs qu'il sera le moins cher de la gamme Toyota.

Il s'agit d'une voiture d'une conception très classique à propulstion arrière dont le moteur est un petit 4 cyl. de 1,290 cm³ développant 58 ch. à 5,200 tr/mn. La Starlet bénéficie cependant d'un arrière ouvrant et d'une boite de vitesses à 5 rapports.

Une autre nouveauté, quoique de moindre importance, est la Toyota Tercel quatre portes, une traction avant qui n'était disponible jusqu'ici qu'en version deux portes. Ce nouveau sedan vient s'ajouter au modèle 2 portes conventionnel, Liftback 3 portes et Liftback Sport SR5. Les Tercel, rappelons-le, sont dotées d'un moteur 4 cyl. de 1,5 litre très économique, d'une suspension à quatre roues indépendantes et de boites de vitesses à 4 ou 5 rapports ou automatique. Les pneus radiaux sont également offerts en équipement de série. Bien que les changements ne soient pas très apparents, la Tercel 1981 possède un capot avant, une calandre et des ailes redessinées.

A l'intérieur, le tableau de bord est d'une lecture plus facile et un nouveau système de ventilation à quatre vitesses a fait son apparition.

Une nouvelle Cressida

L'autre grande vedette du stand Toyota sera la luxueuse Cressida, un modèle de haut de gamme qui a été complètement redessiné pour 1981. En plus d'une carrosserie plus aérodynamique, la Cressida Executive hérite d'un moteur plus puissant, un 6 cyl. de 2,8 litres à injection directe. La transmission automatique est à 4 rapports et ce modèle n'a rien à envier aux grandes limousines de prestige en matière d'équipement. Les glaces à commande électrique, le climatiseur, le régulateur de vitesse, la radio AM-FM MPX à lecteur de cassettes et plusieurs

UN SPECTACLE DE

Une fois de plus, Toyota présente sa nouvelle collection de voitures qui seront les vedettes du Salon de l'auto 1981 à Montréal.

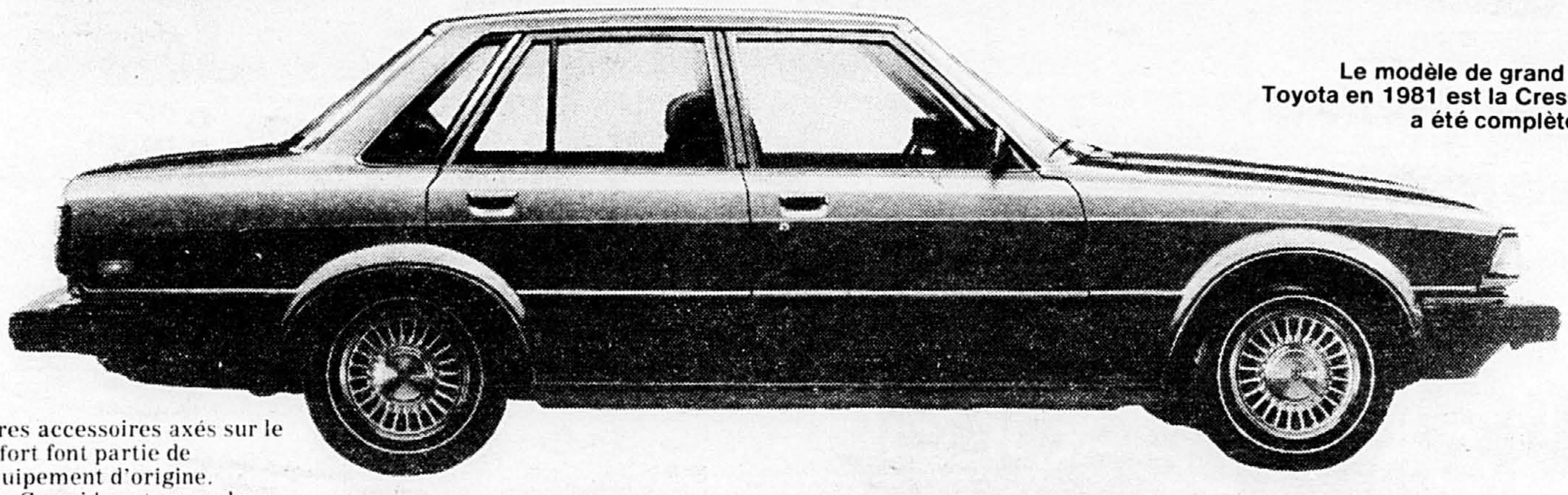
La grande vedette de ce gala est la voiture dont la performance défraye la conversation d'un bout à l'autre du pays. Cette championne n'est nulle autre que la Tercel de Toyota. La Tercel mérite bien sa popularité auprès des Canadiens car elle leur offre un sedan 4 portes à traction avant dont le prix est le plus avantageux par rapport à celui de toutes les voitures à traction avant et une consommation d'essence étonnamment basse.

Vous recherchez une voiture dont l'élégance couronne la haute performance? La Cressida Executive de Toyota saura vous plaire. Entièrement nouvelle, cette voiture présente en 1981 plus de caractéristiques de luxe en équipement standard qu'une Cadillac ou une BMW 320i. La Cressida Executive... une voiture qui ne passe pas inaperçue.

C'est maintenant au tour de la familiale Land Cruiser Diesel de faire une entrée spectaculaire. Cette camionnette fougueuse, à 4 roues motrices, consomme 44 p. cent moins d'essence que l'an dernier. Sans contredit, une digne descendante de la Land Cruiser!

Et que dire de la toute nouvelle et sensationnelle étoile de Toyota... la Starlet. C'est la voiture qui permet de parcourir le plus de kilomètres/milles au litre/gallon au Canada.

Le défilé des vedettes Toyota, un spectacle à ne pas manquer!



Le modèle de grand luxe de la gamme Toyota en 1981 est la Cressida Executive qui a été complètement redessinée.

autres accessoires axés sur le confort font partie de l'équipement d'origine.

La Cressida est en quelque sorte une version sedan 4 portes du coupé Supra qui emprunte les mêmes organes mécaniques.

La gamme très complète de Toyota comprend aussi la Célica, un coupé sport qui partage avec le sedan Corona Liftback un nouveau moteur 4 cyl. de 2,4 litres. Ce dernier modèle a également fait l'objet de retouches aérodynamiques et est maintenant proposé en version «Luxury Edition» avec servodirection et d'un choix de transmissions à 5 vitesses ou automatique.

Introduite l'an dernier dans une version complètement remaniée, la Toyota Corolla n'a pas tardé à s'imposer pour devenir la voiture la plus vendue au monde. Elle est offerte en neuf modèles différents dont une familiale et un élégant coupé sport SR5. Toutes les Corolla sont munies d'un moteur 4 cyl. de 1,770 cm³ et les versions 1981 se distinguent par une calandre redessinée et des doubles phares rectangulaires.

Introduite l'an dernier, la Toyota Tercel à traction avant est maintenant disponible dans une nouvelle version sedan 4 portes.

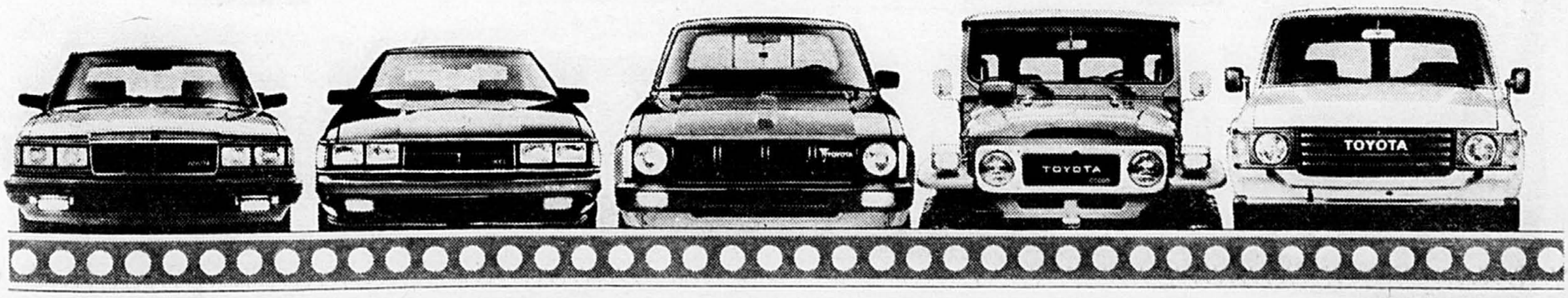
GRANDE ENVERGURE!

FONT AUSSI PARTIE DE LA TROUPE

- ☆ la famille Corolla
- ☆ Celica
- ☆ Supra
- ☆ Corona
- ☆ et toutes les camionnettes.

CONSULTEZ LES PAGES JAUNES POUR TROUVER LE CONCESSIONNAIRE TOYOTA LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

OH, ÇA C'EST SENSAS! **TOYOTA**

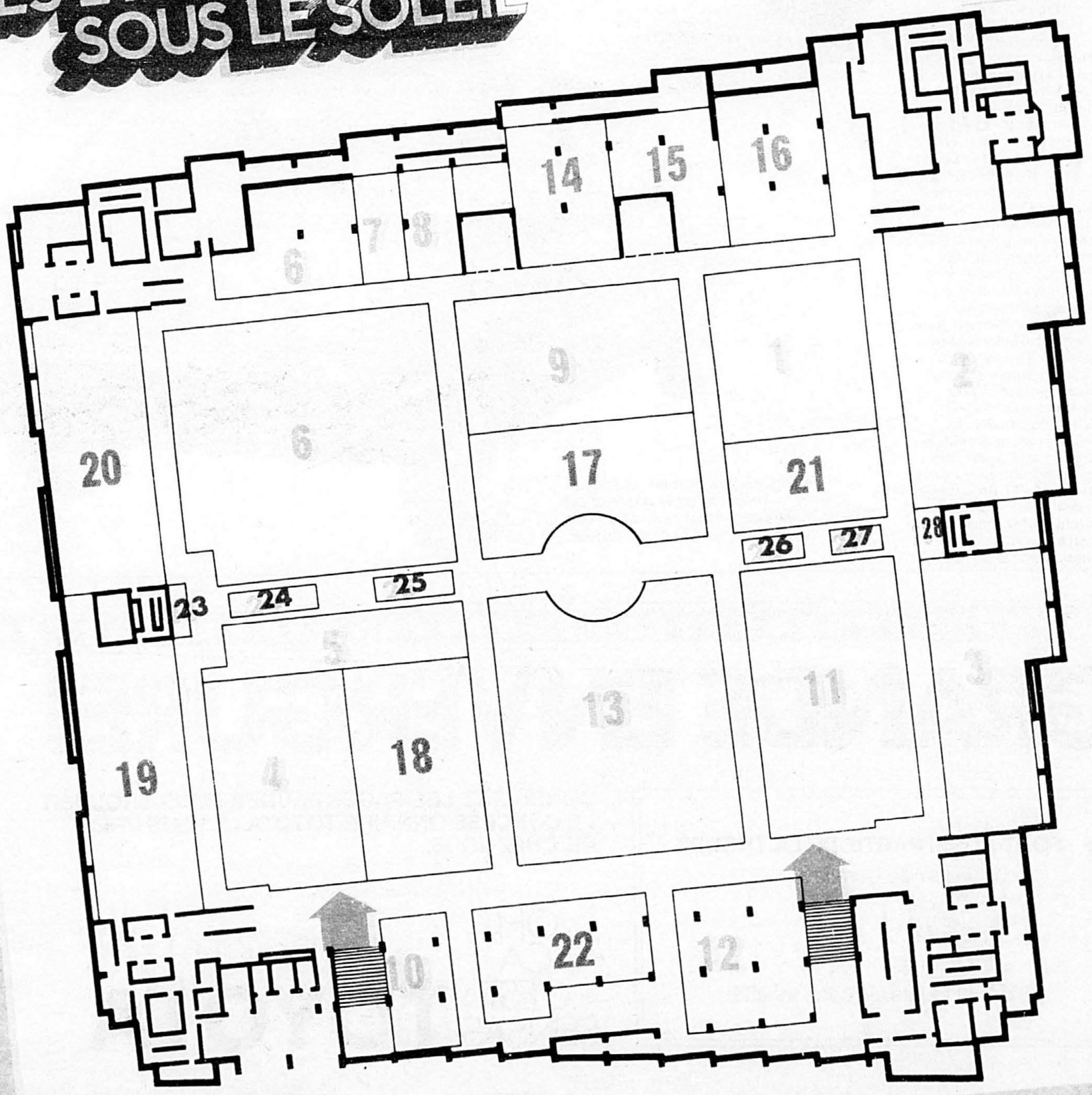


LE SALON INTERNATIONAL
DE L'AUTO 81
PLACE BONAVENTURE
DU 15 AU 25 JANVIER

DES ÉTOILES SOUS LE SOLEIL

1. NISSAN
2. MAZDA
3. TOYOTA
4. HONDA
5. SUBARU
6. GM
7. QUALITY AUTO
8. PARKWAY
9. AMC
10. ALFACARS
11. CHRYSLER
12. CHRYSLER TRUCKS
13. FORD
14. PUMA MOTORS
15. LADA
16. VOLVO
17. RENAULT
18. V.W.
19. MERCEDES-BENZ
20. JAGUAR-ROVER TRIUMPH-SAAB
21. BMW
22. PEUGEOT
23. CFCF
24. TAXI GSM
25. FERRARI
26. BERLINA
27. MASERATI
28. CJMS 1280 MONTRÉAL

la presse



American Motors: la famille Eagle s'agrandit.

Les petites voitures d'AMC sont désormais proposées en version quatre roues motrices. Avec cet équipement, la Spirit se fait appeler la Eagle Kammback.

■ La vocation d'American Motors (AMC) n'a jamais été aussi bien définie qu'en 1981... Le p'tit dernier des constructeurs automobiles américains a maintenant trouvé sa voie et se consacre désormais à la production de modèles bien spécifiques destinés à satisfaire les besoins d'une clientèle distincte. AMC s'adresse donc à ceux qui recherchent des petites voitures à caractère économique ou utilitaire en proposant deux gammes de modèles pouvant être dotés de la propulsion conventionnelle (aux roues arrière) ou encore d'un système à quatre roues motrices.

Ces modèles sont la Concord et la Spirit qui, dans leur version 4 X 4, se font appeler Eagle et Eagle SX-4 ou Kammback. L'an dernier, AMC innovait en introduisant la première voiture américaine à 4 roues motrices, la Eagle, et cette année la famille s'agrandit avec l'apparition des Eagle SX-4 et Kammback.

La première est dérivée des sedans de la gamme Concord alors que les nouveaux modèles 1981 s'inspirent des deux versions de la Spirit, soit un coupé hatchback 2 portes et un sedan 2 portes de type Kammback. La Eagle SX-4 et la Kammback sont des voitures à la fois sportives et utilitaires qui, malgré leurs quatre roues motrices, offrent une économie appréciable si on les compare aux 4 X 4 traditionnels. Ces nouveautés s'ajoutent aux trois modeles Eagle introduits l'an

SUITE DE LA PAGE 32 →

Le coupé hatchback Spirit hérite d'une version 4 x 4 en 1981. Ce modèle est la Eagle SX-4.

LE CONCESSIONNAIRE
AMC+JEEP
LE PLUS COMPLET
DE LA RIVE SUD

Vente: 676-7901
Location à long terme: 676-7901
Location à court terme: 676-7904
Service après-vente: 676-7904
Pièces et accessoires: 676-7935

Excellent choix de voitures usagées
Depuis plus de 20 ans à votre service

st.lambert
AUTOMOBILE LIMITÉE
860, boul. Taschereau, Greenfield Park
(près Bonimart) Tél.: 676-7901

#1 AMC AU CANADA

VENEZ DÉCOUVRIR

POURQUOI

SPÉCIAL DU SALON

CONCORD DL 1981

modèle 2 portes, 6 cylindres, automatique, servofrein, servo-direction, dégivreur arrière électrique, pneus radiaux blancs, enjoliveurs de luxe, moulures protectrices, groupe hiver Inventaire: 81-62

$7694.

CONCORD DL 1980

modèles 2 portes, servofrein, servodirection, radio, bas millage, garantie 1 an où 20,000 km.

$6360.

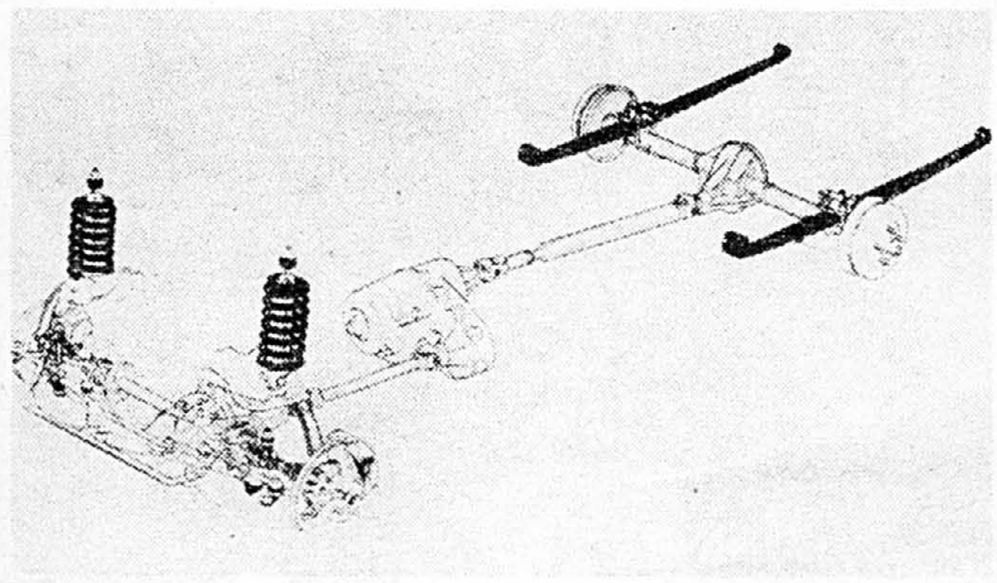
LOCATION À COURT ET LONG TERME.

AMC Le Cartier

10300, boul. Pie-IX/Fleury, Montréal-Nord

323-4330

AUTO 81



La suspension à ressorts hélicoïdaux et ressorts à lames des modèles AMC Eagle à quatre roues motrices.

dernier (sedan 2 et 4 portes et familiale) et elles réunissent le luxe et le côté pratique d'une voiture de tourisme normale à la traction et la maniabilité supérieures d'un modèle tout-terrain.

Nouveau moteur

Pour une plus grande économie, les plus récentes Eagle sont dotées d'un moteur 4 cyl. de 2,5 litres en équipement standard mais on peut obtenir en option le 6 cyl. de 4,2 litres d'AMC qui, dans sa version 1981, a été considérablement modifié.

Ce moteur pèse notamment 90 livres de moins que l'ancien grâce à une plus grande utilisation de l'aluminium et plusieurs autres changements qui ont permis d'abaisser sa consommation d'essence de façon substantielle. Il est désormais monté en équipement standard dans plusieurs modèles d'AMC dont les Jeep Wagoneer, Cherokee et les camionnettes Jeep. Un V8 de 360 po3 est toujours disponible en option alors que le 4 cyl. de 2,5 litres se retrouve comme moteur standard dans tous les modèles Eagle ainsi que dans les Spirit, Concord et les Jeep CJ.

Pour revenir aux diverses versions de l'Eagle, la boîte de vitesses manuelle à 4 rapports constitue l'équipement d'origine mais une transmission automatique est offerte dans la plupart des versions moyennant un supplément. L'équipement standard de tous les modèles Eagle comprend la servo-direction, les freins assistés et des pneus à carcasse radiale ceinturés de fibre de verre.

Même si les principales nouveautés d'AMC sont axées sur des modèles à quate roues motrices, cette firme américaine continue à offrir des voitures classiques à propulsion arrière. La Spirit nous revient cette année avec ses deux types de carrosserie et un très vaste choix d'accessoires et d'équipement. En plus du modèle de base et de la DL, on peut opter pour le groupe GT qui comprend entre autres une suspension raffermie, un déflecteur arrière (en option), un volant sport, un compte-tours et des garnitures extérieures qui rehaussent le caractère sportif de ce modèle.

En plus de la sous-compacte Spirit, AMC offre la Concord qui appartient à la catégorie des compactes et que l'on peut obtenir en trois versions: sedan 2 et 4 portes et familiale. Un moteur 4 cyl. de 2,5 litres contribue à en faire une voiture assez économique mais on peut également obtenir un moteur 6 cyl. et la majeure partie des accessoires propres à une voiture de luxe.

Les divers modèles de la division Jeep d'AMC seront aussi présents au Salon de l'Auto, soit les CJ 5 et CJ 7 ainsi que les grosses familiales Cherokee et Wagoneer. Tous ces véhicules à la fois récréatifs et utilitaires ont fait l'objet de nombreux perfectionnements destinés à les rendre plus économiques. On peut mentionner notamment un système de freins à disque avant à faible frottement et des transmissions automatiques équipées d'un nouveau convertisseur de couple à blocage qui réduit la consommation d'essence.

Soulignons enfin que la société American Motors offre toujours à sa clientèle son programme de protection de l'acheteur qui comprend une garantie totale de 12 mois ou 20,000 kilomètres ainsi qu'un programme de sécurité après-vente prévoyant une indemnité quotidienne de location de voiture en cas de réparations durant plus de 24 heures. Les véhicules AMC sont aussi protégés par un traitement antirouille Ziebart dont l'application est faite en usine.

Nos clients sont nos meilleurs vendeurs

CONCESSIONNAIRE:
Spirit — Concord — SX 4 — Eagle — Jeep

Concord '81

Wagooner '81

Robert «Bob» Dagenais, président

ECONO-CAR

Location d'autos/Rent-a-Car

Jeep AMC Jeep

FLOTTE ET LOCATION

AUTO GOUVERNEUR INC

VILLE LAVAL QUÉ

1501, boul. des Laurentides, Vimont, Laval

668-1650

le numéro UN au Canada

AMC bon PREMIER en 1981

VOICI LA EAGLE SX/4.
Le coupé sport à quatre roues motrices.

VOICI
LA SPIRIT GT SPÉCIALE.
Une belle apparence et de bonnes performances…à un prix tout à fait spécial.

LA EAGLE 1981.
Une gamme complète d'automobiles à quatre roues motrices qui vous permettra d'entrer dans l'ère de la quatrième dimension.

LA CONCORD 1981.
La compacte luxueuse et durable qui vous en donne pour votre argent.

Le PREMIER manufacturier d'automobiles nord-américain à utiliser de l'acier galvanisé sur 100% de la surface intérieure des panneaux extérieurs des carrosseries de ses voitures.

Le PREMIER à appliquer une protection anti-rouille Ziebart® à l'usine même.

Le PREMIER à émettre une garantie complète NO-RUST-THRU℠ de 5 ans.

Le PREMIER à offrir le Programme de Protection de l'Acheteur® American Motors.

Le PREMIER à présenter une gamme complète de familiales compactes à quatre roues motrices.

Chez American Motors, nous croyons qu'une voiture économique doit avant tout être durable.

C'est la raison pour laquelle American Motors s'engage plus que jamais à fabriquer des produits de qualité. C'est le PREMIER et le seul fabricant d'automobiles de l'Amérique du Nord qui offre aux acheteurs de voitures neuves, une liste d'innovations aussi imposante.

Rendez-vous au Salon de l'Auto 1981 et voyez notre vaste choix de modèles 1981, de voitures à deux ou quatre roues motrices.

AMC, Concord, Spirit, Eagle, SX/4, No-Rust-Thru et le Programme de Protection de l'Acheteur sont des marques de commerce d'American Motors Corporation. Au Canada, American Motors (Canada) Inc. utilise chacune de ces marques de commerce en vertu d'un contrat de licence.
Ziebart® est une marque de commerce de Ziebart International Corporation.
Certains véhicules illustrés sont dotés d'un équipement facultatif livrable moyennant un supplément.

AMERICAN MOTORS

Constatez-le par vous-même au Salon International de l'Auto de Montréal.

LE CARTIER AMC/JEEP LTÉE
10 300, boul. Pie IX
Montréal-Nord (514) 323-4330

AUTO GOUVERNEUR INC.
1501, boul. des Laurentides
Laval (514) 668-1650

MICOR AUTO INC.
12 305, Sherbrooke est.
Pointe aux Trembles (514) 645-1611

AUTO OUEST AMC INC.
10, Auto Plaza
Pointe Claire (514) 694-4841

AUTOMOBILES POITRAS ET FRERES INC.
2619, boul. Rosemont
Montréal (514) 721-4941

A MA BAIE AUTOMOBILE INC.
9790, boul. Guoin ouest
Pierrefonds (514) 684-4400

AUTOMOBILES NEWMAN LTÉE
7200, boul. Newman
LaSalle (514) 363-7210

AUTOMOBILE LEPAGE (1979) LTÉE
1255 Chemin Chambly
Longueuil (514) 670-8500

ST.-LAMBERT AUTOMOBILE LTD.
860, boul. Taschereau
Greenfield Park (514) 676-7901

LAVAL AUTO INC.
4650, boul. Dagenais
Laval-Ouest, Ville de Laval (514) 627-4731

GARAGE H. FORTIN LIMITÉE
148, boul. Labelle
Sainte-Rose, Ville de Laval (514) 625-2491

GARAGE SPECIAL SERVICE INC.
1444 boul. Dorchester Ouest
Montreal (514) 866-9731

ANDRÉ FORTIN AUTO INC.
320 rue St. Jacques
St. Jean (514) 346-6263

AUTOMOBILES LAHAIE INC.
1150 boul. des Seigneurs
Terrebonne (514) 471-8425

LESTAGE & FILS LTÉE
709, rue Notre Dame
Saint-Rémi (514) 454-9942

AUTOMOBILES LEBAR INC.
520, Chemin Larocque
Valleyfield (514) 371-0033

CASTELNEAU AUTOMOBILES INC.
625 boul. Laurier
St. Hyacinthe (514) 773-6005

DRAINVILLE AUTOMOBILES INC.
1260, de la Naudiere
Joliette (514) 756-1678

AUTOMOBILE CORDIALE LTÉE
2101 boul. Labelle Village Lafontaine,
St. Jerome (514) 436-1907

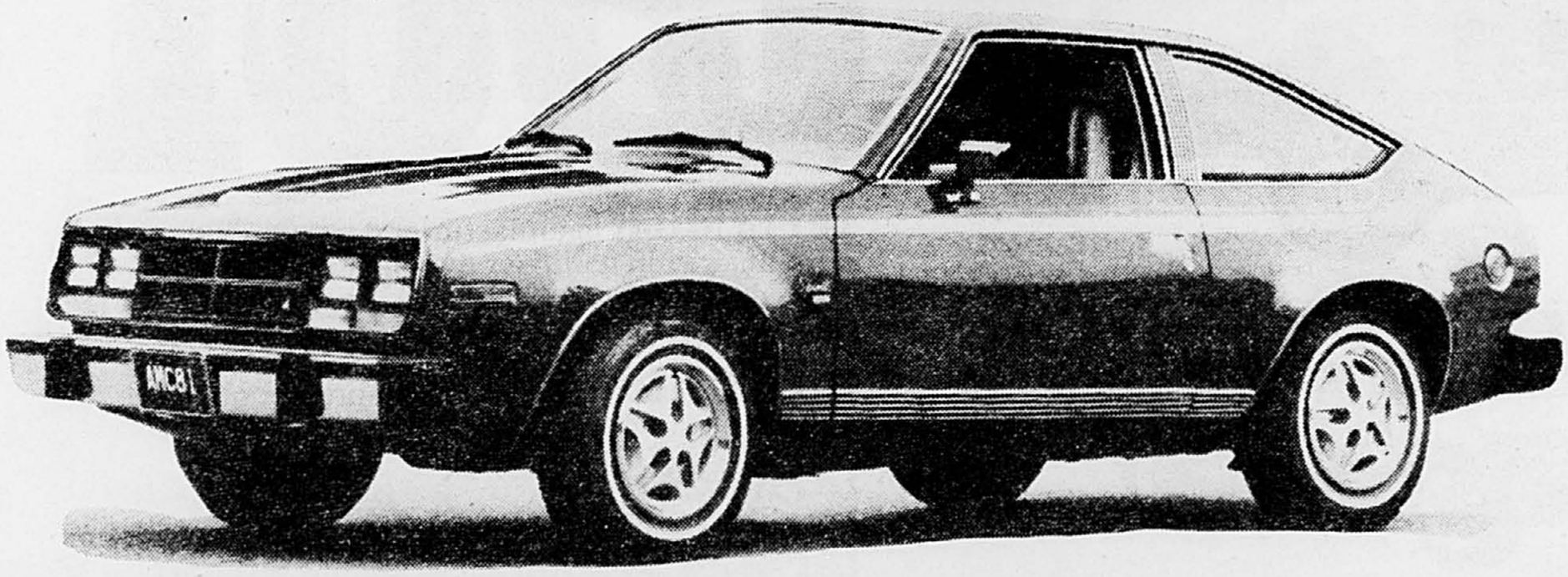
AUTOMOBILES STE AGATHE INC.
1751 rue Principale
Ste. Agathe (819) 326-4524

ROGER BERNARD AUTOMOBILES INC.
103 est, rue Saint-Jean-Baptiste
Rigaud (514) 458-7823

VENTES D'AUTOMOBILES ET DE CAMIONS DERANG LTÉE
384, Grand Boulevard
Île-Perrot (514) 453-2773

AUTO 81

La Concord d'AMC est offerte en trois versions: sedan 4 portes (tel qu'illustré), sedan 2 portes et familiale.



La Spirit d'American Motors dans sa version liftback.

OFFRE SPÉCIALE

JEEP AMC

SPIRIT DL

OBTENEZ PLUS POUR VOS DOLLARS

Consommateur, consommatrice averti(e)

OFFRE SPÉCIALE DU SALON DE L'AUTO:

$50 d'escompte

Après avoir négocié le meilleur prix possible pour votre auto et sur présentation de ce coupon nous vous accorderons $50. d'escompte supplémentaire. Nous voulons mériter votre confiance dans tout ce que nous offrons. Venez expérimenter par vous-même.

CONCORD LIMITED

lepage poitras

1255 CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL 670-8500

2619 boul. ROSEMONT, 721-4941
VOITURES USAGÉES 5760 IBERVILLE 272-7761

Des locaux entièrement réaménagé pour mieux vous servir...

AMC Jeep

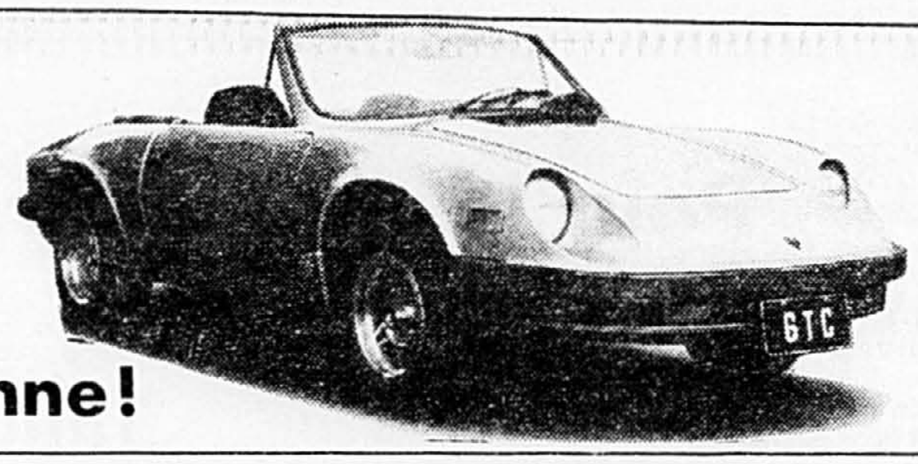
Plus que jamais en '81' AMC dans l'est c'est MICOR auto inc.

MICOR AUTO INC.

12,305 est, rue Sherbrooke, Mtl. Tél.: 645-1611

AUTO 81

La Puma, nouvelle voiture sport brésilienne!

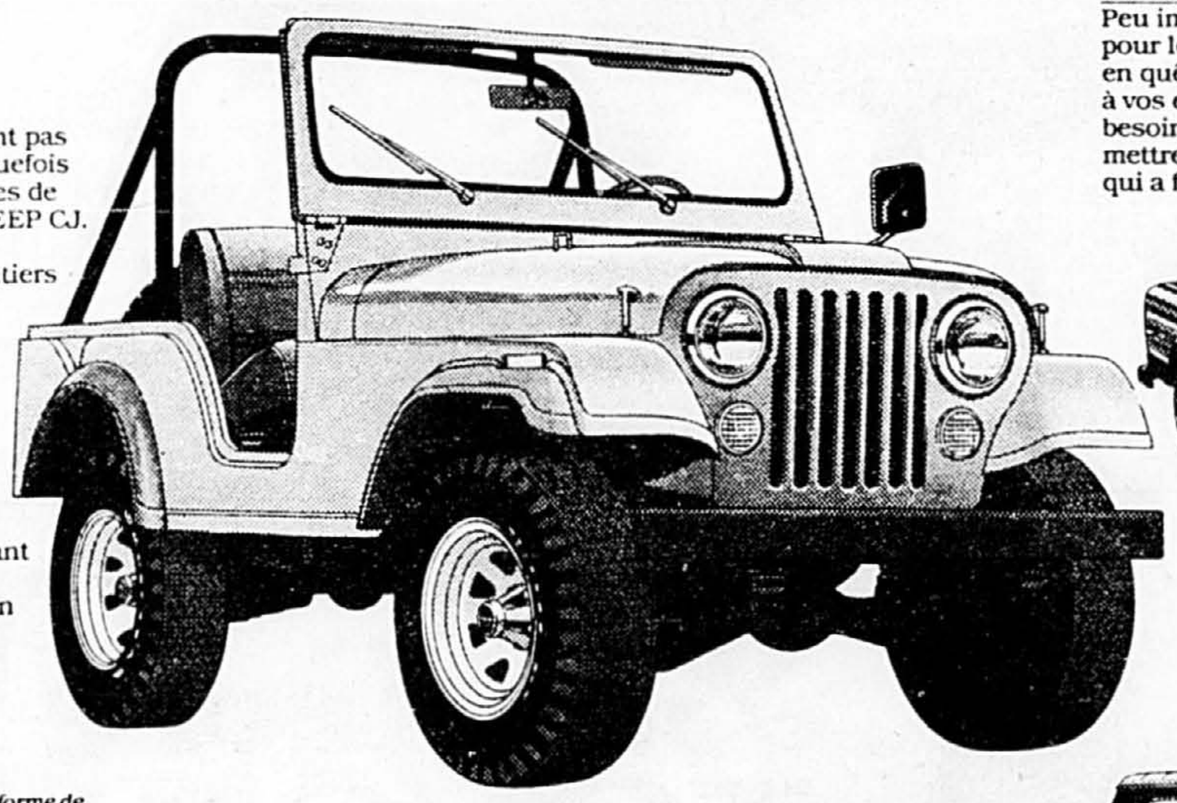


■ Une nouvelle voiture sport d'origine brésilienne, la **Puma, fait ses débuts au 13e Salon international de l'auto à la** Place Bonaventure. Importée par Puma Motors of Canada Limitée dont le siège social est à Ajax en Ontario, la Puma est disponible en deux versions sur le marché canadien, un coupé deux places appelé GTI et une décapotale présentée comme la **GTS. Ces deux modèles sont** nouveaux pour le Canada mais ils sont en production depuis déjà 10 ans dans une usine de Sao Paulo au Brésil.

La Puma, voiture de sport d'origine brésilienne, est une nouvelle venue sur le marché canadien. Elle existe en deux versions, décapotable GTS et coupé GTI.

La légende Jeep ne cesse de grandir

La JEEP CJ.
Les légendes ne naissent pas toujours. Il arrive quelquefois qu'elles soient fabriquées de toutes pièces, telle la JEEP CJ. Ce véhicule a bâti sa réputation hors des sentiers battus, sur les routes enneigées, au travail et en ville. Aujourd'hui la JEEP CJ vous procure les performances, la robustesse et le plaisir qui lui ont valu la mention de véhicule légendaire. De plus, elle vous offre maintenant le meilleur rendement énergétique de toute son histoire.



Le PICKUP JEEP.
Peu importe que vous utilisiez un PICKUP pour le travail ou pour le plaisir, si vous êtes en quête de performances, il saura satisfaire à vos exigences. Vous pouvez, selon votre besoin, utiliser la traction à deux roues ou mettre à l'épreuve la traction aux quatre roues qui a fait la renommée de JEEP.

JEEP®, CJ, CHEROKEE et la forme de la calandre de la JEEP CJ sont des marques de commerce de JEEP CORPORATION. ◤◥ est une marque de commerce d'AMERICAN MOTORS CORPORATION. Au Canada, American Motors (Canada) Inc. utilise chacune de ces marques en vertu d'un contrat de licence avec leur propriétaire. Certains véhicules illustrés sont dotés d'un équipement facultatif livrable moyennant un supplément.

La JEEP CHEROKEE CHIEF.
C'est le véhicule sport/utilitaire réservé aux véritables connaisseurs de la traction aux quatre roues. La CHEROKEE CHIEF est livrée avec la célèbre traction aux quatre roues de JEEP et un toit en acier (non en plastique) faisant partie intégrante du véhicule. Elle est disponible avec deux ou quatres portières.

AMERICAN MOTORS

Voyez les véhicules JEEP 1981 au Salon International de l'Auto de Montréal.

LE CARTIER AMC/JEEP LTÉE
10 300, boul. Pie IX
Montréal-Nord (514) 323-4330

AUTO GOUVERNEUR INC.
1501, boul. des Laurentides
Laval (514) 668-1650

MICOR AUTO INC.
12 305, Sherbrooke est.
Pointe aux Trembles (514) 645-1611

AUTO OUEST AMC INC.
10, Auto Plaza
Pointe Claire (514) 694-4841

AUTOMOBILES POITRAS ET FRERES INC.
2619, boul. Rosemont
Montréal (514) 721-4941

A MA BAIE AUTOMOBILE INC.
9790, boul. Guoin ouest
Pierrefonds (514) 684-4400

AUTOMOBILES NEWMAN LTÉE
7200, boul. Newman
LaSalle (514) 363-7210

AUTOMOBILE LEPAGE (1979) LTÉE
1255 Chemin Chambly
Longueuil (514) 670-8500

ST.-LAMBERT AUTOMOBILE LTD.
860, boul. Taschereau
Greenfield Park (514) 676-7901

LAVAL AUTO INC.
4650, boul. Dagenais
Laval-Ouest, Ville de Laval (514) 627-4731

GARAGE H. FORTIN LIMITÉE
148, boul. Labelle
Sainte-Rose, Ville de Laval (514) 625-2491

GARAGE SPECIAL SERVICE INC.
1444 boul. Dorchester Ouest
Montreal (514) 866-9731

ANDRÉ FORTIN AUTO INC.
320 rue St. Jacques
St. Jean (514) 346-6263

AUTOMOBILES LAHAIE INC.
1150 boul. des Seigneurs
Terrebonne (514) 471-8425

LESTAGE & FILS LTÉE
709, rue Notre Dame
Saint-Rémi (514) 454-9942

AUTOMOBILES LEBAR INC.
520, Chemin Larocque
Valleyfield (514) 371-0033

CASTELNEAU AUTOMOBILES INC.
625 boul. Laurier
St. Hyacinthe (514) 773-6005

DRAINVILLE AUTOMOBILES INC.
1260, de la Naudiere
Joliette (514) 756-1678

AUTOMOBILE CORDIALE LTEE
2101 boul. Labelle Village Lafontaine,
St. Jerome (514) 436-1907

AUTOMOBILES STE AGATHE INC.
1751 rue Principale
Ste. Agathe (819) 326-4524

ROGER BERNARD AUTOMOBILES INC.
103 est, rue Saint-Jean-Baptiste
Rigaud (514) 458-7823

VENTES D'AUTOMOBILES ET DE CAMIONS DERANG LTÉE
384, Grand Boulevard
Île-Perrot (514) 453-2773

AUTO 81

Pour les amateurs de 4 x 4

Finalement, les amateurs de 4 X 4 voudront certainement profiter de leur visite au Salon de l'auto pour se familiariser avec la plus récente Toyota Land Cruiser familiale qui a une silhouette toute nouvelle et dont le moteur est désormais un 4 cyl. diesel de 3,431 cm³ qui lui permet d'être 44% plus économique que l'ancienne version à moteur à essence.

La nouvelle Toyota Land Cruiser 1981 est équipée d'un moteur diesel de 3431 cm³.

Vous avez l'oeil sur une TOYOTA ?

APRÈS LE SALON

V'nez faire un p'tit tour...

Voyez-la de près !

Chez

TOYOTA FAIRVIEW

12 AUTO PLAZA
POINTE CLAIRE
TRANS-CANADIENNE
sortie St. JEAN
au NORD du
CENTRE
COMMERCIAL
FAIRVIEW

Chez

TOYOTA SPINELLI

ça roule!

561 St. JOSEPH
LACHINE

La fièvre TOYOTA envahit Laval

CHOMEDEY TOYOTA (1978) Inc.
2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

COLOMBE SAGALA
conseillère aux ventes

M. JEAN CORBEIL
Directeur Succursale Vimont.

DANIEL FLYNN
services et pièces

Nous vous présentons le personnel «clef» de notre nouvelle succursale de Vimont

DÉPARTEMENT DE PIÈCES ET SERVICE DES MIEUX ÉQUIPÉS

CHOMEDEY TOYOTA LAVAL (1978) inc.

3665, boul. St-Martin, Laval
687-2634

1671, boul. des Laurentides
Vimont, Laval
668-2710 (Mtl) 387-5956

La populaire Honda Accord Quatre Portes est maintenant disponible dans une nouvelle version de luxe, la LX. Celle-ci propose notamment un servodirection et une transmission complètement automatique à 3 rapports.

Honda toujours en tête chez les importateurs.

Avec environ 45,000 voitures vendues au Canada en 1980, la firme japonaise Honda domine toujours le marché des importations d'automobiles au pays et on s'attend à une autre augmentation en 1981 même si la gamme de modèles de ce constructeur ne comporte que très peu de changement. On peut souligner toutefois qu'une version de luxe du sedan Accord 4 portes, la LX, est venue s'ajouter au catalogue. En plus des caractéristiques de l'Accord normale, la LX offre en équipement de série une transmission entièrement automatique à trois vitesses, une direction assistée, un appareil de radio AM-FM d'une qualité supérieure, des pneus Michelin 155 SR 13, une montre numérique à quartz et des garnitures intérieures plus cossues.

En plus des sedans standard et LX, la gamme Accord comprend aussi un coupé deux portes animé par la même mécanique et dont le moteur est un 4 cyl. de 1,6 litre. Comme toutes les autres Honda, ces voitures sont des tractions avant à direction à crémaillère et suspension à quatre roues indépendantes.

Les modèles Honda les plus diffusés restent ceux de la série Civic qui sont offerts dans les versions hatchback et familiale avec des moteurs de 1,3 et 1,5 litre et un choix de boîtes de vitesses à 4 ou 5 rapports ou semi-automatique avec surmutiplication (une nouveauté de cette année dans cette gamme). Tous les modèles Civic sauf le hatchback standard bénéficient désormais de pneus à carcasse radiale et, à l'exception de la familiale, d'un essuie-glace de lunette arrière.

La gamme des modèles Honda Civic comprend désormais ce sedan hatchback 5 portes.

Principales attractions au Salon de l'auto
du 15 au 25 janvier 1981

Premières nord-américaines
Mazda
Saab
Nissan, Datsun «Pulsar»
Alfa Romeo Formule
Maserati Quattroporte et Maserati Sport

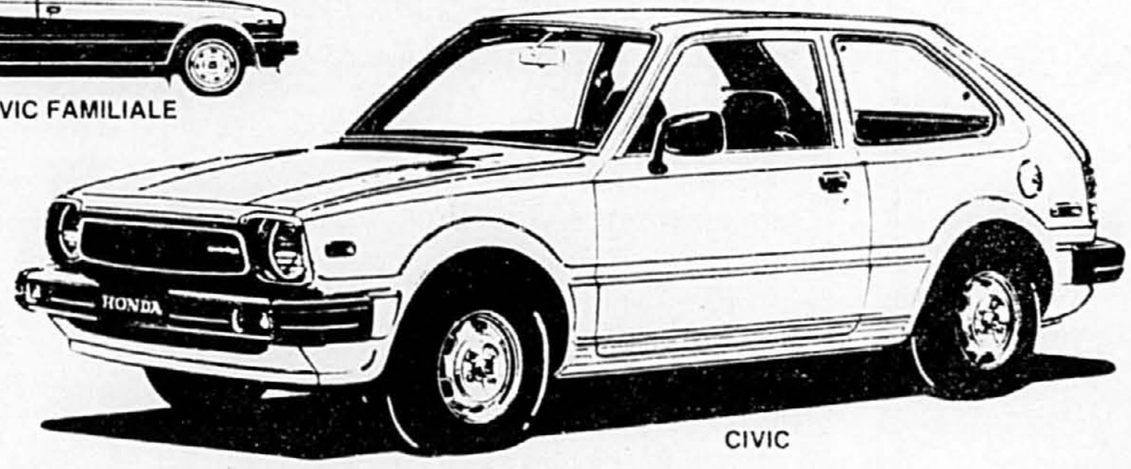
Premières canadiennes
Peugoet, 505 Turbo Diesel
Toyota, «Starlet», «Cressida», «Landcruiser Wagon Diesel»
Volkswagen, camionnette Rabbit Diesel

Autres voitures d'intérêt particulier
Taxi GSM
Puma Car, Brésil
Mustang décapotable 81

Ferrari spéciale
Ford Escort/Lynx «World Car»
Volvo, «Odyssée 80»
Renault 5 Turbo
Mercedes-Benz 300 SD

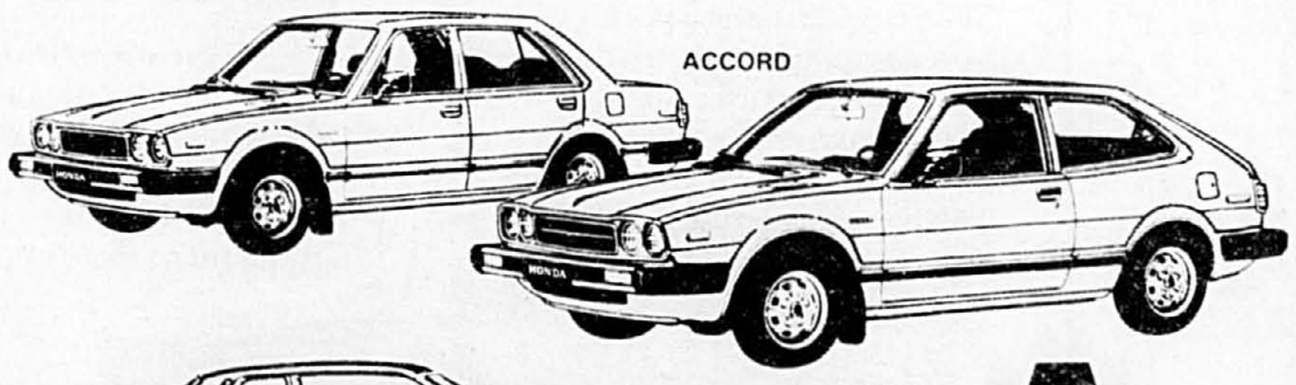
CHEZ LALLIER "HONDA LA P'TITE AFFAIRE"!

CIVIC FAMILIALE

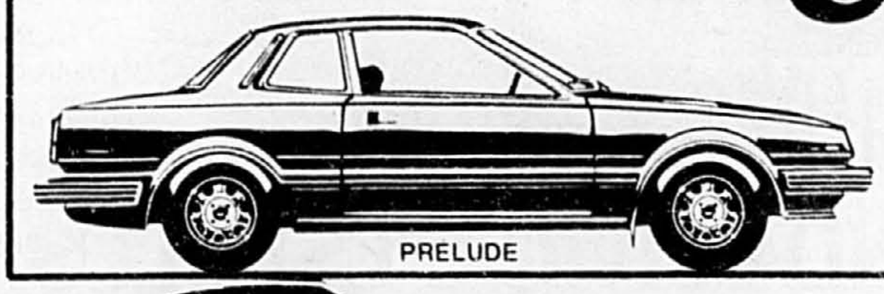


CIVIC

- **Dans le choix des 81!**
  Les CIVIC, les ACCORD, les PRÉLUDE... pleines d'innovations comme la nouvelle transmission automatique 2 vitesses avec surmultiplication...
- **Dans le service!**
  Oui, en atelier, "Honda la p'tite affaire chez Lallier"... c'est du service hors-pair.
- **Dans les prix!**
  Il n'y a qu'un prix chez Lallier... le bon, celui qui vous plaira. Rappelez-vous que Lallier offre les meilleures allocations d'échange...
- **Dans le réseau!**
  Devenir client Lallier c'est faire partie de la grande famille Lallier. le numéro 1 au pays avec six endroits pour vous accueillir au Québec.



ACCORD



PRELUDE

HONDA
DU GRAND SERVICE

lallier

Cartierville
12435, bd Laurentien
(pont de Cartierville)
337-2330

Repentigny
110, rue Notre-Dame
(près du pont)
581-7571

Montréal
10151, rue Lajeunesse
381-3924
Salle de montre démonstrateurs

Charlesbourg
280, 47e ouest
627-1010

Québec
185, rue St-Sacrement
687-2525

Hull
981, bd St-Joseph
778-1444

LA NOUVELLE CIVIC 5 PORTES: EN PLEIN LA SOLUTION POUR FAMILLE EN PLEINE EXPANSION.

La jeunesse éternelle n'existe pas. Mais pour les prochaines minutes, nous vous proposons un p'tit voyage en arrière dans le temps. Vous redevenez enfant.

Question d'ambiance, nous vous installons même sur la banquette arrière d'une Honda Civic 5 portes.

Comme tout enfant, vous touchez partout... pour vérifier si tout fonctionne. Vous aimez bien ouvrir les portes aussi!

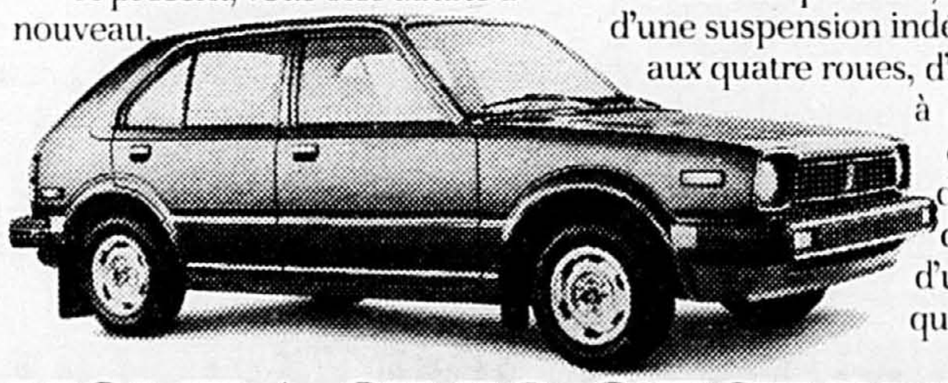
Pas question. Grâce aux verrouillages sécuritaires Honda, un adulte doit ouvrir la porte lui-même, de l'extérieur.

Ainsi, une fois l'auto en marche, vous n'en sortirez pas accidentellement. Vous ne pourrez pas non plus entrer et sortir de la voiture lorsque les parents ne le permettent pas.

Derrière vous, le hayon s'ouvre bien grand, pratiquement du pare-chocs au toit. Et le siège arrière s'ajuste en trois positions permettant un bel espace de rangement. Beaucoup d'espace. Et plus encore. Assez d'espace pour y ranger tout le matériel requis lors d'un voyage de camping en famille.

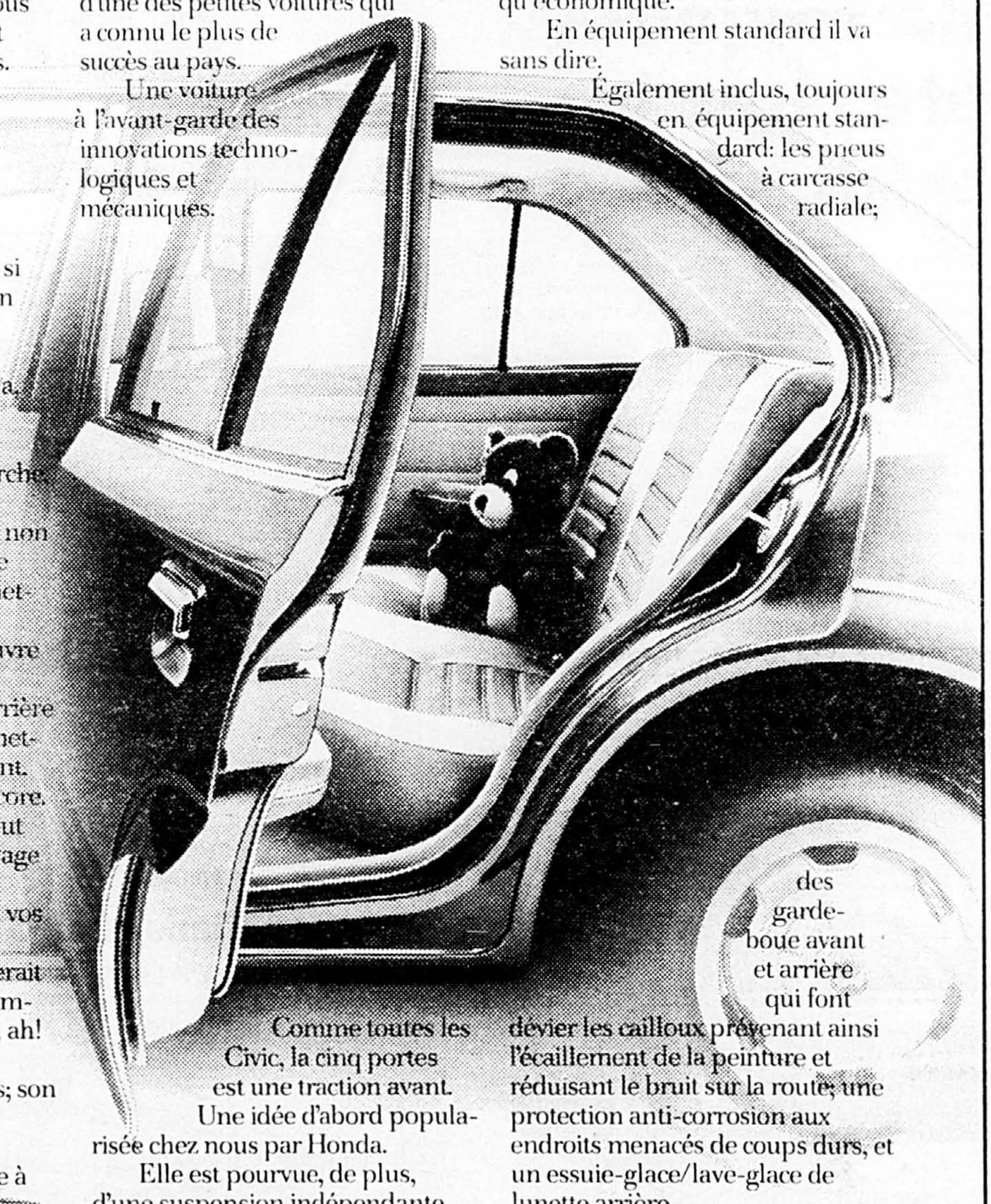
Maintenant, allongez bien vos petites jambes. Même si vous étiez de taille adulte, l'espace serait largement suffisant pour les jambes...et les hanches...et la tête, ah! Parce que la Civic 5 portes n'a pas que deux portes de plus; son empattement est également plus long.

À présent, vous êtes adulte à nouveau.



Prenez donc place au siège du conducteur. Vous voilà au volant d'une des petites voitures qui a connu le plus de succès au pays.

Une voiture à l'avant-garde des innovations technologiques et mécaniques.



Comme toutes les Civic, la cinq portes est une traction avant. Une idée d'abord popularisée chez nous par Honda.

Elle est pourvue, de plus, d'une suspension indépendante aux quatre roues, d'une direction à pignon et à crémaillère, de freins à disque avant, d'une boîte quatre vitesses et d'un moteur à simple arbre à cames en tête, fougueux bien qu'économique.

En équipement standard il va sans dire.

Également inclus, toujours en équipement standard: les pneus à carcasse radiale; des garde-boue avant et arrière qui font dévier les cailloux prévenant ainsi l'écaillement de la peinture et réduisant le bruit sur la route; une protection anti-corrosion aux endroits menacés de coups durs, et un essuie-glace/lave-glace de lunette arrière.

Une fameuse acquisition dont le prix commence à seulement $5775.*

La Civic 5 portes 1981. Si votre famille requiert plus d'espace, nous croyons tomber pile avec nos idées larges.

HONDA CIVIC. C'EST PLUS QUE BIEN PENSÉ.

*Prix de la Honda Civic 1981 cinq portes suggéré par le fabricant. Il ne comprend pas le transport, les taxes provinciales, l'immatriculation et les frais de préparation par le concessionnaire. Ce dernier est libre de vendre moins cher.

Garage Civique Limitée
2355, boul. Hymus
Dorval, Québec H9S 1J8
683-5533

La Boutique Automobile M. P.R. Rainville Inc.
195, 1ère avenue
Ville Ile-Perrot, Québec J7V 5A1
453-8416

Les Automobiles Honda A.K.S. Ltée
266, boul. Labelle,
Ste-Rose, Québec H7L 3A2
861-6110

Verchères Auto Inc.
3551, chemin Chambly
Longueuil, Québec J4L 4E2
679-4710

Encore Automobile Ltée
266, boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay, Québec J6K 3C2
698-1060

Lombardi Autos Ltée
7965, boul. Langelier
St-Léonard H1P 2X6
324-5542

Rallye Motors Limitée
0101, Clément,
LaSalle, Québec H8R 1S8
364-1121

Lallier Auto Inc.
110, Notre-Dame
Repentigny, Québec J6A 2P3
581-7571

Honda De Sigi Ltée.
440 ouest, rue Dorchester
Montréal, Québec H2Z 1V7
879-1550

Lallier Auto Inc.
12435, boul. Laurentien
Cartierville, Québec H4K 1N9
337-2330

AUTO 81

Des modifications à la Prélude

La Honda Prélude dans sa version 1981 affiche un nouveau tableau de bord ainsi qu'une calandre et des feux arrière redessinés.

La version 1981 de ce coupé deux portes comporte un certain nombre de modifications. Des baguettes horizontales sont venues s'ajouter à la calandre et les feux de position ont été redessinés. A l'intérieur, la Prélude 1981 se distingue par un tout nouveau tableau de bord incluant un indicateur de vitesse et un compte-tours séparés.

L'appareil de radio AM-FM monté en équipement standard est d'une conception différente et d'une utilisation plus pratique. Même si le tableau de bord est nouveau, on y retrouve toujours un tableau d'affichage composé d'avertisseurs lumineux contrôlant certaines des fonctions de la voiture. La nouvelle transmission Honda, entièrement automatique et à trois rapports, est également disponible sur la Prélude 1981. La boîte standard est à 5 vitesses tandis que le moteur placé en position transversale est le même que celui de l'Accord, soit un 4 cyl. de 1,6 litre et 75 ch.

Les voitures Honda ont une cote de consommation combinée allant de 5,8 à 9,1 litres aux 100 kilomètres.

Encore automobile ltée

&

HONDA

UNE COMBINAISON IMBATTABLE

Depuis

$4995

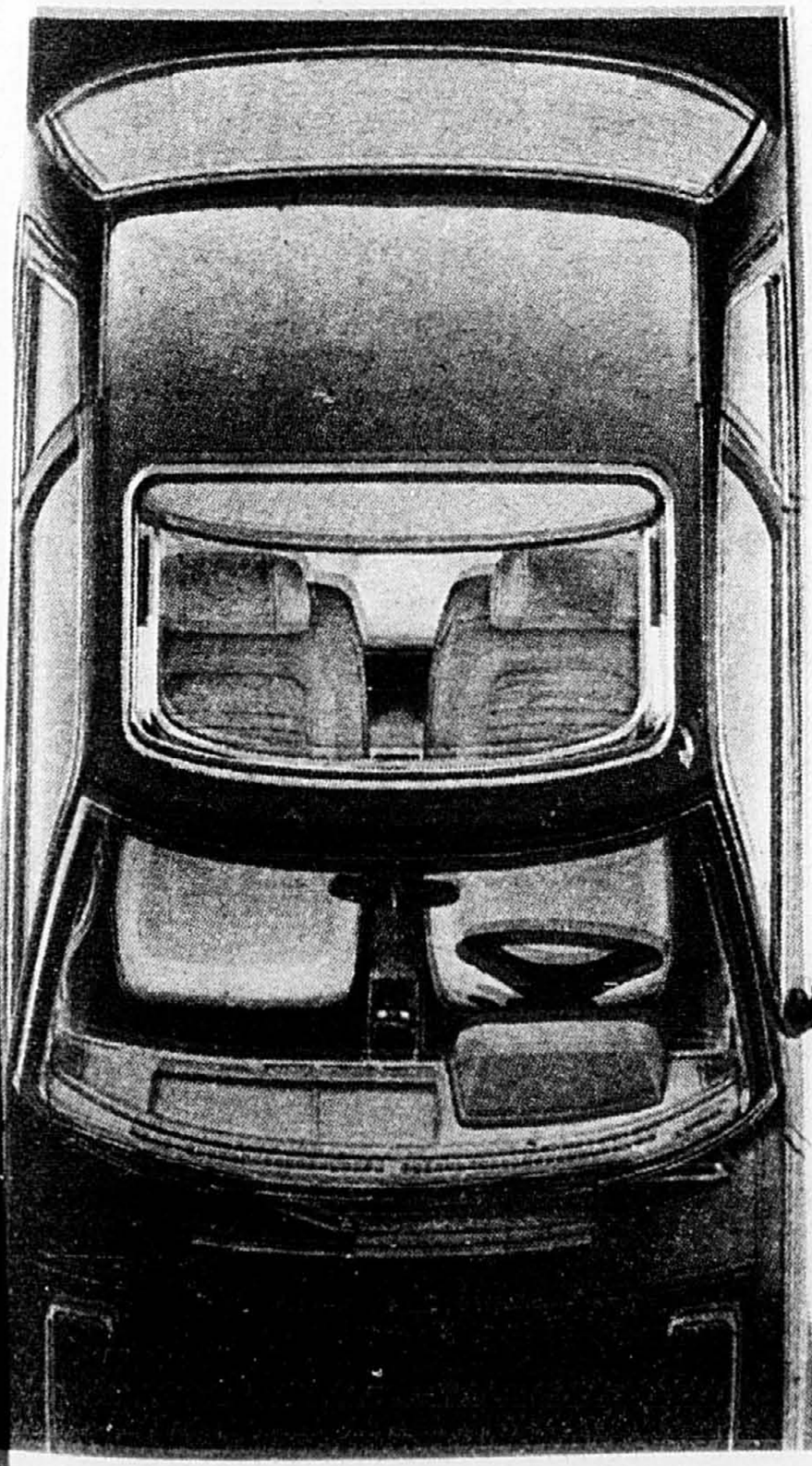
A seulement 5 minutes du pont Mercier

5 minutes qui vous mènent au centre du service et des prix imbattables quant aux voitures de marque les plus fiables

VENEZ NOUS VOIR À L'EXPOSITION DE L'AUTO

266 ST-JEAN-BAPTISTE CHÂTEAUGUAY

698-1060 - 866-1956



l'automobile HONDA

c'est plus que bien pensé!

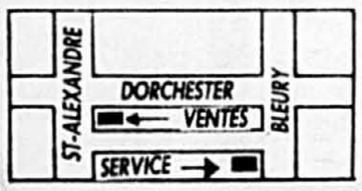
comparez la voiture de votre choix dans→ LE GUIDE DE L'AUTO 81 de JACQUES DUVAL

HONDA à partir de $4,995.00

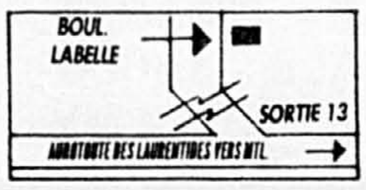
pour modèle SL 431
(Transport et préparation en sus)

* Financement bancaire disponible

HONDA DE SIGI LTÉE
440 ouest, Dorchester, Montréal
Voitures neuves: 879-1550
Service: 879-1554



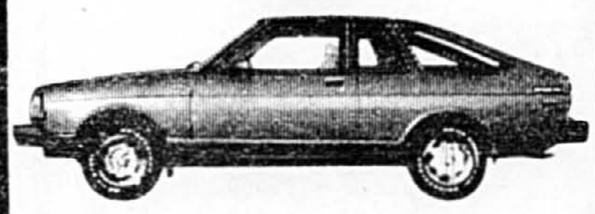
HONDA AKS LTÉE
266, boul. Labelle, Ste-Rose, Laval
625-1953



Albert dit...

Durant la période du Salon de l'auto un cadeau gratuit vous sera remis avec chaque achat d'auto neuve.

DATSUN



L'économie à tout prix, sans compromis, voilà ce que nous proposons! Examinez ces Datsun 210.

GARAGE DUMOULIN

FINANCEMENT BANCAIRE
LOCATION LONG & COURT TERMES

8115, boul. Lévesque, St-François
(à seulement 15 minutes à l'est du Pont Pie-IX)
665-7459

AUTO 81

Pulsar et Maxima chez Datsun...!

■ Ce sont des modèles à tendance diamétralement opposée qui prennent la tête d'affiche de la gamme 1981 de Nissan-Datsun. D'une part, on retrouve la petite Pulsar qui fait ses débuts au Salon de l'auto, une petite voiture à caractère économique et, de l'autre, la Maxima, un modèle de haut de gamme destiné à une clientèle qui recherche du luxe.

La Pulsar n'est pas tout à fait une inconnue puisqu'il s'agit d'une version dépouillée de la 310 à traction avant qui, en 1981, hérite d'un moteur plus puissant de 1,5 litre et 65 ch. Cette même 310 qui n'existait auparavant qu'en version deux portes est désormais avec une carrosserie

La nouvelle Datsun Pulsar dévoilée au Salon de l'auto est une version «économique» de la 310 à traction avant.

Encore automobile ltée

ACCORD - CIVIC - PRELUDE - FAMILIALE - 1500GL -

de sedan quatre portes à arrière ouvrant depuis déjà quelques mois.

La grande attraction du stand Datsun au Salon de l'auto sera cependant la toute nouvelle 810 Maxima, un luxueux sedan 4 portes de taille compacte qui reprend plusieurs des organes mécaniques du coupé sport 280 ZX.

Elle possède d'ailleurs l'ancien moteur de cette dernière, soit un 6 cyl. en ligne à injection électronique de 2,4 litres et 120 ch. En plus de caractéristiques techniques (4 freins à disque, direction à crémaillère, suspension entièrement indépendante) lui permettant de rejoindre plusieurs voitures de tourisme européennes de grand prestige, la Maxima aligne une série d'accessoires standard qu'on ne retrouve ordinairement que dans des voitures de très grand luxe. On peut mentionner la transmission automatique, la servo-direction, le climatiseur, les glaces à commande électrique, le volant inclinable, le déverrouillage central des portières, une télécommande électrique pour les rétroviseurs extérieur, une montre à quartz à affichage numérique, etc... Gadget amusant, cette Datsun est même dotée d'un rappel sonore alors qu'une voix de femme vient prévenir le conducteur s'il a oublié d'éteindre les phares de sa voiture.

L'équipement stéréo électronique comprend la radio AM-FM Multiplex à lecture numérique/lecteur de cassettes, à commande d'équilibrage et de volume pour chacun des quatre haut-parleurs. La radio comporte entre autres un bouton de recherche automatique de poste, un bouton de balayage de gammes d'ondes ainsi qu'un bouton de mémoire électronique pour les postes préalablement choisis; par ailleurs, l'antenne électrique se rétracte automatiquement quand on éteint la radio.

Autres modèles

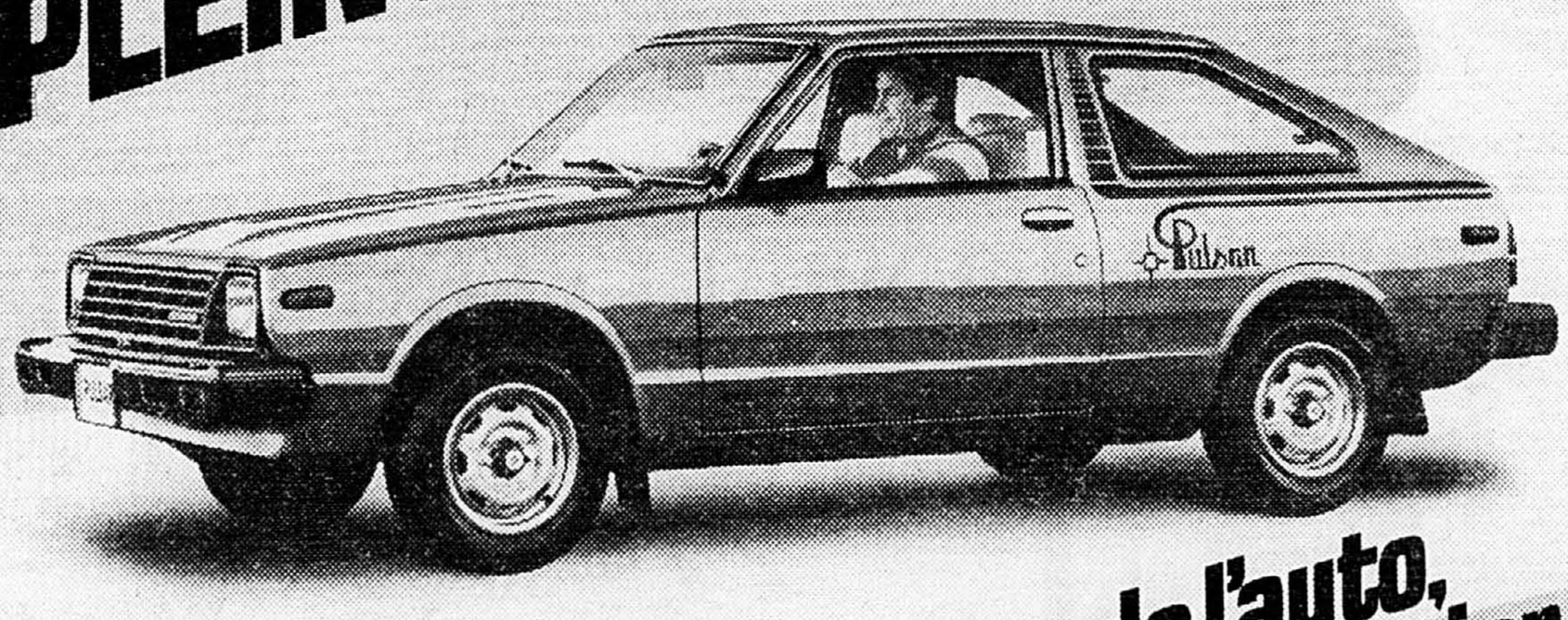
Les autres modèles Datsun font l'objet de transformations mineures pour 1981. C'est ainsi que les sous-compactes 210 très économiques peuvent être dotées d'un moteur de plus grande cylindrée de 1,5 litre ou de deux autres 4 cyl. de 1,3 et 1,4 litre.

La gamme des 510 utilise désormais le moteur Nissan NAPS-Z qui a fait son apparition l'an dernier dans la 200 SX.

Ce moteur possède maintenant 2 bougies par cylindre toutefois, une astuce technique qui a permis d'améliorer sa puissance tout en réduisant sa consommation.

Pour les amateurs de voitures sportives, Datsun propose toujours la 200 SX en deux versions: hardtop et Hatchback. Quant à la 280 ZX, on peut l'obtenir en coupé 2 places ou 2 plus 2 et son moteur de 2,8 litres a une puissance de 132 ch. A propos de ce modèle, soulignons que Nissan-Datsun s'apprête à dévoiler une version à moteur turbocompressé qui devrait faire son apparition sur le marché le printemps de 1981.

DATSUN OSE VOUS EN METTRE PLEIN LA VUE.



Passez voir l'abordable Pulsar au salon de l'auto, Place Bonaventure, du 15 au 25 janvier.

Pulsar, un prix qui vous donne le goût de la liberté, et un rendement/essence ordinaire de 7,1 l/100 km (40 MPG)*! Traction avant, direction à pignon et crémaillère, suspension rallye indépendante, moteur 1500 cc d'une puissance éprouvée et tableau de bord illuminé de l'arrière... c'est une Hatchback dans le vent, spacieuse et confortable qui palpite d'excitation! Prenez le volant de la liberté! Elle a de la classe et du nerf, Pulsar, la voiture abordable.

DATSUN 210: Familiale, Sedan ou Hatchback, vous obtenez rendement/essence remarquable, confort et choix de styles compacts à des prix de sous-compactes super-bas.

DATSUN 310: Sous-compacte à traction avant, luxe et confort incomparables, plus les nouvelles lignes des Sedan et Coupé GX ...et la légendaire fiabilité Datsun.

DATSUN 510: Compacte, bien équipée, spacieuse...et vrrrombissante! Encore plus puissante et plus économe d'essence que jamais avec son moteur NAPS-Z de 2 litres ACT. Familiale, Sedan et Hatchback.

DATSUN 200SX: Le succès de 1980 en rappel pour 1981! Tout simplement SXcitante avec son rugissant moteur NAPS-Z. Modèle de luxe...performance! Modèle SL...opulence! Hatchback ou Coupé.

DATSUN 280ZX: En 1981, l'ultime perfection de plus d'une décennie de raffinement! Modèle 2 places ou 2 + 2, toit ouvrant en forme de T en option.

DATSUN DEMI-TONNES: Sportruck, Stretch ou King Cab...2 roues motrices ou 4 x 4...4 rapports, 5 rapports ou automatiques. Nouveau moteur NAPS-Z de 2,2 l ACT encore plus puissant et plus économe d'essence.

NISSAN DATSUN

L'AVENIR ROULE EN DATSUN

*Estimations Transports Canada 1981. La consommation reelle peut varier.

mazda

Notre Service...
Votre Sécurité

FABREVILLE AUTO
offre gratuitement
à tout acheteur d'une
MAZDA 81
durant le mois de janvier
«Le guide de l'auto 81»
de
Jacques Duval

MAZDA GLC — MAZDA 626 — MAZDA RX-7
MAZDA pick-up B-2000

RX-7
La voiture sport la plus recherchée de sa catégorie

FABREVILLE AUTO
Tél.: 622-3434
4010 boulevard Dagenais, Fabreville, Laval

AUTO 81

Grande première de la Mazda GLC 4 portes au Salon de l'auto

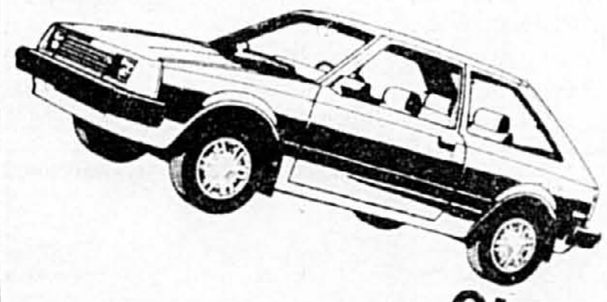
Toyo Kogyo, fabricant des automobiles Mazda, est un des nombreux manufacturiers ayant choisi le Salon International de l'auto de Montréal pour le dévoilement d'un tout nouveau modèle. Le constructeur japonais présente en effet d'ici au 25 janvier à la Place Bonaventure une version sedan 4 portes à «trois volumes» de sa populaire GLC à traction avant. Déjà offerte sous la forme de hatchbacks 3 et 5 portes, la GLC est désormais disponible avec une carrosserie plus classique dont le coffre arrière est séparé de l'habitacle. C'est ce qu'on appelle dans le jargon de l'automobile une voiture «trois volumes» ou «tri-corps» (capot moteur, habitacle et coffre) comparativement aux «deux volumes» d'un hatchback dont la carrosserie ne comporte effectivement que deux compartiments (capot moteur et habitacle non séparé du coffre à bagages).

Alors que la Mazda GLC familiale demeure à propulsion arrière, la firme japonaise s'est joint cette année aux nombreux manufacturiers ayant opté pour la traction avant dans les voitures de la catégorie sous-compacte. Les sedans GLC ont été complètement transformés pour 1981 et la carrosserie aussi bien que les organes mécaniques sont d'une conception entièrement nouvelle. Le moteur utilisé est un nouveau 4 cyl. de 1,5 litre monté en position transversale et la suspension à quatre roues indépendantes possède des barres transversales à l'arrière dans le but de réduire les modifications de la géométrie des roues, ce qui a pour effet d'améliorer le freinage et la maniabilité. Les nouvelles GLC sont aussi dotées d'une direction à crémaillère et peuvent être dotées de boites de vitesses à 4 ou 5 rapports ou encore d'une transmission automatique. Ce modèle offre un habitacle particulièrement spacieux grâce à la voie très large du véhicule.

Selon la tendance actuelle, la carrosserie de la GLC présente un rendement aérodynamique très poussé favorisé par un capot incliné, le becquet avant,

SUITE PAGE 44→

La voir c'est l'aimer

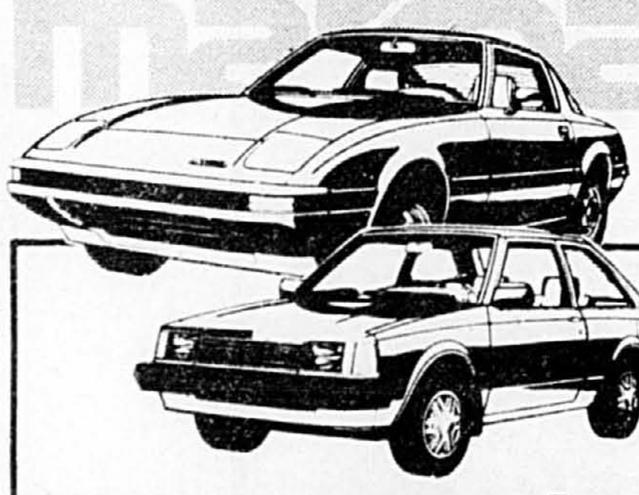


GLC

RX-7

GAREAU
10175, Papineau
Montréal
381-3987

mazda
mazda
mazda
mazda
mazda

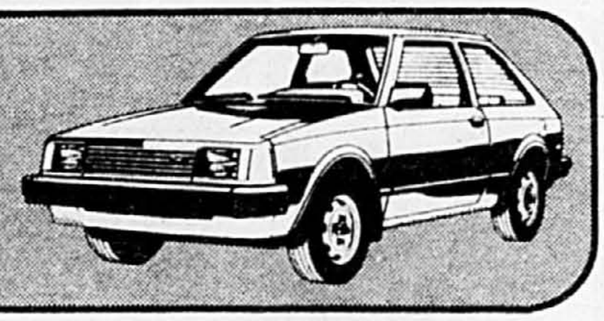


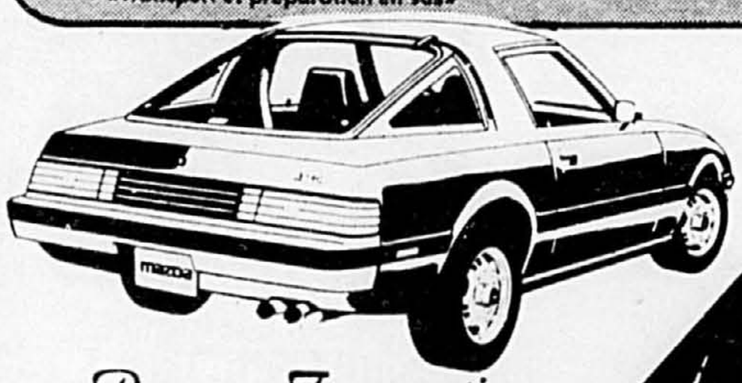
LES SUPERS mazda
VOUS ATTENDENT
JAC AUTO LTÉE
modèle GLC
1981 à partir de $5290
(transport et préparation en sus)
chez
JAC AUTO LTÉE
3612 boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux
(près de centre commercial Fairview)
626-8120

LA VOIR, C'EST L'AIMER
mazda

Une limousine à votre portée
MAZDA 626
4 portes sedan
$8245
«Transport et préparation en sus»

La meilleure dans sa catégorie d'après Jacques Duval
GLC 3 portes
Traction avant
moteur 1500CC $5290
«Transport et préparation en sus»





RX7 81
La voiture sport par excellente. Transmission 5 vitesses, moteur garantie 3 ans, 80,000 km.
$11,295
«Transport et préparation en sus»

Pour une Transaction Amicale et un Service à l'Amiable

AMI AUTO
36 boul. D'Anjou, Châteauguay 692-9600

MAZDA PRÉSENTE SA NOUVELLE GLC SEDAN 4 PORTES

La GLC Sedan 4 portes

ET VOUS OFFRE UN MEILLEUR CHOIX

Quand nous avons lancé la nouvelle GLC Hatchback, nous ne doutions nullement de son succès; de fait, les plus importants magazines d'automobile l'ont louangée avec chaleur et elle a rapidement établi des records de ventes pour Mazda.

La GLC Hatchback

Nous présentons maintenant la GLC Sedan 4 portes, le complément idéal de la GLC Hatchback.

Qu'il s'agisse du modèle Custom ou du modèle Decor, plus luxueux, la GLC Sedan 4 portes est une petite voiture spacieuse et économique dont la finition intérieure étonne. Le tout, au prix très abordable qui caractérise la GLC. Son coffre à bagage très spacieux et son dossier 3/2 inclinable à l'arrière finiront de vous convaincre que la GLC Sedan est probablement la voiture que vous attendiez.

Bien entendu, la GLC Sedan offre toutes les caractéristiques qui ont assuré la popularité de la nouvelle GLC Hatchback: traction avant, suspension entièrement indépendante, direction à pignon et crémaillère, servofreins à disque à l'avant et nouveau moteur 1,5 litre plus silencieux et plus économique que jamais.

6,1	46
L/100km*	mi/gal*

La nouvelle GLC Sedan 4 portes et la nouvelle GLC Hatchback: à vous de choisir.

*D'après des essais conformes aux méthodes de Transports Canada, réalisés avec la Mazda GLC Sedan 4 portes à 5 vitesses. La consommation réelle peut varier. La consommation en ville sera plus élevée l'hiver.

mazda

LA VOIR, C'EST L'AIMER

ALBI AUTOMOBILES LTÉE
3300 boul. Ste-Marie,
Mascouche
474-2481/2

AUTOMOBILES LOUIS DAOUST INC.
2905 rue Notre Dame, Lachine
637-1153

AUTOMOBILES RIVE NORD (1980) LTÉE
651 rue Notre Dame, Lavaltrie
588-4141

AUTONOR INC.
437 boul. Kennedy,
St. Jerome
436-8211

AUTOS-SPORTS JERRY INC.
550 boul. Langlois,
Nitro, Valleyfield
373-2848

AVO AUTO INC.
3900 Jean-Talon ouest
342-3772

BLONDIN AUTOMOBILES LTÉE
3722 boul. Gouin est
324-9100

DELISLE AUTO (1970) LTÉE
2815 rue Sherbrooke est
523-1122

FABREVILLE AUTO INC.
4010 boul. Dagenais, Laval
622-3434

FORT CHAMBLY AUTO (1979) INC.
830 boul. Perigny, Chambly
658-6623

GARAGE BLANCHETTE INC.
900 St. Laurent ouest,
Longueuil
677-6347

GAREAU MOTOR SALES INC.
10175 rue Papineau
381-3987

ARMAND QUERIN AUTOMOBILES LTÉE
4219 boul. Levesque, Laval
688-4787

JACAUTO LTÉE
3612 boul. St. Jean,
Dollard des Ormeaux
626-8120

SAINT CONSTANT AUTO LTÉE
48 rue St. Pierre,
St. Constant
632-0700

AMI AUTO INC.
36 boul. d'Anjou
Chateauguay
692-9600

QUINTIN AUTOMOBILE INC.
490 Jacques Cartier sud
St. Jean
346-9445

Renault au Salon: la Cinq, la Cinq Turbo et les 18!

■ Une Renault Cinq pouvant filer à plus de 200 km/h sera la principale attraction du stand du grand constructeur français cette année au Salon de l'auto. Renault, qui cultive une image de marque de plus en plus sportive par le biais de la compétition automobile, dévoilera en effet en première nord-américaine la fabuleuse «Cinq Turbo» introduite l'été dernier en Europe. Même si ce modèle n'est pas encore commercialisé au Canada, il saura certainement retenir l'attention des visiteurs par ses caractéristiques inusitées et ses incroyables performances. Il illustre aussi très éloquemment la philosophie de Renault qui, parallèlement à la production d'une gamme complète de voitures de série, construit également des voitures de course servant de véhicule publicitaire à la haute technologie française à travers le monde.

Après s'être affirmé sur les circuits de formule 1 avec une voiture à moteur turbocompressé, Renault met maintenant à profit sa vaste expérience dans ce domaine.

Destinée surtout aux pilotes de rallye, la Cinq Turbo reprend la forme générale du modèle de série mais elle comporte de nombreuses modifications qui en font une voiture hautement spécialisée. C'est ainsi que son moteur est logé au centre plutôt qu'à l'avant et que la traction avant cède sa place à la propulsion arrière. Dotée de quatre freins à disque, la Cinq Turbo a une puissance de 160 ch. qui permet un temps d'accélération de 6,9 sec. seulement entre 0 et 100 km/h.

A côté de ce fabuleux engin, Renault présente la version 1981 de la populaire Cinq qui, cette année, bénéficie d'un bon nombre de raffinements dont un nouveau moteur 4 cyl. de 1,4 litre. Soulignons aussi l'apparition d'un système d'allumage transistorisé donnant une tension plus élevée au niveau des bougies. De plus, la Renault Cinq 1981 est disponible, pour la première fois, avec un choix de sièges recouverts de vinyle ou de drap (modèle GTL).

La Renault Cinq, vendue aux Etats-Unis et importée au Canada par American Motors, est distribuée au Québec par Renault Canada.

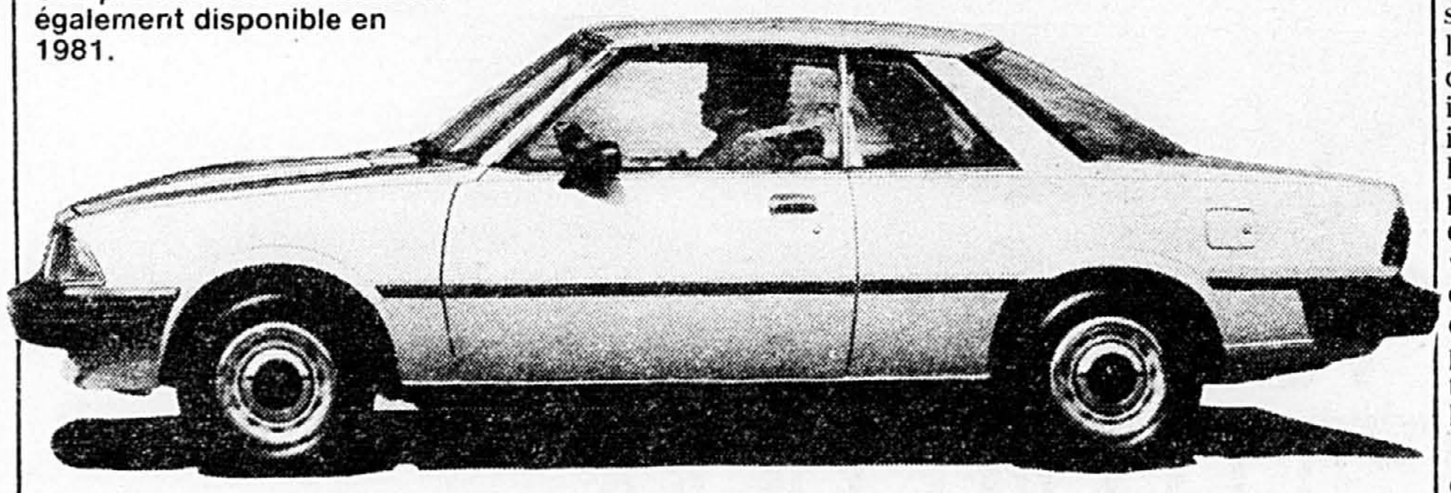
Les 18!

Pour Renault, l'année 1981 marque également l'arrivée sur le marché d'une nouvelle gamme de voitures compactes à traction avant, soit les 18 sedan et familiale. Après plus de deux ans de mise au point en Europe, ces modèles sont disponibles en Amérique du Nord où leur commercialisation est assurée conjointement par Renault et AMC. Le constructeur américain a d'ailleurs collaboré à la normalisation de la voiture, notamment au niveau de la présentation. La Renault 18 propose un moteur 4 cyl. à carburateur ou à injection et est offerte avec un choix de trois boîtes de vitesses: manuelle standard à 4 vitesses, manuelle à 5 vitesses et automatique à trois vitesses. Ce modèle est équipé d'une suspension avant indépendante avec essieu arrière monopièce à section carrée et ressorts hélicoïdaux.

Les barres antiroulis avant et

SUITE PAGE 47 →

La Mazda GLC est disponible en trois versions: hatchback 3 portes, hatchback 5 portes et sedan 4 portes. Ce dernier modèle (voir page couverture) fait ses débuts au Salon de l'auto.



La Mazda 626 est offerte en deux versions: coupé 2 portes (ci-dessus) et sedan 4 portes. Une présentation de luxe est également disponible en 1981.

le déflecteur arrière, les phares enveloppants et une plaque protectrice sous le moteur destinée à éliminer la turbulence. Cette nouvelle traction avant peut recevoir quatre différents niveaux de finition: Standard, Custom, Decor et Sport.

Une 626 de luxe

Dans la catégorie des compactes, Mazda propose les coupés et sedans 626 introduits en 1979. Ces modèles très populaires ont peu changé depuis mais les versions 1981 se reconnaissent à leurs nouveaux pare-chocs recouverts de polyuréthane noir, une calandre plus inclinée et deux feux arrière plus grands. Un nouveau modèle de luxe a aussi été ajouté à la gamme. Il est équipé notamment de roues en aluminium, d'un toit ouvrant électrique, de phares halogènes, de glaces à commande électrique et d'une foule d'autres accessoires.

La sportive RX-7

Pour la première fois depuis son apparition sur le marché au printemps de 1978, la sportive RX-7 a subi quelques retouches visant principalement à améliorer son aérodynamisme. L'avant a été redessiné pour permettre l'utilisation de nouveaux pare-chocs arrondis et les feux arrière sont maintenant incorporés à une bande en plexi qui s'étend sur toute la largeur de la carrosserie. À l'intérieur, le levier de vitesses est plus court, les instruments sont d'une lecture plus facile et deux coffrets de rangement ont trouvé place derrière les sièges.

Le moteur rotatif de la RX-7 se veut plus économique grâce à la présence d'un convertisseur catalytique en lieu et place du réacteur thermique qui équipait les anciennes versions. Ce coupé 2 portes 2 places est aussi doté d'un réservoir d'essence de plus grande capacité en 1981.

Finalement, la RX-7 est offerte dans une nouvelle version de grand luxe, la GX qui se distingue par ses quatre freins à disque, son différentiel auto-bloquant, ses roues en aluminium, ses glaces commandées électriquement et son régulateur de vitesse de croisière.

L'avant et l'arrière de la Mazda RX-7 ont été retouchés pour 1981 et ce populaire coupé sport bénéficie également de plusieurs raffinements au niveau de la présentation intérieure.

La grande attraction du stand Renault au Salon international de l'auto est la Cinq Turbo destinée aux grands rallyes internationaux.

Renault 18.
La famille grandit...

...grandit!

Enfin au Québec! Voici les Renault 18!
La Renault 18, une traction avant, spacieuse, confortable, économique qui offre les plus hauts standards de sécurité.
Disponible en modèle Sedan et Familiale, la Renault 18 présente, avant tout, les caractéristiques véritables d'une voiture conçue selon les exigences d'aujourd'hui et offre un choix varié d'équipements optionnels.

4 VERSIONS

	4 vitesses	5 vitesses	Automatique	Injection électronique
Renault 18 Sedan	Standard	–	–	–
Renault 18 Sedan Deluxe	–	Option	Option	Option
Renault 18 Familiale	Standard	–	–	–
Renault 18 Familiale Deluxe	–	Option	Option	Option

Si votre famille grandit ou encore si vos exigences automobiles ont grandi... les Renault 18 sont, sans aucun doute, les voitures que vous attendiez! Venez les voir et en faire l'essai chez l'un des concessionnaires Renault.

Renault 18

Montréal: Au Pavillon de l'Auto Inc., 7665 Boul. Lacordaire, 259-6981 **Lareau Automobiles Inc.,** 1824 ouest, rue Ste-Catherine, 937-9551 **Renault Pierrefonds Ltée,** 14199 Boul. Gouin ouest, 620-1511 **Automobiles Renault Ville-Marie Inc.,** 2230 rue Viau, 254-9971 **Garage Eddy Doyle Inc.,** 2280 rue St. Joseph, Lachine, 637-7511 **Automobiles Montréal-Dauphine Ltée,** 12050 Boul. Laurentien, 331-6130

Laval: Auto Gibraltar Inc., 1215 Boul. Laurentides, 669-7171 **Autos G.S.R. Inc.,** 2032 Boul. Labelle, 687-3123 **Concordia Auto Ltée,** 4450 Boul. Lévesque, 661-0660

Rive-Sud: Auto Montréal-Sud Inc., 2066 Chemin Chambly, 670-8410 **Rendez-vous Automobiles Ltée,** 825 Boul. Taschereau, 672-6660

UNE CINQ OU UNE 18 ÇA S'ACHÈTE CHEZ

"LE ROI DE LA TRACTION AVANT"

à Montréal

Renault 1981
LA CINQ

M. JOS. LEROUX
président

Renault
1981 «18»

AU PAVILLON
DE L'AUTO (MONTRÉAL) INCORPORÉ

RENAULT

7665 Lacordaire (près du Metropolitain) 259-6981

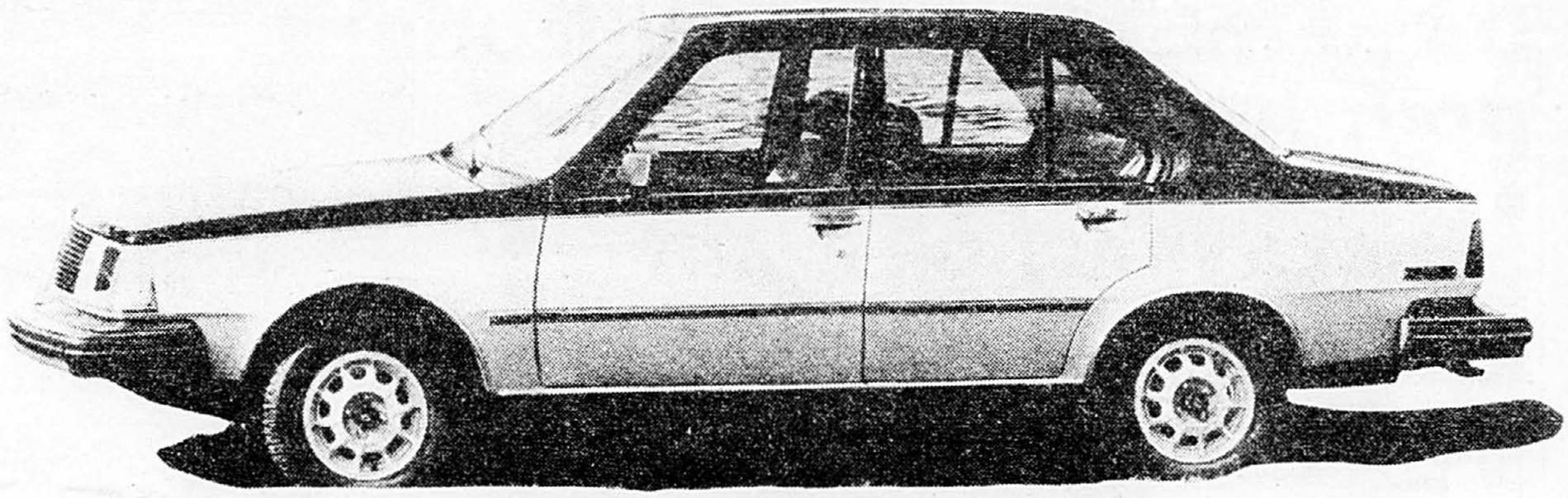
La Renault Cinq 1981 bénéficie d'un nouveau moteur 4 cyl. de 1,4 litre.

La grande attraction du stand Renault au Salon international de l'auto est la **Cinq Turbo** destinée aux grands rallyes internationaux. La version « route » est dotée d'un moteur monté au centre et développant 160 c.v.

DÈS QUE L'ON PARLE RENAULT ON PENSE LAREAU

arrière sont standard. La direction à crémaillère (avec assistance en option sur le modèle de luxe) de la 18 lui donne un rayon de braquage inférieur à 10,54 mètres. Les servofreins (à disque à l'avant) autoréglables sont montés en série sur les modèles de base et de luxe.

Précisons que la Renault 18 comporte aussi un grand choix d'équipements facultatifs que l'on trouve rarement dans cette gamme de prix ou chez les autres voitures importées. Ainsi, l'équipement facultatif avec le modèle de luxe comprend notamment l'injection d'essence, la climatisation, la transmission automatique, les roues en aluminium, les vitres et serrures de portes avant à commande électrique, la servodirection, les pneus Michelin 175/70 SR 13 et des sieges baquets en cuir de type «bioformé».



La toute nouvelle Renault 18 à traction avant est dotée d'un moteur 4 cyl. de 1647 cm³ à carburateur ou à injection selon les modèles.

Renault 18.
La famille grandit...

ET NOUS AUSSI!

Automobiles Renault Ville Marie inc.

Le concessionnaire Renault des Québecois

2230, Viau, Montréal, Québec **254-9971**

...grandit!

Premier concessionnaire Renault à Montréal en 79, en 80 et nous ferons encore mieux en 81 pour vous servir.

Livraison immédiate. Le plus grand choix à Montréal.
Location longue durée. Vente outre-mer...

2230 rue VIAU Tél.: 254-9971 Métro Viau

À Longueuil Renault c'est...

AUTO MONTRÉAL SUD

- Voitures neuves et usagées
- Service entretien efficace
- Location à long terme
- Service Renault-Europe
- Débosselage et peinture
- Pièces, etc....

RENAULT 5

RENAULT 18

2066, chemin Chambly Longueuil

670-8410

De nombreuses modifications pour les Volvo 1981...

La Volvo GLT succède à la GT de 1980. Elle se distingue notamment par de nouveaux phares rectangulaires et des chromes noircis. Elle sera également disponible en quantité limitée avec un moteur 4 cyl. à turbocompresseur.

■ En apparence, les modèles Volvo 1981 diffèrent peut-être très peu de ceux de l'année dernière mais ils n'en comportent pas moins un nombre important de modifications destinées à les rendre encore plus confortables, plus sécuritaires et plus attrayants.

Parmi ces changements, notons par exemple un tableau de bord entièrement redessiné dans lequel on a prévu un espace pour les instruments facultatifs. Le levier de changement de vitesse des véhicules à boite manuelle a aussi été redessiné et le commutateur de surmutiplication intégré au bouton du levier fonctionne maintenant au moyen d'un poussoir. De plus, la surmutiplication est mise automatiquement hors fonction lors du passage de la quatrième à la troisième.

Côté mécanique, les Volvo peuvent être équipées de moteurs offrant à la fois performance et économie. Les modèles de la série DL ont un moteur 4 cyl. à carburateur alors que les GL et GLT reçoivent un 4 cyl. de 2,3 litres à injection plus puissant.

La gamme GLE ainsi que le coupé Bertone sont dotés d'un V6 en alliage tandis qu'on peut obtenir un moteur 6 cyl. diesel dans les Volvo 4 portes et familiale. Grande nouveauté pour 1981, on offrira également en quantité limitée une version turbocompressée du moteur B21F.

Extérieurement, la carrosserie des modèles Volvo 1981 se distingue à sa nouvelle calandre, ses quatre phares rectangulaires avec lampes à iode et les chromes noircis autour des glaces latérales.

La GLT

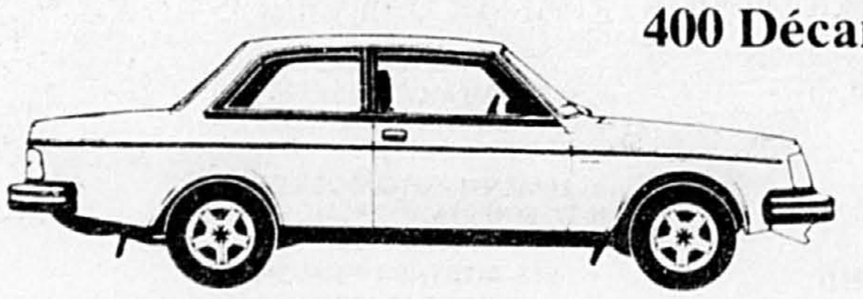
En 1981, la Volvo GT devient la GLT et ce modèle est propulsé par le nouveau moteur à injection B23E de 2,3 litres. Ce moteur 4 cyl. à débit transversal et arbre à cames en tête est muni d'un système d'allumage à semi-conducteurs. Parmi les autres caractéristiques de la GLT, on peut citer sa servo-direction à pignon et crémaillère, ses amortisseurs à gas, ses barres stabilisatrices spéciales et ses pneus radiaux surbaissés P-6 15.

De plus, la GLT est livrée avec des jantes en alliage à cinq rayons, un déflecteur avant, un volant sport de petit diamètre et une instrumentation complète incluant le compte-tours.

Introduite l'an dernier, la Volvo diesel est animée par un 6 cyl. de 2,4 litres et on peut l'obtenir avec une boite de vitesses manuelle ou automatique. Son équipement standard comprend quatre freins à disque, les phares à iode et le verrouillage central des portes.

Quant au luxueux coupé Volvo Bertone, il est propulsé par un moteur 6 cyl. en V à injection de 2,8 litres et sa carrosserie construite en Italie réunit tous les accessoires propres à une voiture de grand luxe produite en petite série.

Qui dit
VOLVO
dit
up-town
automobiles ltée



400 Décarie, St-Laurent

748-8807

Pour de la classe
économie
solidité
VOLVO

Gareau
10175 PAPINEAU
MONTRÉAL
381-3987

VOLVO VOUS A TOUJOURS DONNÉ TOUTE UNE AUTO POUR VOTRE ARGENT. MAINTENANT, NOUS VOUS EN OFFRONS PLUSIEURS.

Au fil des ans, de nombreux Québécois qui se cherchaient une voiture leur en donnant vraiment pour leur argent ont choisi Volvo.

Aucune autre voiture n'a meilleure réputation que Volvo en termes de qualité, de durabilité et de sécurité. Mais, si vous n'avez pas vu de Volvo récemment, il se peut que vous ignoriez le nombre de modèles offerts. En plus de notre gamme courante de DL, sedan ou familiale, Volvo vous propose maintenant tout un choix de voitures à grande performance: les GLT, sedan ou familiale. Ces deux modèles ont une suspension plus ferme qui réduit l'inclinaison dans les virages serrés. Et notre nouveau moteur à injection et à arbre à cames en tête vous procure 15% plus de puissance que le moteur GT de l'an dernier.

Pour ceux qui recherchent le luxe, Volvo vous offre plusieurs solutions intéressantes. Nos sedans et familiales GLE vous offrent toutes les commodités auxquelles on est en droit de s'attendre d'une auto luxueuse... et en équipement standard. Vous pouvez aussi opter pour la Bertone à 2 portes et bénéficier d'une chose rare à notre époque: une fabrication soignée, à la main. Enfin, il y a la Volvo diesel, familiale et sedan. Son moteur résistant, à six cylindres, allie puissance et conduite silencieuse, ce que l'on ne retrouve pas chez les moteurs diesel à quatre ou cinq cylindres.

Avec une si vaste sélection de Volvo, peut-être éprouverez-vous certaines difficultés à choisir exactement le modèle qui vous convient. Mais envisagez le problème de la façon suivante: des statistiques récentes démontrent que les Volvo sont si bien construites qu'elles ont une moyenne de vie de 18,7 ans.* Vous en aurez donc pour longtemps avant de faire face à nouveau au problème.

VOLVO
Une voiture de confiance

©1980 Volvo Canada Ltee

*Moyenne de vie anticipée de la Volvo en Suède. Les conditions de conduite peuvent varier au Canada. Votre Volvo pourrait peut-être ne pas durer aussi longtemps. Mais elle peut aussi durer plus longtemps.

VENEZ NOUS VOIR AU SALON INTERNATIONAL DE L'AUTOMOBILE DE MONTREAL. DU JANVIER 15 AU 25.

MONTRÉAL AVO AUTO INC.
3900 OUEST, JEAN-TALON
342-3772

BOULEVARD ST-MARTIN AUTO INC.
1430, BOUL. ST-MARTIN, LAVAL
667-4960

CHAMBLY
FORT CHAMBLY AUTOMOBILES (1979) INC.
658-6623

MONTRÉAL
UP-TOWN AUTOMOBILES LTD.
400 BOUL. DÉCARIE
748-8807/8

JACAUTO LTD/LTÉE
3612, BOUL. ST-JEAN, DOLLARD-DES-ORMEAUX
626-8120

ST-JÉRÔME
AUTONOR INC.
436-8211

VALLEYFIELD
AUTO SPORTS JERRY INC.
(514) 373-2848

MONTRÉAL
GAREAU MOTOR SALES INC.
10175, RUE PAPINEAU
381-3987

LEMENN AUTOMOBILE LTÉE
3839, BOUL. TASCHEREAU, ST-HUBERT
678-1220

STE-AGATHE-DES-MONTS
GARAGE FRANKE INC.
(819) 326-4775

VOLVO
VOLVO
VOLVO
VOLVO
VOLVO

VENTE ET LOCATION

modèle DL 2 portes 1981

à partir de $9490

(transport et préparation en sus)

JAC AUTO LTÉE

3612 boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux 626-8120

AUTO 81

Un plus gros moteur pour les Subaru

La Subaru GL sedan 4 portes est une traction avant dotée d'un moteur 4 cyl. à plat de 1,8 litre.

■ De tous les constructeurs automobiles japonais, Subaru est sans doute celui dont les produits sont les plus inusités. La dernière marque japonaise à faire son apparition sur le marché canadien utilise notamment un moteur 4 cyl. à plat dans ses divers modèles à traction avant et elle propose aussi une gamme complète de voitures à quatre roues motrices. Elle fut d'ailleurs pendant longtemps la seule à offrir une petite voiture aux aptitudes de «tout-terrain».

Encore relativement peu connues, les voitures Subaru bénéficient toutefois depuis l'an dernier d'une toute nouvelle apparence et leurs lignes sont beaucoup plus élégantes. La gamme de ce constructeur regroupe de nombreux modèles, soit quatre tractions avant et trois 4X4. Dans la première série, on retrouve un hatchback GL, un sedan 4 portes GL, une familiale et un coupé hardtop GLF. La familiale et le hatchback existent aussi en version quatre roues motrices, et on propose également une petite camionnette 4x4 du nom de Brat.

Ces derniers modèles possèdent cette année une nouvelle transmission à deux gammes de rapports permettant de sélectionner des vitesses plus «courtes» pour la conduite hors route.

Par ailleurs, toutes les Subaru vendues au Canada sont désormais équipées d'un moteur de 1800 cm³ plus puissant que l'ancien 4 cyl. à plat de 1,6 litre. Ce moteur 1800 était autrefois réservé aux versions à boîtes de vitesses automatique.

Innovation

Toutes les Subaru équipées d'une transmission manuelle à 5 rapports bénéficient en 1981 d'une innovation intéressante. Il s'agit d'un dispositif unique de «retenue en pente» qui aide le conducteur lors de ces embrayages difficiles dans une pente abrupte, empêchant le véhicule de reculer avant la remise en accélération.

Contrairement à plusieurs autres marques, Subaru offre chacun de ses modèles avec un équipement standard très complet et les options sont pratiquement inexistantes. Parmi les nombreux accessoires de série, on remarque l'appareil de radio AM/FM, le compte-tours, les glaces teintées, le dégivreur de lunette arrière, etc. Les divers modèles Subaru ont une cote de consommation combinée allant de 7 à 8,3 litres aux 100 kilomètres et les versions à quatre roues motrices peuvent être considérées comme les plus économiques sur le marché.

On ne s'assoit pas dans une BMW On fait corps avec elle

consultez les professionnels

CANBEC BMW

VENTE • SERVICE • LOCATION • PIÈCES

et ACCESSOIRES ORIGINAUX • ATELIER de DÉBOSSELAGE

CANBEC BMW

2085 ouest, STE-CATHERINE 937-4288

LES 1981 SONT ARRIVÉES chez le spécialiste de la voiture importée

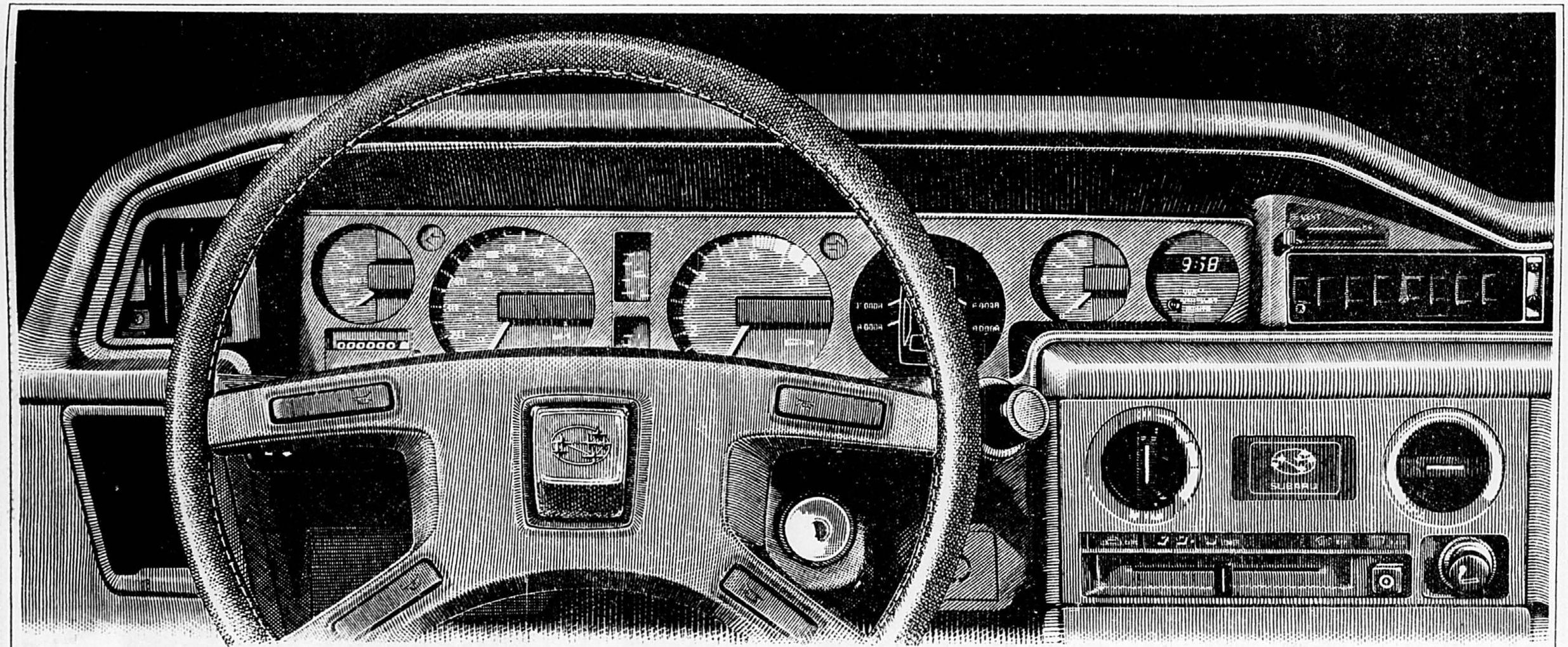
BOUL. ST-MARTIN AUTO

VENTE • SERVICE • LOCATION

ATELIER DE DÉBOSSELAGE

1430, boul. St-Martin, Laval

Tél.: 667-4960



LA SURPRENANTE SUBARU. NOTRE MODÈLE HARDTOP ÉDITION LIMITÉE EST SI DÉCADENT QUE NOUS NE L'OFFRONS QU'EN NOIR.

Cette voiture a été conçue pour vous gâter. Bien que légère, économique et très robuste, cette Édition Limitée est une voiture dont l'équipement vous surprendra. Servodirection, radio AM/FM Multiplex et lecteur de cassettes stéréo avec deux haut-parleurs, roues en alliage, tachymètre, montre numérique et sièges inclinables sont tous de série. Un moteur de 1800 cc en alliage d'aluminium, une suspension indépendante sur les 4 roues et une direction à pignon et crémaillère sont également de série. Même la couleur, noir ébène, est de série. Malgré tout ce luxe, le modèle Édition Limitée a reçu une évaluation Transport Canada de 9,4 L/100 km avec une moyenne de 35 mpg surroute et 30 mpg en ville.*

Si la boîte de viteses automatique ne vous convient pas, le hardtop existe en modèle Spécial VS avec boîte à 5 vitesse réduisant la consommation d'essence... évalution de 7,4 L/ 100 km, avec une moyenne de 47 mpg sur route et 34 mpg en ville.

Si le style de l'Édition Limitée n'est pas à votre goût, Subaru vous propose ses berlines et hardtop GLF traction avant, ainsi que ses familiales etmodèles à hayon, traction avant et quatre roues motrices. Rendez visite à votre concessionnaire Subaru – il vous réserve toutes sortes de surprises...

SUBARU

LA VOITURE ADAPTÉE À NOTRE ÉPOQUE.

*Tous les modèles consomment de l'essence sans plomb. La consommation d'essence peut varier selon la vitesse de conduite, les conditions atmosphériques et la longueur du parcours. Le millage réel sur route sera probablement inférieur. Les chiffres ci-dessus sont basés sur les conversionsdes estimations EPA 1981, datant du 1er octobre 1980. Chaque modèle Subaru 81 est protégé par une garantie de 12 mois sans limite de distance, et par une garantie de 36 mois contre la perforation due à la rouille – voyez votre concessionnaire pour les détails.

MONTREAL
Lacordaire Auto.
7630 Lemans Street
254-3566

Coiteux Auto
Papineau North of Laurier
526-3363

Subaru Montreal
St. Catherines
Ouest–Forum
937-4288

LAVAL
Boulevard St. Martin Auto
1430 Boulevard St. Martin
667-4960

LA SALLE
Rallye Subaru
Clement and Lafleur
364-1230

MASCOUCHE HEIGHTS
Terrebonne Heights Garage
Chemin Des Anglais
at Hwy. 640
477-5738

LONGUEUIL
Longueuil Subaru
465 Boulevard Cure-Poirier Ouest
677-6361

LA FONTAINE
Docteur Mecano
Boulevard Labelle
438-7494

VALLEYFIELD
Automobiles Valleyfield
Boulevard M G R Langois
71-0322

VARENNES
Riendeau Sports
Rue du Souvenir
652-2521

ST. ANNE DE BELLEVUE
Lavigne Garage
37 Rue Ste-Anne,
457-5327

Volkswagen-Porsche Audi: de nouvelles Rabbit «made in USA»

L'Audi 4000 est désormais disponible avec une transmission manuelle à 5 rapports.

■ Avec l'année-modèle 1981, les VW Rabbit fabriquées aux Etats-Unis sont présentées pour la première fois sur le marché canadien. Construites à l'usine de Westmoreland en Pennsylvanie, elles se reconnaissent facilement à leurs phares rectangulaires.

Les modèles 1981 sont également munis, en équipement standard, d'un moteur de plus forte cylindrée, un 1,7 litre à injection d'essence ou en option d'un moteur diesel 4 cyl. de 1,6 litre. Les deux versions sont offertes avec des boites manuelles à 4 ou 5 vitesse, et le moteur à essence, avec une boite de vitesses automatique à trois rapports en option. Et pour la quatrième année consécutive, la Rabbit diesel est en tête de liste pour l'économie de carburant avec une cote de 5 litres/100 km tandis que la Rabbit à essence s'est améliorée de 17% en matière de consommation par rapport au modèle correspondant de 1980.

Les Rabbit 1981 sont offertes [illegible] les modèles «L», «LS» et «S». Cette année, l'équipement standard additionnel comprend des vitres teintées, des pare-chocs brillants en aluminium anodisé, un moteur de 1,7 litre et un allumage électronique. Le modèle «LS» est également muni de phares à iode et d'un système de sécurité passive tandis que la version «S» est un sedan deux portes doté de plusieurs accessoires sportifs qui sera disponible au début de 1981.

Tous les autres modèles VW de même que les véhicules Audi et Porsche seront encore importés d'Allemagne. Ces modèles comprennent la Rabbit décapotable dont le tableau de bord a été redessiné ainsi que la Scirocco et la Jetta qui, elles aussi, reçoivent le nouveau moteur 4 cyl. de 1,7 litre installé dans les Rabbit.

Les nouvelles Audi

Dans la gamme des modèles Audi pour 1981 , la 4000 peut désormais être équipée d'une boite de vitesses manuelle à 5 rapports.

Les modèles Audi 5000S et S Diesel sont maintenant équipés de sièges avant à commande électrique réglables à six positions, de phares à iode et d'un régulateur de vitesse à air comprimé pour le moteur à essence. Au sommet de cette gamme, on retrouve l'Audi 5000 Turbo qui fut lancée au Canada au printemps dernier. Elle est munie d'un moteur 5 cyl. à injection d'essence continue de 130 ch. avec turbocompresseur. Son équipement standard est on ne peut plus complet et il regroupe notamment la transmission automatique, la direction assistée, les glaces à commande électrique, le toit ouvrant électrique, le système de verrouillage central des portes, le climatiseur, le régulateur de vitesse et des pneus radiaux larges. Un détail intéressant de ce modèle est la possibilité d'utiliser une pochette à skis dissimulée dans l'accoudoir central arrière.

Pour compléter la gamme Audi, mentionnons que la Quattro, un coupé à quatre roues motrices et moteur turbo, fera son apparition sur le marché vers l'automne prochain.

Le cabriolet Volkswagen Rabbit est toujours construit en Allemagne alors que les conduites intérieures sont maintenant assemblées aux Etats-Unis.

Retour de la 911 Turbo

Cette année, la gamme des véhicules Porsche pour le Canada sera complétée par le retour de la Turbo 911 dont le moteur 6 cyl. a maintenant une cylindrée de 3,3 litres et une

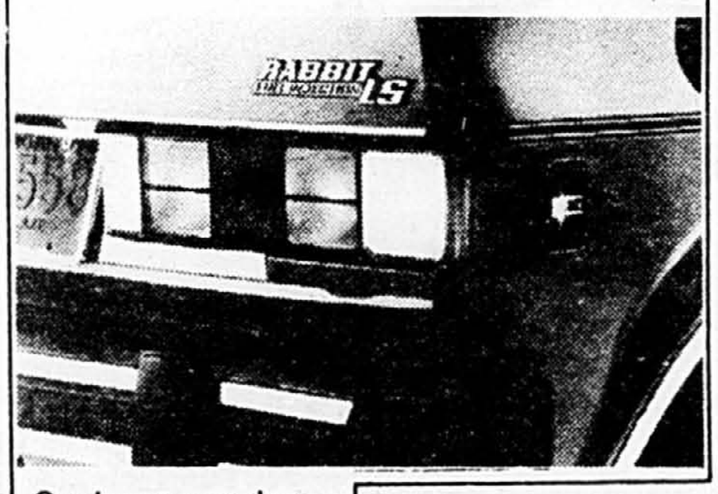
L'Audi 5000 S Turbo
Elégance européenne, technologie allemande.
Le summum du luxe automobile.

POPULAR AUTO
Vente • Service • Location Ltée
5441, ST-HUBERT
MONTRÉAL — 274-5471

puissance de 300 ch. DIN. Seulement 500 de ces modèles seront fabriqués pour la vente en Europe, au Canada et sur quelques autres marchés d'outre-mer, mais pas pour les Etats-Unis à cause de leurs normes antipollution. La Turbo est équipée d'une boite manuelle à 4 vitesses, d'un système de freinage de type compétition, de vitres à commande électrique, d'un revêtement intérieur en cuir, d'un refroidisseur d'huile à ailettes, un climatiseur et d'un indicateur de pression de suralimentation.

Quant à la 924, elle est toujours offerte avec un 4 cyl. de 2 litres à aspiration normale (110 ch.) ou turbocompressé (149 ch.). Tout comme la 911 Turbo, la 911 SC est munie d'un moteur 6 cyl. monté à l'arrière et ce modèle est relativement inchangé pour 1981.

La Volkswagen Rabbit type «L» possède un moteur de 1,7 litre en 1981 et ce modèle est maintenant fabriqué dans une usine VW à Westmoreland en Pennsylvanie.



Quelques-uns des changements apportés aux versions 1981 de la VW Rabbit.

Toujours championne.

Une fois de plus, la Rabbit Diesel est la voiture qui consomme le moins au Canada.

56 m/g (5,0L/100km)*

*Résultats obtenus à l'aide des méthodes d'essais approuvées par Transport Canada. La consommation peut varier selon vos habitudes de conduite et le lieu où vous conduisez, l'équipement en option de votre voiture et son état.

Rabbit Diesel

Ne vous contentez pas de moins.

Voyez les modèles '81 maintenant.

Arbour Automobiles Ltée
700, boul. des Laurentides
Laval, Québec H7G 2V9
Tél.: **382-2731**

Campbell & Cameron Ltd.
4050, avenue Verdun
Verdun, Québec H4G 1K9
Tél.: **767-9961**

Reimers Automobile Inc.
510, boul. Labelle
Chomedey, Québec H7V 2T2
Tél.: **688-4321**

Popular Auto Sales & Service Ltd.
5441, St-Hubert
Montréal, Québec H2J 2Y4
Tél.: **274-5471**

Auto Hamer Inc.
5905, Transcanadienne
Ville St-Laurent
Québec H4T 1A1
Tél.: **748-6961**

Les Automobiles Nobel Ltée
2077 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal, Québec H3M 1M6
Tél.: **935-6385**

Automobiles G.M.F. Ltée
3050, boul. St-Charles
Kirkland, Québec H9H 3B7
Tél.: **694-1378**

Les Automobiles Autohaus Ltée
1855, Dollard
Ville LaSalle
Québec H8N 1T9
Tél.: **364-2753**

Nordest Volkswagen Ltd.
10395, boul. Pie-IX
Montréal, Québec H1H 3Z7
Tél.: **325-3422**

Ce que la plupart des autres prétendent...

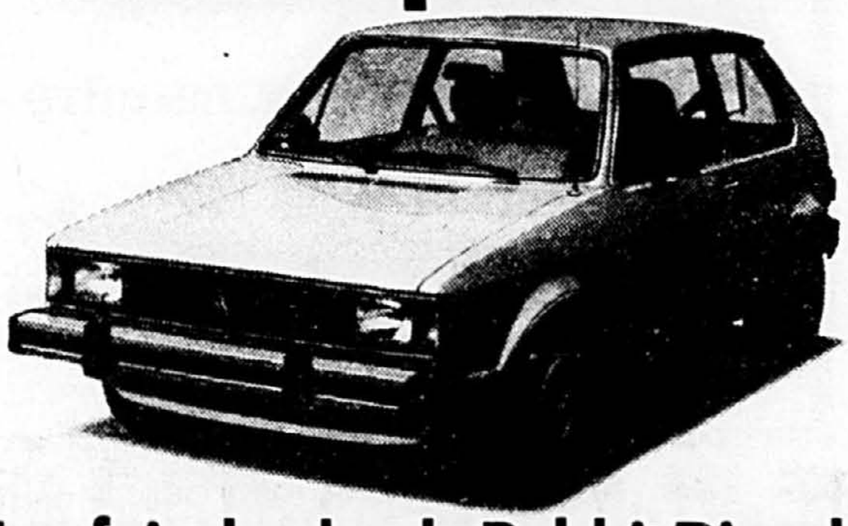
Arbour l'a !!

"La qualité du personnel et du produit Volswagen"

Rabbit Scirocco Jetta **Arbour** Auto Ltée

700 boul. des Laurentides, Laval
Tél.: **382-2731**

Toujours championne.



Une fois de plus, la Rabbit Diesel est la voiture qui consomme le moins au Canada.

56 m/g (5,0L/100km)*

*Résultats obtenus à l'aide des méthodes d'essais approuvées par Transport Canada. La consommation peut varier selon vos habitudes de conduite et le lieu où vous conduisez, l'équipement en option de votre voiture et son état.

Rabbit Diesel

Ne vous contentez pas de moins.

LES AUTOMOBILES AUTOHAUS LTÉE

1855, avenue Dollard, LaSalle, 364-2753

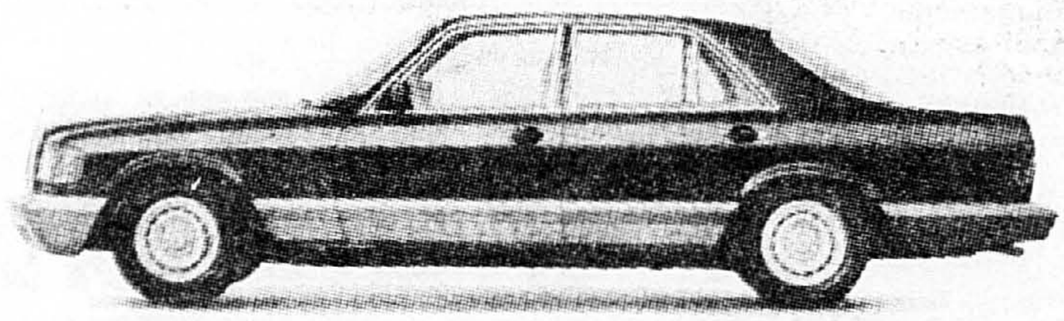
Un taxi québécois original au Salon

■ S'il y a un véhicule qui a toutes les chances d'attirer de nombreux curieux, lors du Salon international de l'auto de Montréal, c'est bien le taxi GSM, dont le prototype a été dévoilé en septembre dernier. Il s'agit du premier véhicule nord-américain, sinon mondial, conçu expressément comme voiture taxi. Le taxi GSM est l'oeuvre de la maison montréalaise de design Guillon, Smith, Marquart et Associés Ltée. Le taxi GSM est construit à partir d'éléments mécaniques expérimentés de grande série. Il offre sécurité et confort du chauffeur et des passagers ainsi qu'une grande facilité d'entretien et de réparation.

Ce qui se remarque peut-être avant tout, c'est le pare-chocs périmétrique, qui entoure entièrement le véhicule à la hauteur où se produisent le plus souvent les accrochages. Réalisé en plastique uréthane, il ne craint ni les chocs légers (il reprend rapidement sa forme) ni les égratignures, ni la rouille.

Le taxi GSM est loin d'être une voiture expérimentale, construite à quelques exemplaires seulement. Le prototype présenté sera suivi de véhicules dits de pré-séries, qui seront confiés aux plus importantes compagnies de taxis du Québec, du Canada et des États-Unis. Les exploitants participeront donc attentivement à la mise au point du modèle définitif.

Mercedes-Benz



Conçue comme aucune autre auto dans le monde.

MERCEDES-BENZ CANADA INC.
845, BOUL. TASCHEREAU
GREENFIELD PARK
672-2720

D.K. AUTOMOBILE (1976) INC.
4815, BUCHAN
(une rue au nord de Jean-Talon, près Victoria)
MONTRÉAL
735-3585

Z-3540
JE ME SOUVIENS

LA CLEF DU PROBLÈME

Spécialiste en location tous types de véhicules.

Importée ou Américaine...

De la ROLLS à la Mini.

Appelez
Jean-Claude Gobé
642-7411/
642-2220

NOMA
Auto Location Inc.
15949 est, rue Sherbrooke
(Pointe-aux-Trembles)

CETTE OFFRE SE TERMINE LE 28 FÉVRIER 1981.

Voici un rabais de 12% sur le coût total des frais d'intérêts de votre prêt-auto.

Ce rabais s'applique à un prêt obtenu par l'entremise de LONGUE-POINTE CHRYSLER PLYMOUTH (1980) LTÉE à l'achat d'une auto de modèle K, d'une Colt ou Horizon. Il vous sera payé par LONGUE-POINTE CHRYSLER PLYMOUTH (1980) LTÉE en date de la première mensualité du prêt.

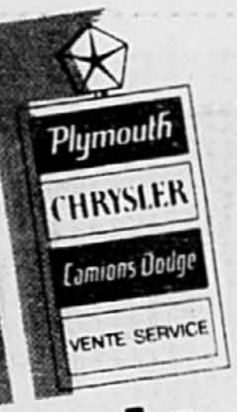
Plymouth
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

LONGUE-POINTE CHRYSLER PLYMOUTH (1980) LTÉE
7150 boul. Langelier (coin Bélanger) 256-5092

Michel Bonhomme
Président

Michel Carbonneau
Directeur général
des ventes

Paul-Emile Gagné
Directeur
véhicules usagés



Voici la nouvelle administration et l'équipe de vente de: LONGUE POINTE chrysler plymouth (1980) ltee

«LA VOITURE DE L'ANNÉE» (Par Motortrend)

Concessionnaire de choix Imperial

Alain Joyal
Directeur Div.
Commerciale

Pierre Choquette
Directeur adjoint
véhicules neufs

Sam Hakim
Représentant

Raymond Théorêt
Représentant

Jean-Jacques Jabbour
Représentant

Raymond Maheux
Représentant

Jean-Claude Giard
Représentant

Claude Côté
Représentant

André Charron
Représentant

Jean-Marc Crête
Représentant

Guy Lucchesi
Représentant

Guy St-André
Représentant
voitures usagées

Yvon St-Onge
Représentant
voitures usagées

Une équipe représentative du dynamisme de la nouvelle société Chrysler

LONGUE-POINTE
CHRYSLER PLYMOUTH LTÉE
TÉL.: 256-5092
7450, boul. LANGELIER (coin Balanger)
Le quartier général de l'économie à Montréal

Avez-vous visité clermont récemment?

Le choix de tous nos produits CHEVROLET/OLDSMOBILE

2e étage: mezzanine
Salle de montre: pour voitures de démonstration et aubaines du jour

3 étage:
Salle de montre: OLDSMOBILE, CAMARO, CORVETTE, etc.

4 étage:
CITATION, OMEGA, CUTLASS, MALIBU, CHEVETTE

5 étage:
MONTE CARLO, CHEVROLET, etc.

5 étages d'économies

clermont
Chevrolet Oldsmobile
5363, St-Denis, sortie nord du metro Laurier **279-6301**

C'est le grand magasin de l'auto à Montréal !

CHEVROLET OLDSMOBILE